Årsredovisning 2012

Ålandsbanken Abp

ÅLANDSBANKEN

Vi går vår egen väg

Året 2012 i korthet

Ekonomiskt sammandrag 2012

- Årets resultat hänförligt till aktieägarna 2012 uppgick till 11,6 miljoner euro (–6,5). Av årets resultat utgjorde 13,8 miljoner euro resultat från försäljningen av det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget.
- Resultatet per aktie ökade till 0,80 euro (–0,54).
- Avkastningen på eget kapital (ROE) var 6,4 procent (–3,9).
- Räntenettot minskade med 4 procent till 41,2 miljoner euro (43,1).
- Provisionsnettot minskade med 16 procent till 32,7 miljoner euro (38,7).
- Kostnaderna minskade med 9 procent till 94,0 miljoner euro (103,1).
- Kreditförlusterna netto var 6,4 miljoner euro (1,8) motsvarande en kreditförlustnivå på 0,22 procent (0,07). Av kreditförlusterna avsåg 2,0 miljoner euro gruppvisa nedskrivningar mot sjöfartsbranschen.
- Förvaltat kapital ökade med 13 procent till 4 292 miljoner euro (3 814).
- Utlåningen ökade med 6 procent till 2 906 miljoner euro (2 737).
- Inlåningen minskade med 4 procent till 2 447 miljoner euro (2 544).
- Kärnprimärkapitalrelationen ökade till 10,9 procent (8,4).
- Styrelsen föreslår en dividend om 0,15 euro (0,00) per aktie.

Viktiga händelser 2012

KVARTAL 1

- Ålandsbanken genomförde en stor omorganisation, som ledde till cirka 50 färre heltidstjänster och sänkte den löpande årskostnaden med cirka 4 miljoner euro.
- Finansinspektionen godkände att kapitalkravet för kreditrisker i Ålandsbanken får beräknas enligt intern riskklassificeringsmetod (IRB) för den finska hushållsportföljen.
- Ålandsbanken fick utmärkelsen Morningstar Fund Awards 2012 som bästa räntefondsförvaltare i Finland.

KVARTAL 2

- På bolagsstämman valdes Folke Husell, Anders Å Karlsson och Annika Wijkström till nya ledamöter i bankens styrelse. På styrelsens konstituerande möte samma dag valdes Kaj-Gustaf Bergh till ordförande och Folke Husell till viceordförande för styrelsen.
- Överlåtelsen slutfördes av all bank- och kapitalförvaltningsverksamhet i Sverige från Ålandsbankens dotterbolag till Ålandsbanken Abp (Finland), svensk filial.

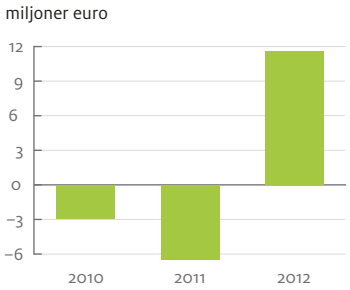
KVARTAL 3

- Ratinginstitutet Standard & Poor's gav Ålandsbanken kreditbetyget BBB, d. v. s. investment grade, samt kreditbetyget AA för bankens säkerställda obligationer.
- Ålandsbanken emitterade sina första säkerställda obligationer.

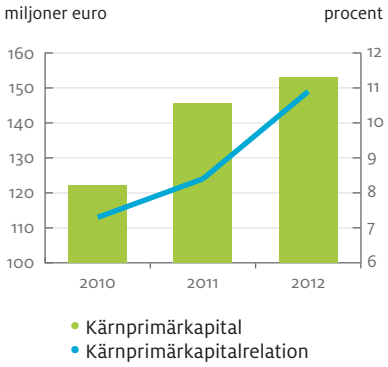
KVARTAL 4

- Ytterligare kostnadseffektiviseringar ledde till personalminskningar med cirka 30 heltidstjänster, varav cirka 20 hos dotterbolaget Crosskey Banken Solutions, och sänkte den löpande årskostnaden med cirka 2 miljoner euro.
- Ålandsbanken sålde det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget och gjorde en vinst på 13,8 miljoner euro.
- Gruppvisa nedskrivningar om 2 miljoner euro gjordes för exponeringar i sjöfartsbranschen.
- Bostadsfonden lanserades som en ny specialfond i Finland.

Årets resultat hänförligt till aktieägarna



Kärnprimärkapital och kärnprimärkapitalrelation



Medeltal anställda

Innehållsförteckning

Året 2012 i korthet
Om Ålandsbanken 2
Koncernstruktur 3
Vd har ordet 4
Strategi 6
Koncernstaben 8
Affärsområdet Åland 10
Affärsområdet Finland 12
Affärsområdet Sverige 14
Ålandsbankens dotterbolag 16

Styrelsens verksamhetsberättelse 20
Riskhantering i sammandrag 29
Aktiefakta 30

Koncernens rapport över finansiell ställning 34
Koncernens rapport över totalresultat 36
Koncernens rapport över kassaflödesanalys 37
Koncernens rapport över förändring i eget kapital 38
Riskhantering 39
Innehållsförteckning noter koncernen 59
Noter till koncernens finansiella rapporter 60
Moderbolagets balansräkning 88
Moderbolagets resultaträkning 90
Innehållsförteckning noter moderbolaget 91
Noter till moderbolagets finansiella rapporter 92
Förslag till vinstdisposition 105
Revisionsberättelse 106

Bolagsstyrningsrapport 107
Styrelse 116
Verkställande ledning 118
Legal koncernstruktur 120
Organisationsschema 121
Börsmeddelanden 2012 122
Adressförteckning 124

Finansiell kalender

Ålandsbanken publicerar följande delårsrapporter under verksamhetsåret 2013:

- delårsrapport januari–mars 29.4.2013
- delårsrapport januari–juni 29.7.2013
- delårsrapport januari–september 28.10.2013

Årsredovisningen och alla delårsrapporterna publiceras på Internet: www.alandsbanken.fi

Årsredovisning och delårsrapporter kan beställas under adress: info@alandsbanken.fi eller Ålandsbanken Abp, Sekretariatet, PB 3, AX-22101 Mariehamn, Åland, Finland.

MILJÖMÄRKT
441 678
Trycksak

Tryckt på Cocoon – 100 % returfiber.
Pappret har även CO_2-kompenserats.

Om Ålandsbanken

- Ålandsbanken grundades år 1919 som Ålands Aktiebank och har varit listad på Helsingforsbörsen sedan 1942.
- Huvudkontoret ligger i Mariehamn. Totalt finns 8 kontor på Åland och 7 kontor i övriga Finland: Helsingfors (2), Esbo, Tammerfors, Vasa, Åbo och Pargas. I Sverige har Ålandsbanken 3 kontor: Stockholm, Göteborg och Malmö.
- Till Ålandsbankenkoncernen hör totalt sju dotterbolag vars verksamhet på olika sätt anknyter till banking. De är Ålandsbanken Asset Management Ab, Ålandsbanken Fondbolag Ab, Ålandsbanken Fonder AB, Alpha Management Company S.A., Ab Compass Card Oy Ltd och Crosskey Banking Solutions Ab Ltd med det egna dotterbolaget S-Crosskey Ab.
- På Åland är Ålandsbanken alla ålänningars bank och har både en position och vilja att vara med och utveckla framtidens Åland.
- På finländska fastlandet och i Sverige har Ålandsbanken en nischstrategi med inriktning på entreprenörer, välbärgade familjer samt privatkunder med en lite större ekonomi. Vi erbjuder två koncept: Private Banking och Premium Banking®. Vi erbjuder även kapitalförvaltningstjänster för institutionella placerare.
- Ålandsbanken har genom åren varit en innovativ föregångare inom finansbranschen. Ålandsbankens Premium Banking®, lanserat 2004, har tagits som modell av konkurrenter i Norden.
- Ålandsbanken har aktivt valt att erbjuda produkter som gynnar kunden på flera plan: först och främst ekonomiskt men i andra hand även genom att bidra till hållbar utveckling. Med summan från 2012 medräknad har Miljökontot genom åren bidragit med över en miljon euro till projekt som förbättrar och skyddar miljön.

Koncernen	2012	2011	2010	2009	2008
miljoner euro					
Resultat					
Resultat före förluster och engångsposter	3,6	2,9	6,9	10,3	22,3
Rörelseresultat	10,0	–5,7	1,0	30,5	20,0
Årets resultat hänförligt till aktieägarna	11,6	–6,5	–2,9	26,2	14,0
Volymer					
Förvaltat kapital	4 292	3 814	4 347	3 101	672
Utlåning till allmänheten	2 906	2 737	2 573	2 546	2 193
Inlåning från allmänheten	2 447	2 544	2 600	2 411	2 126
Riskvägda tillgångar	1 402	1 729	1 664	1 636	1 282
Eget kapital	186	181	154	162	138
Nyckeltal					
Avkastning på eget kapital, % (ROE)	6,4	–3,9	–1,8	17,8	10,7
K/I-tal, %	85	104	93	88	70
Kreditförlustnivå, %	0 ,22	0,07	0,23	0,12	0,11
Andel oskötta fordringar, brutto, %	0,64	0,70	1,07	0,56	0,66
Core funding ratio, %	104	108	99	106	103
Soliditet, %	5,1	5,3	4,4	4,8	5,0
Kärnprimärkapitalrelation, %	10,9	8,4	7,3	7,9	8,6
Arbetad tid omräknad till heltidstjänster	640	690	679	641	487

Koncernstruktur

Verksamhets-område	Bolag	Omsättning	Balansomslutning	Ägarandel	Kontor	Anställda	Grundat
Bankverksamhet	Ålandsbanken Abp	139,8 milj. euro	3 608,4 milj. euro		18	431	1919
Kapitalförvaltning	Ålandsbanken Asset Management Ab	7,7 milj. euro	4,7 milj. euro	70 %	1	27	2000
Fondförvaltning	Ålandsbanken Fondbolag Ab	4,9 milj. euro	1,6 milj. euro	100 %	1	6	1998
	Ålandsbanken Fonder AB	1,0 milj. euro	1,6 milj. euro	100 %	1	3	Förvärvat 2009
	Alpha Management Company S.A.	0,7 milj. euro	2,2 milj. euro	100 %	1	0	Förvärvat 2009
It	Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	27,7 milj. euro	14,8 milj. euro	100 %	4	202	2004
	S-Crosskey Ab	4,3 milj. euro	0,3 milj. euro	60 %	1	1	2005
Utgiving av kredit- och debitkort	Ab Compass Card Oy Ltd	6,4 milj. euro	34,3 milj. euro	66 %	1	13	2006

Stålbadet har gett resultat

Foto: Daniel Eriksson

”Ökningen inom diskretionär förvaltning på 194 miljoner euro innebar att den totala volymen slog nytt rekord för banken. Att både nya och gamla kunder i ett utmanande marknadsläge har gett oss detta tydliga förtroende är jag naturligtvis mycket nöjd över.”

Peter Wiklöf, Verkställande direktör

2012 går till historien som året då Ålandsbanken gjorde sig redo för att klara sig oberoende av omvärldens nycker.

Det stålbad vi har genomgått har tidvis varit smärtsamt. Men vi har gjort vår bank mindre sårbar. Därför ser vi med tillit framåt. Det finns en klar efterfrågan på en liten och oberoende bank med högt ställda ambitioner.

Banken genomförde ett flertal effektiviseringsåtgärder under våren. Vi stängde nio kontor på Åland och totalt minskade personalen inom våra tre geografiska affärsområden och staber med cirka 50 personer. Dessutom halverades bankens ledningsgrupp.

I dotterbolaget Crosskey Banking Solutions genomfördes under hösten en personalminskning och cirka 20 heltidstjänster drogs in.

Sammantaget har vi under det 18 månader långa stålbadet vidtagit åtgärder som sänker koncernens kostnader med cirka 10 miljoner euro årligen. Det syns redan i årets resultat där vi har sänkt kostnaderna med 9 procent, från 103 miljoner euro till 94 miljoner.

Det har varit en smärtsam men nödvändig process. En kommentar som jag hörde under våren löd: *Med hjärnan förstår jag att det här är nödvändigt, men inte med hjärtat*.

Jag håller fullständigt med.

Nödvändigheten är ändå odiskutabel. Ålandsbanken måste vara i ett sådant skick att vi klarar oss oberoende av yttre omständigheter.

ETT PRESSAT RÄNTENETTO

Börserna i Finland och Sverige inledde året med stigande kurser. Under våren förstärktes dock den statsfinansiella oron och kurserna gjorde en djupdykning. Under hösten började sedan börserna återhämta sig och i december steg de med ökad kraft då en viss optimism återvände till aktiemarknaderna.

Det råder inget tvivel om att den statsfinansiella oron har påverkat våra kunder. Man har dragit ner på aktiviteten och flyttat aktietillgångar till räntemarknaderna.

Vidare sjönk den för banken så viktiga 3 månaders euribor-räntan under året från 1,34 procent till som lägst 0,17 procent. De kraftigt sjunkande marknadsräntorna motverkade den positiva effekt på räntenettot som våra stigande utlåningsvolymer, +6 procent, skulle ha bidragit med.

ÅTERHÅLLSAM KREDITGIVNING

Finland har under flera års tid haft Europas lägsta utlåningsmarginaler. Därför har ban-

ken avsiktligt varit återhållsam med sin kreditgivning. Under året har vi ändå sett tydligt stigande marginaler i Finland och på Åland. Om den här trenden fortsätter och det sker en normalisering av utlåningsmarginalerna skapar det nya möjligheter för Ålandsbanken.

En annan viktig orsak till de stigande marginalerna är det nya europeiska regelverket Basel III. Med regelverket ska banksystemet bli stabilare eftersom bankerna måste ha ökade reserver.

Konsekvensen blir dock höjda marginaler då bankerna måste kompensera sig för kostnaderna som de utökade reserverna för med sig. Den stabilitet som Basel III strävar till är givetvis positiv. Men stabiliteten kommer inte gratis och tilläggskostnaderna överförs på kunden.

DRABBAD SJÖFART

Vi kan konstatera att de låga räntorna har inneburit att också kunder med svagare ekonomi har klarat av att sköta sina krediter. Den mest utmanande situationen har våra kunder inom sjöfarten haft. Exportindustrin i Finland och Sverige har känt av lågkonjunkturen och fraktraterna har varit mycket låga.

Våra sjöfartskunder har visat en relativt god förmåga att övervintra de dåliga tiderna. Men när konjunkturutsikterna i slutet av året ytterligare försämrades beslöt vi att utöka den gruppvisa branschreserveringen för sjöfarten med ytterligare 2 miljoner euro till 2,5 miljoner euro.

MINDRE INLÅNING, MER FÖRVALTNING

Under året sjönk bankens inlåning med 4 procent. Huvudorsaken är våra framgångsrika emissioner av säkerställda obligationer: De gav oss möjlighet att byta ut den dyraste inlåningen och finansieringen mot förmånligare alternativ.

Samtidigt steg vårt förvaltade kapital med 13 procent. Ökningen inom diskretionär förvaltning på 194 miljoner euro innebar att den totala volymen slog nytt rekord för banken. Att både nya och gamla kunder i ett utmanande marknadsläge har gett oss detta tydliga förtroende är jag naturligtvis mycket nöjd över.

Vår expansion i Sverige har fortsatt att visa stadig tillväxt. Också här påverkades vårt räntenetto av de sjunkande räntorna men volymerna steg kraftigt. Utlåningen ökade med 35 procent och inlåningen med 24 procent. Samtidigt som vi har fortsatt expandera, har vi sänkt kostnaderna rejält.

Vägen till lönsamhet i Sverige är nu utstakad – också om marknaden fortsätter att vara utmanande.

EN GRUND ATT BYGGA PÅ

Genom att under året jobba målmedvetet med kostnadskontroll och förenkling av vår organisation har vi rustat oss för framtiden.

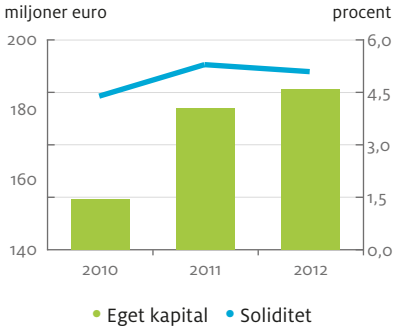
Ett stöd i det arbetet är kreditbetyget AA som våra säkerställda obligationer erhöll av kreditvärderingsföretaget Standard & Poor's. Kreditbetyget bekräftar att Ålandsbanken håller god kvalitet i bostadslånen och att vår finansiella ställning är stark.

Jag ser att Ålandsbanken nu står på en stabil grund. Banken har en soliditet som klart överstiger de nordiska storbankernas nivåer.

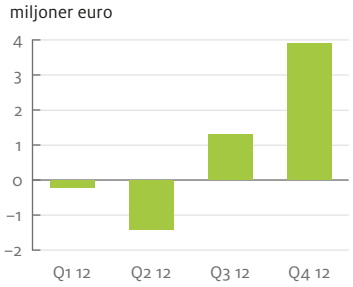
Det har krävt ett hårt och fokuserat arbete av alla inom banken och för det vill jag framföra ett stort tack. Tillsammans har vi klarat av att bygga förutsättningar för lönsamhet, även i ett ogynnsamt marknadsläge.

Vi har lyckats förtöja för storm, men vi hoppas på solsken.

Eget kapital och soliditet



Resultat före nedskrivningar och engångsposter



Att våga gå sin egen väg

Ett tydligt behov uppstår när de stora bankerna blir allt större och deras kunder känner sig allt mindre. Det är behovet av en bank där varje kund känner sig sedd, hörd och uppskattad.

Ålandsbanken har snart ett sekel i ryggen som en självständig, innovativ och kundanpassad bank. Därför är det självklart att vi fortsätter på den väg där kundernas behov är ledstjärnan i vår utveckling.

VÅR VISION

Vi ska vara den självklara banken för personer med ambitioner och företag som värdesätter relationer.

VÅR POSITION

Ålandsbanken är en placeringsbank med finansieringskunnande. Ålandsbanken skapar värde för människor och företag genom att leverera storbankernas tjänsteutbud med den mindre bankens omtanke och engagemang.

Vi på Ålandsbanken fokuserar på vilka problem vi löser, vilka möjligheter vi skapar och hur vi levererar olika typer av värde till våra kunder. Vi går alltid vår egen väg och det är så vi får allt fler vänner med på resan.

Valet av position är ambitiöst och det är en position där Ålandsbanken ser ett tydligt kundbehov och en växande marknad.

Vi växer inom rätt målgrupper när vi lägger särskild vikt på placeringsverksamheten samtidigt som vi levererar finansieringslösningar och övriga banktjänster med utmärkt service.

PLACERINGSBANKEN SOM KAN FINANSIERING

Ålandsbankens kompetens som placeringsbank har under de senaste åren befästs på samtliga marknader. Det ökade antalet kunder, ökningen i förvaltat kapital och flera branschspecifika utmärkelser visar det.

Vårt finansieringskunnande har långa traditioner och kommer fortsättningsvis att ha en central roll men på grund av de senaste årens marknadsläge och priskonkurrens har vi föredragit en återhållsam linje framom dålig lönsamhet.

KUNDRELATIONER OCH FÖRTROENDE

All sund bankverksamhet bygger på förtroende. Det syns tydligt i kundernas sätt att hantera sina placeringar. Vi vet att det krävs tid och engagemang för att bygga upp förtroende hos nya kunder.

Ålandsbanken erbjuder en bank som den borde vara. En bank som vill att personer, företag och samhälle ska ha grogrund att utvecklas. Vi är övertygade om att starka och långsiktiga relationer byggs av personer med ambitioner genom deras goda prestationer.

GOD SERVICE VIA ALLA KANALER

Ålandsbanken har alltid välkomnat ny teknologi som gör vardagen lättare för våra kunder. Därför har vårt Internetkontor sedan starten varit en föregångare i branschen. I utvecklingsarbetet gör vi inte skillnad mellan det personliga och digitala mötet. Oavsett kanalen ska våra kunder alltid känna att de får god service.

Våra relationer ska vara lika starka i varje kanal. Men vi tar också fasta på de särskilda styrkor som olika kanaler har. För rådgivning passar personliga möten bäst, medan Internetkontoret på webben och i mobiltelefonen ger kunden möjlighet att få en tydlig överblick och möjlighet att smidigt sköta sin vardagsekonomi.

VÅRA TRE MARKNADER

Ålandsbankens vision och valet av eftersträvad position är den samma för våra tre marknader. Men det finns också olikheter mellan dem. På Åland är vi alla ålänningars bank och vi bidrar aktivt till det åländska samhället. I övriga Finland och i Sverige ligger vår tyngdpunkt på placeringar och sparande, samtidigt som vårt starka finansieringskunnande är en viktig del i vårt erbjudande.

ATT GÅ SIN EGEN VÄG SITTER I VÅRA GENER

Genom tiderna har Ålandsbanken med framgång och vid upprepade tillfällen valt en väg som varit ny och annorlunda. Ofta ambitiös men alltid ansvarsfull.

Vi fortsätter på den vägen när vi värnar om vår ambition att alltid sätta kunden i främsta rummet. Vår egen väg bygger på övertygelsen om att en tydlig kundfokus ger både lojala kunder och starka relationer. Vi tar ansvar för delarna och att vi tar ansvar för helheten.

Det viktigaste för våra kunder är att de möter ett ansvarsfullt engagemang så att deras behov tillgodoses på bästa sätt.

Med en sådan kundupplevelse går vi vår egen väg.

Foto: Daniel Eriksson

Den nya koncernstaben står för tydlighet och effektivitet

Foto: Daniel Eriksson

I början av 2012 genomgick bankens koncernstab en omfattande omorganisation. Det nya teamet har infört gemensamma processer för koncernen och effektiviseringsvinsterna är tydliga.

Tack vare nyckelrekryteringar har vi också kunnat svara på de allt högre kompetenskrav som omvärlden ställer.

Den nya koncernstaben leds av Chief Financial Officer (CFO), Chief Administrative Officer (CAO) och Chief Risk & Compliance Officer (CRO). Genom tillsättandet av CRO har Ålandsbanken säkrat att koncernen följer gällande regelverk och smidigt kan anpassa sig till nya regelverk.

Chief Financial Officer

Chief Financial Officer Jan-Gunnar Eurell leder avdelningarna Ekonomi, Business Control, Treasury, It-styrning, Juridik, Inköp & Internservice.

RESUMÉ AV 2012:

- Treasury-avdelningen centraliserades till Mariehamn och den svenska avdelningen stängdes. Treasury-processerna genomgick betydande förändringar och ett nytt effektivare systemstöd för hela koncernen togs i bruk.
- Avdelningen Business Control etablerades under året. En ny styrmodell samt planerings- och uppföljningsmodeller infördes för hela koncernen.
- Ekonomi etablerades under året som en samlad avdelning. Vi fokuserade på enhetliga processer och redovisningsprinciper. Avdelningen har nu också ett direkt ansvar för ekonomifunktionerna i Sverige.
- Avdelningen It-styrning etablerades och leds av bankens nya Chief Information Officer. Vi etablerade processer för it-styrning och påbörjade arbetet med att formulera en tydlig it-strategi. It-kostnaderna är en mycket stor del av bankens kostnader och därför är leverantörsstyrning och åtgärder för att minska kostnaderna av högsta prioritet.
- Den juridiska avdelningen tog ytterligare ett steg mot att bli en koncernfunktion då man nu också ansvarar för att bistå Ålandsbanken Sverige. Prioriterade aktiviteter under året var samarbetsförhandlingarna inom koncernen och hanteringen av ny lagstiftning.
- Inköp & Internservice etablerades som en ny avdelning med uppdrag att sänka kostnaderna för bl. a. fastigheter, kontorsmaterial, intern distribution och arkivering. Vi tecknade ett nytt avtal för logistik och inköp av kontorsmaterial och genomförde en ny upphandling av koncernens eget försäkringsskydd.

Chief Administrative Officer

Chief Administrative Officer Tove Erikslund leder avdelningarna Human Resources, Marknadsföring, Contact Center, Affärsstöd, Affärsstöd KAPMA FIN, Operations SVE, Utveckling & Projekt.

RESUMÉ AV 2012:

- Human Resources ledde koncernens samarbetsförhandlingar. Vidare planerades utbildningspaket för nyanställda samt fortbildningar och ledarskapskurser. Den årliga medarbetarundersökningen samt processen för utvecklingssamtal genomfördes och i slutet av året låg fokus på rekryteringar.
- Marknadsavdelningens uppdrag förändrades till att etablera samarbeten med externa leverantörer, utveckla den interna kommunikationen och stödja affärsområdena i deras marknadsaktiviteter.
- Contact Centers roll växte under året då avdelningen fick ett koncernövergripande ansvar. Det ökade ansvaret bestod i att utveckla verksamheten att också omfatta den svenska verksamheten.
- Prioriterade aktiviteter hos affärsstödsavdelningarna kretsade kring fortsatt implementering av koncerngemensamma principer, processer och it-system för att realisera kostnadssynergier. En stor del av utvecklingsresurserna reserverades för att tillgodose myndighetskrav och internationella standarder.
- Avdelningen Utveckling & Projekt etablerades för att kvalitetssäkra och effektivisera utredningar och projekt inom koncernen. En prioriterad aktivitet är att skapa en process för att ta tillvara utvecklingsförslag som läggs fram inom koncernen.

Chief Risk & Compliance Officer

Chief Risk & Compliance Officer Juhana Rauthovi leder avdelningarna Risk Control, Operativa risker, Compliance och Kreditavdelningen.

RESUMÉ AV 2012:

- En koncernövergripande riskhanteringsorganisation etablerades. Den tydliga strukturen möjliggör bättre harmonisering och koordination av aktiviteter. Fokus under året låg på att skapa bättre förutsättningar för att skydda Ålandsbankens kapital, resultat och varumärke genom att erbjuda ramverk, stöd, övervakning av regelefterlevnad och riskhantering.
- Kreditavdelningen drev bankens IRB-projekt och inledde arbetet med att åtgärda Finansinspektionens krav för att behålla det beviljade tillståndet för IRB i hushållsportföljen. Också arbetet med att erhålla IRB-tillstånd för företagsportföljen samt att implementera IRB i Sverige inleddes.
- Risk Control implementerade den första fasen av ett nytt system för Asset-Liability-Management. Med systemet kan ränte-, valuta- och likviditetsrisker på avancerad nivå mätas och kontrolleras. Samtidigt gjordes ett förberedande arbete för de två nya Basel 3-måtten Liquidity Coverage Ratio (LCR) och Net Stable Funding Ratio (NSFR).
- Compliance lanserade en ny process för hantering av ett internt regelverk som tydliggör ansvarsområdena. Processen säkerställer också en smidig och löpande uppdatering av koncernens grundprinciper, riktlinjer och arbetsbeskrivningar.
- Avdelningen Operativa risker, där också Säkerhet och Kontinuitet ingår, inledde arbetet med att få tillstånd för en schablonmetod för beräkning av koncernens kapitalkrav för operativa risker.

Vi växer – trots årets utmaningar

Foto: Daniel Eriksson

En efterfrågad nyhet under året var Sverigepaketet. Cirka 150 åländska kunder har valt att öppna ett bankkonto i Sverige med tillhörande Internetkontor och bankkort."

Birgitta Dahlén, Direktör för affärsområdet Åland

Bakom oss har vi ett år med bland annat rekordlåga räntor och kontorsnedläggningar. Vår personal har fått arbeta hårt men ändå visat en fantastisk hängivenhet. Därför är det glädjande att Ålandsbanken har fått fler kunder på sin redan starka hemmamarknad och att vi har sett inlåningen öka med 8 procent.

Under 2012 har det skett stora förändringar inom kontorsnätet på Åland.

Vi har stängt 9 lokalkontor och dessutom minskat vår personal. Det har varit en känslosam process för alla inblandade – kontoren har ju funnits så länge våra kunder kan minnas. Men man måste komma ihåg att vi fortsättningsvis har många kontor på Åland och det är vi stolta över.

Vi hoppas att våra kunder ser fördelarna som det nya samarbetet med Posten medför. På Kökar och Kumlinge kan våra kunder nu göra sina bankärenden hos Posten. Vi har också öppnat ett nytt kontor i affären i Hammarland, som ersätter de tidigare kontoren i Eckerö och Hammarland. Vidare har vårt kontor i Godby totalrenoverats. Nu uppfylls alla krav som i dag ställs på säkerhet, utrustning och kundrådgivning.

De här satsningarna betyder att våra kunder i flera kommuner nu har tillgång till banktjänster varje vardag.

HÄNGIVNA AMBASSADÖRER

Det går inte att nog understryka det engagemang vår personal har visat under 2012. Alla förändringar inom banken har naturligtvis krävt en tät och uppriktig dialog med våra kunder. I det arbetet har personalen gjort ett fantastiskt jobb. De har varit uthålliga och hängivna ambassadörer för Ålandsbankens strategi.

Ett uppmuntrande kvitto på personalens engagemang och kompetens fick vi genom den marknadsundersökning som genomfördes under våren. Vi var intresserade av att få veta vilka frågor som var viktigast för våra kunder.

Svaret var entydigt: Kunderna värdesätter personligt bemötande och service, de vill ha förtroende för både sin rådgivare och den övriga personalens kompetens. Resultatet visade att Ålandsbankens personal med råge lever upp till de höga förväntningarna.

VÄXANDE VOLYMER

Att vi under 2012 kunde välkomna nya kunder är ytterligare en bekräftelse på att Ålandsbankens service uppskattas. På Åland valde över 400 privatpersoner och cirka 200 företag och samfund att bli kunder hos oss.

Kundökningen innebär också att inlåningen inom Premium Banking har ökat med 7 procent medan utlåningen har ökat med 8 procent.

Bland våra företagskunder har inlåningen ökat med 10 procent.

Vi ser också att Private Banking-konceptet under året har slagit igenom på Åland. Antalet förvaltningskunder har ökat med 9 procent och den utvecklingen har troligen tre förklaringar. Under osäkra tider föredrar allt fler kunder diskretionär förvaltning och kunderna värdesätter att Ålandsbankens förvaltningsportfölj har tyngdpunkten på nordiska aktier. Dessutom kan vi redovisa en avkastningsutveckling på 13,5 procent per år sedan 2003.

Sammantaget har företagen och privatpersonerna på Åland fortsättningsvis en stabil ekonomi, trots en orolig omvärld. Undantaget är shippingbranschen. Orsaken är överutbud på fartygskapacitet och låga fraktvolymer i vårt närområde. Vi arbetar i nära relation med våra shippingkunder för att de ska klara av det rådande marknadsläget, men vi har trots det fått se kreditförluster och kreditförlustreserveringar inom shipping.

EN ENKLARE VARDAG

En efterfrågad nyhet under året var Sverigepaketet. Cirka 150 åländska kunder har valt att öppna ett bankkonto i Sverige med tillhörande Internetkontor och bankkort. Eftersom många av våra kunder får t. ex. lönen eller pensionen i kronor är det här en nyhet som vi vet att gör vardagen enklare. I dag har våra åländska kunder cirka 23 miljoner kronor placerade i Sverige.

STÄRKT SAMHÄLLSENGAGEMANG

Ålandsbanken fortsätter sin traditionellt aktiva roll som sponsor av framförallt barn- och ungdomsverksamhet. Via idrottssponsorering stöder vi nu cirka 1 500 ungdomar inom olika idrottsgrenar.

Ett annat stort projekt under året var samarbetet med Ålands Näringsliv. Genom vårt engagemang i projektet Ungt Företagande vill vi inspirera ungdomar till att bli framtidens entreprenörer. Åland har en lång tradition av entreprenörskap och entreprenörsandan behövs för Ålands framtida tillväxt.

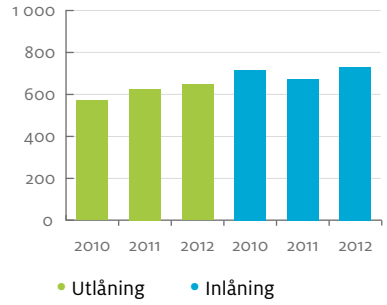
FRAMÅT MED FÖRSIKTIG OPTIMISM

Det stora orosmomentet är fortfarande den ekonomiska utvecklingen i Finland och Sverige och hur den inverkar på det åländska samhället. Trots det har vi en positiv tillväxtsyn då vi tidigare sett att Ålands serviceinriktade näringsliv kan stå emot internationella konjunkturnedgångar.

Ett viktigt tema under 2013 är den aktiva kunddialogen. I det arbetet får vi stor hjälp av de åländska versionerna av bankens webbsidor och Internetkontor. Genom de här kanalerna kan vi ge kunderna på Åland mer relevant information kring allt från kundevenemang till riktade placeringsmöjligheter.

Utlåning och inlåning

miljoner euro



Kundernas förtroende har sporrat i motvind

Foto: Daniel Eriksson

I dagens Finland finns det ett behov av en bank som är oberoende och inhemsk. Våra kunder värdesätter en bank med ett starkt placeringskunnande som också erbjuder finansieringslösningar och banktjänster."

Anne-Maria Salonius, Direktör för affärsområdet Finland

Året har präglats av en orolig omvärld som ställt ännu högre krav på vår personliga rådgivning. Trots de många utmaningarna har våra kunders förtroende varit starkt och vi har fått välkomna nya kunder. Draghjälpen har kommit från framgångsrik portföljförvaltning, i synnerhet ränteförvaltningen som har varit ett tryggare alternativ.

Under året har vi genomfört en rad åtgärder för att effektivisera och tydliggöra organisationen. Under denna process har vi avvecklat både vårt institutionella aktiemäkleri i Helsingfors och Equities Research-enheten samt förenat finansieringskunnandet med placeringsexpertisen inom Private Banking-enheten.

Sammantaget är alla de här åtgärderna startskottet för ett ännu attraktivare Private Banking-erbjudande. I dag väljer majoriteten av våra nya kunder såväl förvaltnings- som banktjänsterna och antalet Private Banking-kunder ökade under året med 17 procent . Det sporrar oss i vår ambition att erbjuda kunderna och deras familjer Finlands smidigaste och bästa service inom förvaltning, finansiering, skatterådgivning och juridik.

Inom Premium Banking har vi fortsatt att fokusera på helhetslösningar med finansiering och förvaltning via Premium-fonderna. Genom att kontinuerligt vara i kontakt med våra kunder har vi kunnat fördjupa vår förståelse för de personliga behov som enskilda kunder har. Och den förståelsen stärker naturligtvis hela kundrelationen.

I slutet av året breddade vi också vårt produktutbud. Den 31 december 2012 startade Ålandsbanken Bostadsfond sin verksamhet. Fonden är Finlands första specialplaceringsfond som placerar i bostäder och den väckte genast ett mycket stort intresse bland kunder som är intresserade av placeringar i hyresbostäder.

FOKUS PÅ KREDITSTOCKENS LÖNSAMHET

Under det gångna året lade vi också mycket energi på att öka kreditstockens lönsamhet genom att omförhandla krediter och prissätta nya krediter med högre totalränta. Trots åtgärderna minskade vårt räntenetto till följd av sjunkande räntor med 11 procent. Utlåningsvolymerna var relativt stabila medan inlåningen minskade med 4 procent.

Prissättningen på bostadslån i Finland har under många år legat på en onaturligt låg nivå och följaktligen har lönsamheten varit

låg. Under året började dock marginalerna stiga inom alla finansieringsområden, vilket är en nödvändig anpassning till de nya regelverk som träder i kraft under de närmaste åren.

Det låga ränteläget och den ekonomiska osäkerheten har varit mycket utmanande både på finansierings- och placeringssidan. En välkommen ljusning såg vi under hösten och vi kan följaktligen bokföra ett år med stigande placeringsvolymer där det förvaltade kapitalet steg med 15 procent.

Trots ökningen av det förvaltade kapitalet har vårt provisionsnetto under året sjunkit med 21 procent. Orsakerna är avvecklingen av vårt institutionella aktiemäkleri och lägre courtage. Resultatet på placeringssidan har försämrats på grund av minskad kundaktivitet i främst strukturerade produkter och lägre andel aktierelaterade produkter i portföljerna.

ETT ORUBBAT FÖRTROENDE

Det faktum att både den diskretionära och konsultativa förvaltningen ökade under året visar att vi har kundernas förtroende. Bankens tydliga strategi kring långsiktig förvaltning uppskattas: Istället för att bara passivt följa olika jämförelseindex tar vi aktivt ställning till marknaden med stöd av våra egna mikro- och makroekonomiska analyser. Det är också orsaken till att vi under en stor del av 2012 var underviktade i aktier och istället var överviktade i ränteplaceringar eftersom förhållandet mellan risk och avkastning var bättre på räntemarknaden.

I dagens Finland finns ett behov av en bank som är oberoende och inhemsk. Våra kunder värdesätter en bank med ett starkt placeringskunnande som också erbjuder finansieringslösningar och banktjänster.

Vi ser att det finns tre huvudorsaker till att nya kunder på fastlandet väljer Ålandsbanken: Vi har under flera decennier erbjudit våra kunder en hög servicenivå, våra befintliga kunder rekommenderar oss ofta till sina vänner och vi har själva aktivt skapat nya kundrelationer.

Framför allt den andra orsaken är värd att belysas. Trots det svaga marknadsläget är det som sagt tydligt att kundernas tillit förblev intakt. Och inte bara intakt, de har som tidigare år fortsatt att berätta för sina vänner om den service som vi erbjuder våra kunder.

Den här insikten stärker ytterligare vår uppfattning att bankens servicefilosofi är en framgångsfaktor. Våra rådgivare har lång erfarenhet och personalomsättningen är låg. Bankens personal är tillgänglig och visar en aktivitet som fortsätter överraska nya kunder.

Följaktligen står vi på en utmärkt grund för att fortsätta bygga långsiktiga kundrelationer.

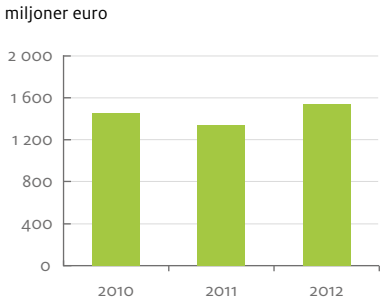
ERKÄNNANDEN SOM UPPMUNTRAR

Under året har Ålandsbanken också tilldelats två uppmuntrande utmärkelser. I sin årliga Private Banking-undersökning slog tidskriften Euromoney fast att Ålandsbanken är bäst på Private Banking i Finland, i kategorin *High Net Worth II*. Vidare tilldelades Ålandsbanken *Morningstar Fund Awards 2012* -utmärkelsen för bästa räntefondsförvaltare i Finland.

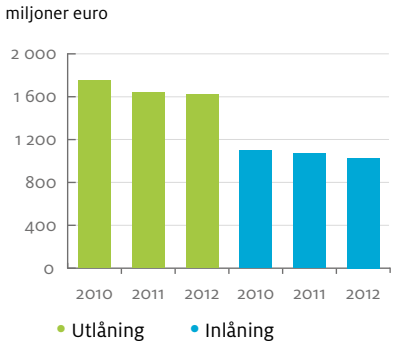
Det här är erkännanden som sporrar oss att fortsätta fokusera på helhetslösningarna Premium Banking, Private Banking och Asset Management.

Vi vill vara bäst på kundrelationer och överträffa kundernas förväntningar. Vi jobbar för att varje kund inom vår målgrupp ska uppleva en så hög servicenivå och kvalitet i vår rådgivning att hon rekommenderar Ålandsbanken.

Förvaltat kapital



Utlåning och inlåning



Vi stärker vårt fotfäste i Sverige

Foto: Daniel Eriksson

En övervägande del av våra nya kunder har hört om Ålandsbanken via en rekommendation. Det ser vi som ett mycket gott betyg på den service och kvalitet som vi ger våra Private Banking-kunder."
Magnus Holm, Direktör för affärsområdet Sverige

Under 2012 fortsatte verksamheten i Sverige att växa och utvecklas. Det finns helt klart utrymme för en uppstickarbank på den svenska bankmarknaden. Vi ser en ökad kännedom om varumärket Ålandsbanken och intresset för våra produkter och tjänster har ökat betydligt.

I februari 2012 lanserade vi Premium Banking i Sverige, ett koncept som redan tidigare varit framgångsrikt i Finland och på Åland. Vårt erbjudande innehåller nu ett fullständigt utbud av banktjänster för privatpersoner. De många tjänsterna och förmånerna gör livet enklare för våra kunder och konceptet står definitivt för ett nytänkande på den svenska marknaden.

Genom lanseringen av Premium Banking är det möjligt vara helkund i Ålandsbanken Sverige och samla sina bankaffärer hos oss.

Nya kunder söker sig till oss för den personliga servicen och de extra fördelar som finns i Premium-konceptet. Genom ett samarbete med Folksam kunde vi i november också erbjuda möjligheten att lägga pensionssparandet till Ålandsbankens kostnadseffektiva lösningar.

Under året närmast fördubblades inlånings- och utlåningsvolymerna inom enheten Premium Banking Stockholm, även antalet nya kunder har ökat betydligt. Utsikterna för 2013 ser följaktligen mycket goda ut och kundtillströmningen väntas fortsätta.

SPECIALISTTEAM LOCKAR KUNDER

Inom Private Banking-enheten har vi under året genomfört ett stort antal individuella kundmöten och arrangerat en rad välbesökta kundträffar kring olika teman. Populära teman har till exempel varit: Vad som är viktigt att tänka på inför utlandsflytt, hur man korrekt hanterar självrättelser, vad man ska tänka på inför ett generationsskifte.

Vi har också inlett en rad samarbeten med partners av olika slag, till exempel advokatbyråer, skattekonsulter, revisionsföretag och Corporate Finance-bolag. Som en konsekvens av den strategin har affärsvolymerna ökat med cirka 20 procent. Sedan 2011 redovisar Private Banking-enheten ett positivt resultat.

En övervägande del av våra nya kunder har hört om Ålandsbanken via en rekommendation. Det ser vi som ett mycket gott betyg på den service och kvalitet som vi ger våra Private Banking-kunder. Vår strävan är att

bygga team av specialister kring varje enskild kund. På det sättet kan vi vägleda kunden på ett professionellt sätt med hänsyn till hennes totala behov.

Kontoren i Stockholm, Malmö och Göteborg har ett komplett utbud av individanpassade tjänster och produkter inom förmögenhetsförvaltning, aktiemäkleri, finansiering och juridisk rådgivning – i kombination med våra vardagsnära banktjänster. Det är också värt att notera att vårt kontor i Malmö nådde break-even under 2012.

Våra tjänster inom Private Banking har fått ett mycket positivt mottagande under 2012. Ett erkännande kommer från tidskriften Euromoney som i sin årliga Private Banking-undersökning placerar Ålandsbanken på andra plats i kategorin *Bespoke Wealth Planning*, skräddarsydd förmögenhetsplanering.

Den goda placeringen ser vi som ytterligare en bekräftelse på att vårt tjänstekoncept Finansiell Planering har slagit ut väl: Genom Finansiell Planering projektleder vi förmögna entreprenörers totala ekonomi. Ålandsbankens specialister på skatte- och bolagsstrukturer samarbetar med bankens förmögenhetsförvaltare för att hjälpa entreprenörer bygga långsiktiga värden.

NYA FÖRVALTNINGSLÖSNINGAR

Asset Management-enheten har under året vidareutvecklat arbetssättet kring kund- och investeringsprocessen. Vi följer principen *Behov–Analys–Lösning* och utgår från att den optimala kundlösningen bestäms av kundens aktuella åtaganden. Vi arbetar allt mer med konsultativ rådgivning och vinner gehör för vårt sätt att se på risktagande och kontroll av risker.

Via vår kundtidning ALM har vi spridit det här konceptet till våra institutionella kunder och externa förvaltare av olika fondtorg. Vi har också lagt ökad fokus på våra förvaltningslösningar som bygger på en *makrodriven tillgångsallokering, portföljkonstruktion och riskbudgetering.*

Under året har flera förvaltningsprodukter lanserats. Ett exempel är den väldiversifierade lågriskfonden BRIG 6 vars tillgångsslag anpassas efter förändringarna i marknaden. Fonden passar mycket väl som en basplacering för de kunder som vill ha en konstant risknivå och som ger goda förutsättningar till hög riskjusterad avkastning. Därför har BRIG 6 blivit ett populärt alternativ för långsiktig förvaltning av pensionskapital.

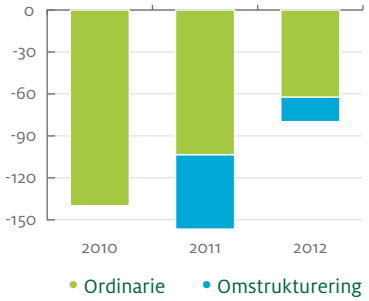
Vi har också fått marknadsföringstillstånd för vår framgångsrika Råvarufond som har uppvisat mycket goda resultat i relevanta rankingar och konkurrentjämförelser. En annan fondnyhet är vår multistrategilösning Defined Risk 12 som ger en balanserad risk och tillgång till fler olika tillgångsslag.

Vidare har vi koncentrerat förvaltningen och genomfört en fusion av den svenska indexfonden OMXS30 och TIME-fonden. Bägge fonderna ingår nu i vår Sverigefond Swedish Growth.

Vi noterar ett ökat intresse och en djupare förståelse för vår strävan att hålla risknivån i våra förvaltningslösningar på en förutsägbar nivå över tid. Därför har vi en mycket positiv syn på efterfrågan av Ålandsbankens förvaltningsprodukter under 2013.

Rörelseresultat legal struktur Sverige

miljoner kronor



Ålandsbankens dotterbolag

Koncernens dotterbolag anknyter alla till banking-verksamhet. Ytterligare fakta om dotterbolagen finns i koncernstrukturen på sidan 3.

Crosskey Banking Solutions Ab Ltd

Vi har under 2012 jobbat med att modularisera vårt utbud av tjänster och produkter samt vår teknik. Ambitionen är att Crosskey ska kunna erbjuda mer fristående produkter och tjänster. Vi vill att både befintliga och nya kunder enkelt ska kunna välja enskilda tjänster och produkter, de ska inte behöva beställa onödigt omfattande systemlösningar.

Crosskey har under året utvecklat och levererat fristående produkter inom våra affärsområden Card Solutions och Capital Market Solutions och vi kommer att fortsätta utvecklingen inom våra övriga affärsområden. Kortlösningar är en intressant marknad för oss. Flera etablerade aktörer ser sig om efter nya system och på samma gång gör nya aktörer intåg på marknaden.

NY UTVECKLINGSMETOD INFÖRD

Två nya enheter har skapats för att stärka vårt utvecklingsarbete och vår kundservice:

Enheten Sales and Key Account Management utvecklar både nya och etablerade kundrelationer. Enheten Process och Kvalité stöder organisationen i att fokusera på rätt saker och driva förändringen av Crosskey till ett agilt bolag, vi ska med andra ord bli mer dynamiska och flexibla.

Vi har under året genomfört samarbetsförhandlingar och effektiverat vår organisation vilket ledde till en minskning av cirka 20 tjänster. Samtidigt har vi stegvis infört ett nytt arbetssätt i form av en så kallad agil utvecklingsmetod som ska ersätta den traditionella vattenfallsmetoden. Förändringsarbetet genomförs stegvis och kommer att fortsätta under hela 2013.

Målsättningen är att hela Crosskey efter förändringen ska vara en mer flexibel och samtidigt produktiv organisation. Målet är att höja vår effektivitet och få fler utvecklingstimmar med befintliga resurser, samtidigt som kvaliteten höjs.

MILSTOLPAR UNDER 2012:

- Thomas Lundberg tillträdde som ny verkställande direktör den 1 april.
- Crosskey utnämndes till MasterCard Service Provider. Det betyder att vi nu kan erbjuda produkter och tjänster till dem som ger ut eller planerar att ge ut MasterCard-kort i Finland och övriga Norden. Som ett led i den processen har vår PCI-certifiering inletts och den beräknas leda till certifiering under 2013.
- Vi har förnyat vårt avtal med Ålandsbanken.
- Ålandsbanken godkändes som IRB-bank för privatpersoner första kvartalet 2012 och vårt banksystem är systemstödet för IRB.
- Lansering av nya internetbanker för Ålandsbanken och S-Banken.
- Ålandsbankens mobilbank lanserades.
- Systemet Global Market Trading levererades till Tapiola Bank.
- Ordersystemet Ming Trader levererades till Ålandsbanken. Ming Trader är ett ordersystem för värdepappershandel. Det har utvecklats av Crosskey och systemet har nu ersatt Ålandsbanken Sveriges tidigare system.

Under året har vi också utvecklat en systemlösning som stöder mobila plånböcker. Utvecklingsarbetet för den finländska mobiloperatören Elisa pågick under i stort sett hela 2012 och Elisa planerar att lansera produkten under våren 2013. Den mobila plånboken och systemstödet är i dag en unik produkt på den nordiska betalmarknaden.

REGELVERK EN BROMSKLOSS

Våra diskussioner med både befintliga och nya kunder stöder oss i vår uppfattning att Crosskeys uppdaterade strategi är rätt. De fristående produkter som vi erbjuder är nyckeln till nya kundrelationer under 2013.

En bromskloss är ändå de många förändringarna inom myndigheternas regelverk för finanssektorn. Vi ser att det är en utmaning för våra potentiella kunder inom banksektorn att genomgå ett systembyte till Crosskeys kompletta bankerbjudande.

Ålandsbanken Asset Management Ab

Asset Management verkar i Helsingfors och ansvarar för förvaltningen av såväl privatpersoners som institutionella kunders placeringsportföljer. Asset Management förvaltar också kapitalet i Ålandsbankens placeringsfonder som är registrerade i Finland.

Under hösten gjordes nyrekryteringar och antalet anställda har ökat till 26. Två av de nyanställda förvaltar Ålandsbankens nya bostadsfond. Fonden startades för att svara på en stor efterfrågan på en stabil fond som placerar i real egendom med inflationsskydd.

I oktober utnämndes Christian Wetterstrand till verkställande direktör för bolaget efter Stefan Törnqvist som avgick efter 12 år på posten.

Under året fick räntefonderna goda betyg och dessutom utsågs investeringsgruppens chef Jonny Sundström till Finlands bästa fondförvaltare av det brittiska analysföretaget Citywire.

Lönsamheten blev sämre än året innan och vinsten blev 2,3 miljoner euro (5,1 miljoner euro 2011). Den sämre lönsamheten berodde främst på den stora andelen räntebärande placeringar i kundportföljerna vilket gav mindre intäkter.

Ab Compass Card Oy Ltd

2012 har varit ett år av tillväxt för Compass Card. Den totala mängden kort har ökat med 11 procent och användning av kort har ökat med 92 procent. Dessutom har bolaget ingått ett samarbetsavtal om co-branding med Finlands BostadsHypoBank Ab.

Under året presenterade Compass Card nya verktyg och tjänster för att erbjuda våra kunder tryggare kortanvändning. Som de första i Finland kan Compass Cards kunder begränsa kortets bruksområde till vissa länder samt enkelt begränsa Internetköp via sin nätbank.

Bolagets resultat förbättrades från föregående år men stannade på –0,2 miljoner euro i jämförelse med –1,0 miljoner euro 2011.

Ålandsbankens fondverksamhet

Ålandsbankens fondverksamhet drevs under 2012 genom tre olika fondbolag: Ålandsbanken Fondbolag Ab i Finland, Ålandsbanken Fonder AB i Sverige och Alpha Management Company S.A. i Luxemburg; samtliga helägda dotterbolag till Ålandsbanken Abp.

I slutet av året förvaltades 23 fonder. Det totala förvaltade kapitalet var 871 miljoner euro, en ökning med 114 miljoner euro i jämförelse med 2011. Fondsortimentet bestod av ett urval aktie-, bland- och räntefonder. Samtliga fonder förvaltades aktivt i enlighet med Ålandsbankens marknadssyn. Dessutom erbjuds några specialfonder: Riskfonden Ålandsbanken Defined Risk 12, råvarufonden Ålandsbanken Commodity och Ålandsbanken Bostadsfond Specialplaceringsfond.

Ålandsbanken Bostadsfond Specialplaceringsfond lanserades den 31 december 2012. Fonden är den första öppna fonden som placerar i hyresbostäder i Finland. Jämfört med tidigare slutna fonder i kommandit- eller aktiebolagsform ger fonden möjlighet för en bredare målgrupp att investera i bostäder genom en fond. Fonden är ett enkelt och effektivt sätt att placera i bostäder, investeraren behöver inte bekymra sig för skötsel av bostäderna eller hyresadministrationen.

Under 2012 inleddes en samordning av fondverksamheten på koncernnivå. Antalet fondbolag minskas från tre till ett och fondverksamheten kommer att koncentreras till Finland och Luxemburg. Samtidigt anpassas också fondsortimentet i viss utsträckning så att det på bästa sätt svarar på kundernas behov.

Ålandsbanken har också undertecknat FN:s principer för ansvarsfulla placeringar för fondverksamheten.

Styrelsens verksamhetsberättelse

Foto: Shutterstock

Styrelsens verksamhetsberättelse

Makroläge och myndighetskrav

Eurozonens skuldkris har styrt den ekonomiska utvecklingen under 2012. Referensräntan euribor 3 månader har på ett år sjunkit från 1,34 procent till rekordlåga 0,19 procent. Då euribor 3 månader styr en stor del av kundernas utlåningsräntor samtidigt som bankens upplåningskostnader inte alls i samma utsträckning påverkas av de sänkta referensräntorna sätter detta press på bankens räntenetto. Även myndighetskrav, bland annat på högre kapitaltäckningsgrad, större likviditetsbuffertar, längre maturitet på upplåningen och utökad administration för riskhantering och rapportering, pressar lönsamheten. Det sistnämnda speciellt i småbanker. Den beräknade totala merkostnaden för de nya myndighetskraven motsvarar 0,6–1,0 procentenheter högre utlåningsränta. I Finland har även en bankskatt uppgående till 0,125 procent på riskvägda tillgångar införts, som ytterligare höjer bankens kostnader för kreditgivning från och med 2013. Ålandsbanken liksom övriga banker behöver därför höja sina marginaler. Under den senaste perioden har vi sett en klar tendens till höjda lånemarginaler i Finland. Vi förväntar oss att lånemarginalerna kommer att stiga betydligt från nuvarande nivåer.

REFERENSRÄNTOR GENOMSNITT, PROCENT

	2012	2011
Euribor 3 mån.	0,57	1,39
Euribor 12 mån.	1,11	2,01
Stibor 3 mån.	2,00	2,46
Stibor 12 mån.	2,40	2,85

Värdet på den svenska kronan i förhållande till euron var under året i genomsnitt 4 procent högre än motsvarande period föregående år. Jämfört med ställningen per årsskiftet 2011/12 har kronan förstärkts med 4 procent. Detta innebär en historiskt sett stark krona. Vid omräkning av Ålandsbankens svenska verksamhets resultat till euro används genomsnittskurser för perioden, medan balansräkningen omvärderas till aktuell kurs på balansdagen.

Viktiga händelser

Ålandsbanken slutförde under året omstruktureringen av verksamheten i Sverige innebärande att den svenska verksamheten numera bedrivs som moderbankens svenska filial. Den nya förenklade bolagsstrukturen innebär ett effektivare kapitalutnyttjande, en effektivare skattesituation samt en mer kostnadseffektiv bolagsstyrning. Under fjärde kvartalet slutfördes försäljning av det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget med en positiv resultateffekt på 13,8 miljoner euro.

Ålandsbanken erhöll under året för första gången i bankens historia en rating. Banken har av ratinginstitutet Standard & Poor's tilldelats kreditbetyget BBB/A-3 för långfristig och kortfristig upplåning, d. v. s. investment grade. För bankens säkerställda obligationer har Standard & Poor's gett kreditbetyget AA.

Under tredje kvartalet emitterade Ålandsbanken för första gången säkerställda obligationer. Totalt emitterades 300 miljoner euro. Under fjärde kvartalet emitterades ytterligare drygt 170 miljoner euro, denna gång i svenska kronor och i huvudsak till svenska investerare. Med säkerställda obligationer har Ålandsbanken fått tillgång till en ny, effektiv finansieringskälla. Marknaden för säkerställda obligationer är likvid och den del av kapitalmarknaden som fungerat bäst under hela finanskrisen. Räntekostnaden ligger avsevärt lägre än för icke-säkerställda obligationer. Genom att emittera säkerställda obligationer ökar Ålandsbankens andel långfristig finansiering, vilket är i linje med de nya regelverken.

Under året genomfördes en betydande omorganisation och omfattande kostnadseffektiviseringar. Under första kvartalet reducerades antalet tjänster med cirka 50 i koncernen, varav 30 på Åland, 10 i Finland och 10 i Sverige. Under fjärde kvartalet reducerades ytterligare drygt 30 tjänster i koncernen, varav cirka 20 i dotterbolaget Crosskey Banking Solutions. Antalet kontor på Åland har minskats från 16 till 8 plus två ombudskontor. I Finland har den institutionella aktiehandeln avvecklats. Omfattande förändringar har skett inom centrala funktioner.

Finansinspektionen godkände under första kvartalet att kapitalkravet för kreditrisker i Ålandsbanken får beräknas enligt intern riskklassificeringsmetod (IRB) för den finländska hushållsportföljen. Vid övergången från schablonmetod till IRB-metod för den finländska hushållsportföljen minskade bankens

riskvägda tillgångar med 355 miljoner euro. Arbetet fortsätter med att implementera IRB även för den finländska företagsportföljen samt den svenska kreditportföljen.

Ålandsbanken fick utmärkelsen Morningstar Fund Awards 2012 som bästa räntefondsförvaltare i Finland. Banken fick utmärkelsen för sina tre räntefonder i euro: Ålandsbanken Cash Manager, en kort räntefond, Ålandsbanken Euro Bond, en medellång räntefond, och Ålandsbanken Euro High Yield, en räntefond med högre avkastningspotential och risk än traditionella räntefonder.

På bolagsstämman den 19 april 2012 valdes Folke Husell, Anders Å Karlsson och Annika Wijkström till nya ledamöter i bankens styrelse. Ledamöterna Kaj-Gustaf Bergh, Agneta Karlsson och Anders Wiklöf omvaldes. På styrelsens konstituerande möte samma dag valdes Kaj-Gustaf Bergh till ordförande och Folke Husell till viceordförande för styrelsen.

Resultat

Rörelseresultatet för 2012 uppgick till 10,0 miljoner euro jämfört med –5,7 miljoner euro föregående år. Såväl 2012 som 2011 innehöll ett antal poster av engångskaraktär i samband med att verksamheten har omstrukturerats. De mest betydande posterna var intäkter på 13,8 miljoner euro från försäljningen av det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget, realisationsvinst om 1,0 miljoner euro vid försäljning av intresseföretaget Ålands Företagsbyrå samt nedskrivningar av aktieinnehavet i Burgundy med 0,8 miljoner euro 2012 och 1,1 miljoner euro 2011 samt omstruktureringskostnader i samband med personalminskningar på 1,1 miljoner euro 2012 och 5,7 miljoner euro 2011. Rörelseresultatet exklusive dessa engångsposter minskade från 1,1 miljoner euro 2011 till –2,9 miljoner euro 2012. Trenden för resultatet före kreditförluster och engångsposter har dock tack vare vidtagna åtgärder vänt uppåt under andra halvåret. Botten nåddes under andra kvartalet 2012, då kvartalsresultatet före kreditförluster och engångsposter var –1,4 miljoner euro. Tredje kvartalet ökade detta resultat till 1,3 miljoner euro. I fjärde kvartalet förbättrades det ytterligare till 3,9 miljoner euro.

Intäkterna ökade med 11,2 miljoner euro eller 11 procent till 110,4 miljoner euro (99,2). Av intäktsökningen förklarades 15,0 miljoner euro av ovan nämnda engångsposter.

Omprissättning av utlåningsportföljen samt volymökning gjorde att den negativa effekten av kraftigt fallande penningmarknadsräntor till stor del kunde begränsas i räntenettot. Räntenettot minskade med 1,9 miljoner euro eller 4 procent till 41,2 miljoner euro. I affärsområde Sverige ökade räntenettot med 2,3 miljoner euro eller 25 procent.

Provisionsnettot minskade med 6,0 miljoner euro eller 16 procent till 32,7 miljoner euro. Av minskningen hänförde sig 6,4 miljoner euro till intäkter från värdepappersförmedling, bland annat till följd av avvecklingen av det institutionella aktiemäkleriet som 2011 hade intäkter på 2,2 miljoner euro.

Nettointäkter av värdepappershandel och valutaverksamhet uppgick till 10,1 miljoner euro jämfört med 1,9 miljoner euro 2011. 7,5 miljoner euro utgjorde valutakursvinster i samband med försäljningen av det svenska dotterbolaget. Även det underliggande resultatet från finansförvaltningen utvecklades väl.

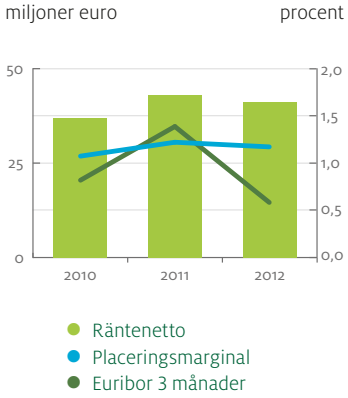
Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas ökade till 10,8 miljoner euro (–0,7). Realisationsvinster vid försäljning av det svenska dotterbolaget på 6,3 miljoner euro och Ålands Företagsbyrå med 1,0 miljoner euro var de viktigaste förklaringarna till ökningen, men även underliggande resultat från finansförvaltningen utvecklades starkt.

Nettointäkter från förvaltningsfastigheter var 0,0 miljoner euro. Föregående år uppgick de till 0,9 miljoner euro, varav 0,8 miljoner euro avsåg en försäljningsvinst.

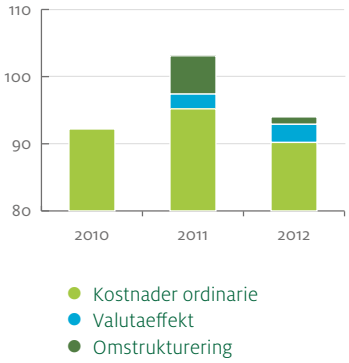
It-intäkterna från Crosskeys verksamhet ökade med 1,1 miljoner euro eller 8 procent till 14,5 miljoner euro (13,4).

Kostnaderna minskade med 9,1 miljoner euro eller 9 procent och uppgick till 94,0 miljoner euro (103,1). Rensat för omstruktureringskostnader i samband med personalminskning både 2012 och 2011 var det en minskning med 4,4 miljoner euro. Justerat för valutakurseffekter var minskningen 5,7 miljoner euro eller 6 procent. Ålandsbanken har tidigare aviserat kostnadsbesparingar på i storleksordningen 10 miljoner euro i årstakt från de åtgärder som vidtagits under 2011 och 2012. Av dessa avsåg 4 miljoner euro stängningen av den institutionella aktiehandeln i Sverige juni 2011, 4 miljoner euro den omorganisation som genomfördes

Räntenetto



Kostnader
miljoner euro



första kvartalet 2012 och ytterligare cirka 2 miljoner euro de åtgärder som genomfördes fjärde kvartalet 2012. Besparingsmålen har infriats med råge. De redovisade kostnaderna för helåret 2012 var drygt 5 miljoner euro lägre än för helåret 2011 till följd av dessa åtgärder, varav 2 miljoner euro var hänförligt till ett helt istället för ett halvt år utan institutionell aktiehandel i Sverige och drygt 3 miljoner euro till 2012 års åtgärder på sammanlagt 6 miljoner euro. Kostnaderna för helåret 2013 kommer, allt annat lika, att vara cirka 3 miljoner euro lägre än helåret 2012 till följd av dessa åtgärder.

Kreditförlusterna, netto, var 6,4 miljoner euro (1,8). Av nedskrivningarna utgjorde 2,0 miljoner euro gruppvisa nedskrivningar för exponeringar mot sjöfartsbranschen. Kreditförlustnivån var 0,22 procent jämfört med 0,07 procent föregående år.

Skatteeffekten var positiv med 2,2 miljoner euro (0,4). Den gynnsamma skattesituationen förklaras främst av skattefria realisationsvinster, samtidigt som vissa latenta skatteskulder kunnat upplösas. Skattesituationen har även förbättrats av att den svenska verksamheten nu bedrivs som filial i moderbolaget. Dessutom har den finländska bolagsskatten sänkts från 26 till 24,5 procent.

Periodens resultat hänförligt till aktieägarna var 11,6 miljoner euro jämfört med –6,5 miljoner euro föregående år.

Avkastningen på eget kapital var 6,4 procent (–3,9)

Rörelseresultatet försämrades i affärsområde Åland, affärsområde Finland och i Crosskey Banking Solutions. Resultatet i affärsområde Sverige förbättrades. De koncernmässiga effekterna av försäljningen av det svenska dotterbolaget ingår i redovisningen av affärsområde Sverige. Även affärsverksamheten inom affärsområde Sverige förbättrade dock sitt resultat väsentligt. Kostnaderna minskade genomgående i alla affärsområden till följd av effektiviseringsåtgärder. Affärsområde Ålands räntenetto minskade med 18 procent till följd av de lägre euribor-räntorna samtidigt som resultatet belastades med nedskrivningar på 3,6 miljoner euro, huvudsakligen kopplat till shippingkrediter, samt kostnader för hantering av dessa krediter med cirka 0,7 miljoner euro. Även affärsområde Finlands räntenetto minskade kraftigt till följd av de lägre euribor-räntorna. Jämfört med föregående år ingick inte längre den avvecklade verksamheten inom Equities. Det lägre rörelseresultatet i affärsområde Finland berodde utöver det lägre räntenettot även på lägre resultat i Ålandsbanken Asset Management. Resultatförbättringen i affärsområde Sveriges affärsverksamhet uppstod framför allt genom kostnadsminskningar.

Balansomslutning och åtaganden utanför balansräkningen

Balansomslutningen ökade under året med 237 miljoner euro eller 7 procent till 3 637 miljoner euro (3 400). Ökningen avsåg primärt utlåning till allmänheten. Åtaganden utanför balansräkningen minskade med 6 miljoner euro eller 1 procent till 405 miljoner euro (411). Minskningen avsåg primärt outnyttjade checkräkningslimiter.

Likviditet och upplåning

Ålandsbankens likviditetsreserv i form av kassa, kontohållning och placeringar hos andra banker, likvida räntebärande värdepapper samt innehav av egna emitterade, icke pantsatta säkerställda obligationer uppgick den 31 december 2012 till 483 miljoner euro (410), motsvarande 13 procent av totala tillgångar (12) och 17 procent av utlåningen till allmänheten (15).

Med möjligheten att emittera ytterligare säkerställda obligationer finns dessutom en ytterligare outnyttjad likviditetsreserv.

Banken har inga betydande förfall av långfristig upplåning under 2013.

74 procent av Ålandsbankens finansiering kommer från inlåning från allmänheten inklusive bankcertifikat, indexobligationer och riskdebenturer. Ålandsbanken har således ett förhållandevis litet behov av kapitalmarknadsupplåning. Av inlåningen från allmänheten var 140 miljoner euro tidsbundna depositioner, indexobligationer och debenturer med en löptid över ett år (155 miljoner euro). Trots att övrig inlåning är avista eller har kontraktsmässigt kortare löptid än ett år är denna finansiering till stor del att betrakta som stabil utifrån historiska kundbeteenden.

Ålandsbankens core funding ratio, definierad som utlåning till allmänheten i relation till inlåning från allmänheten, inklusive bankcertifikat, indexobligationer och riskdebenturer emitterade till allmänheten, samt emitterade säkerställda obligationer uppgick vid årsskiftet till 104 procent (108).

Kapitaltäckning

Det egna kapitalet ökade med periodens totalresultat på 5,6 miljoner euro till 186 miljoner euro. Soliditeten minskade till 5,1 procent jämfört med ställningen vid utgången av 2011 (5,3).

Kärnprimärkapitalet enligt kapitaltäckningsregelverkets definition uppgick till 152,9 miljoner euro (145,5).

Finansinspektionen godkände under första kvartalet att kapitalkravet för kreditrisker får beräknas enligt intern riskklassificeringsmetod (IRB) för den finländska hushållsportföljen. Riskvägda tillgångar minskade med 327 miljoner euro eller 19 procent från utgången av 2011 och uppgick till 1 402 miljoner euro (1 729). Riskvägda tillgångar hänförliga till kreditrisker minskade med 311 miljoner euro eller 20 procent trots utlåningsökningen, tack vare att IRB-metoden används istället för schablonmetoden för den finländska hushållsportföljen.

Kärnprimärkapitalrelationen ökade till 10,9 procent (8,4) utan beaktande av övergångsregler. Då Ålandsbanken inte har något hybridkapital är kärnprimärkapitalrelationen densamma som primärkapitalrelationen. Kapitaltäckningsgraden var 16,1 procent (12,8).

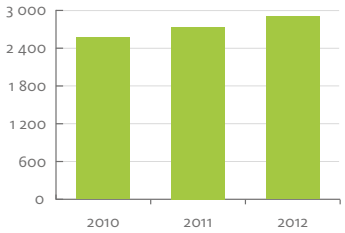
I enlighet med beslut på bolagsstämman 2011 om förvärv av egna aktier i syfte att genomföra ett aktierelaterat ersättningsprogram för ledande befattningshavare har banken förvärvat egna aktier. Per den 31 december 2012 uppgick innehavet till 25 000 B-aktier (6 263).

Koncernen	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Kapitalbas		
Primärt kapital	152,9	145,5
Supplementärt kapital	73,3	75,3
Kapitalbas totalt	**226,2**	**220,7**
Kapitalkrav för kreditrisker	98,1	123,0
Kapitalkrav för operativa risker	14,1	14,0
Kapitalkrav för marknadsrisker	0,0	1,4
Kapitalkrav totalt	**112,2**	**138,4**
Kapitaltäckningsgrad, %	16,1	12,8
Primärkapitalrelation, %	10,9	8,4
Kärnprimärkapitalrelation, %	10,9	8,4

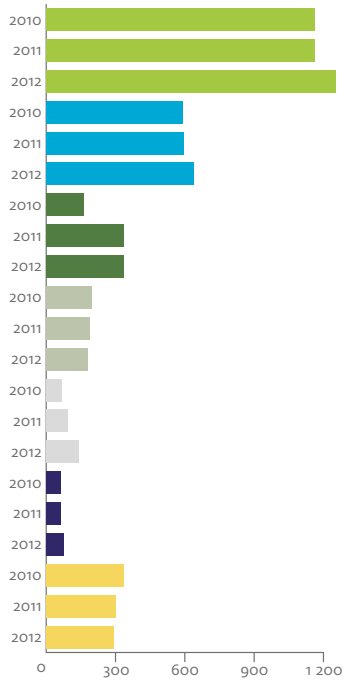
Utlåning

Utlåning till allmänheten uppgick till 2 906 miljoner euro (2 737), vilket var en ökning med 169 miljoner euro eller 6 procent. Utlåningsökningen avsåg primärt lån med säkerhet i bostadsfastigheter på den svenska marknaden.

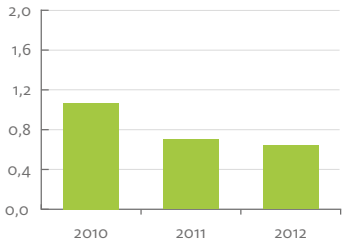
Utlåning
miljoner euro



Utlåning
miljoner euro



Andel oskötta krediter
procent



UTLÅNING TILL ALLMÄNHETEN OCH OFFENTLIG SEKTOR ENLIGT ÄNDAMÅL

Koncernen	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Företag		
Sjöfart	74	63
Handel	55	57
Bostadsverksamhet	140	95
Övrig fastighetsverksamhet	334	335
Finans- och försäkringsverksamhet	178	187
Hotell- och restaurangverksamhet	22	19
Övrig serviceverksamhet	108	109
Jordbruk, skogsbruk och fiske	14	13
Byggnadsverksamhet	36	45
Övrig industriverksamhet	35	36
	996	**958**
Privatpersoner		
Bostäder	1 251	1 161
Värdepapper och övriga placeringar	309	294
Näringsverksamhet	126	126
Övrig privathushållning	202	177
	1 889	**1 757**
Offentlig sektor och ideella organisationer	**21**	**22**
Utlåning totalt	**2 906**	**2 737**

Kreditkvalitet

Utlåning till privatpersoner utgör knappt två tredjedelar av kreditportföljen. Bostadslån svarar för cirka två tredjedelar av utlåningen till privatpersoner. Värdepapperskrediter med säkerhet i marknadsnoterade värdepapper utgör det näst största kreditslaget till privatpersoner. Belåningsvärdena är konservativa. Historiskt har Ålandsbanken inte haft några väsentliga kreditförluster på denna kreditgivning. Företagsportföljen har stort släktskap med privatportföljen, då många av företagen ägs av kunder som även privat är Private Banking-kunder.

Krediter oskötta mer än 90 dagar, brutto, minskade under perioden med 0,7 miljoner euro till 18,6 miljoner euro (19,3). Som andel av utlåningen till allmänheten minskade de oskötta fordringarna under perioden från 0,70 procent till 0,64 procent. Reserveringsgraden för osäkra fordringar, d. v. s. individuella nedskrivningar i förhållande till osäkra fordringar, var 84 procent jämfört med 62 procent vid utgången av 2011. Inklusive gruppvisa nedskrivningar uppgick reserveringsgraden till 108 procent jämfört med 71 procent vid utgången av 2011. Koncernen har 13,6 miljoner euro i nedskrivningsreserveringar, varav individuella nedskrivningar 10,6 miljoner euro och gruppvisa nedskrivningar 3,1 miljoner euro.

Inlåning

Inlåning från allmänheten, inklusive bankcertifikat, indexobligationer och riskdebenturer emitterade till allmänheten minskade med 97 miljoner euro från årsskiftet och uppgick till 2 447 miljoner euro (2 544). De framgångsrika emissionerna av säkerställda obligationer har inneburit att dessa volymer delvis ersatt dyrare tidsbundna depositioner. I Sverige fortsatte Ålandskontot att attrahera nya kunder. På ett år har inlåningen på Ålandskontot tillsammans med fastställda konton ökat med cirka 100 miljoner euro.

INLÅNING FRÅN ALLMÄNHETEN OCH OFFENTLIG SEKTOR, INKLUSIVE MASSKULDEBREVSLÅN OCH BANKCERTIFIKAT

Koncernen	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Depositioner från allmänheten och offentlig sektor		
Avista	1 652	1 568
Tidsbundna depositioner	475	579
Depositioner totalt	**2 127**	**2 146**
Masskuldebrev och riskdebenturer[1]	186	189
Bankcertifikat till allmänheten[1]	134	208
Masskuldebrev och bankcertifikat totalt	**320**	**397**
Inlåning totalt	**2 447**	**2 544**

[1] I denna post ingår inte skuldebrev tecknade av kreditinstitut

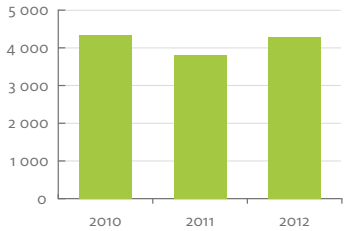
Inlåning
miljoner euro

Förvaltat kapital

Förvaltat kapital ökade med 478 miljoner euro eller 13 procent från årsskiftet och uppgick till 4 292 miljoner euro (3 814). Förvaltat kapital i egna fonder ökade med 110 miljoner euro eller 15 procent från årsskiftet till 867 miljoner euro (757). Diskretionärt förvaltat kapital ökade med 194 miljoner euro eller 11 procent till 1 991 miljoner euro (1 798), vilket var den högsta siffran någonsin. Rådgivande förvaltat kapital ökade med 173 miljoner euro eller 14 procent till 1 433 miljoner euro (1 260). Av totalt förvaltat kapital svarade affärsområde Sverige för 2 424 miljoner euro eller 56 procent (57).

Koncernen	2012	2011
miljoner euro		
Fondandelsförvaltning	867	757
Diskretionär kapitalförvaltning	1 991	1 798
Övrig kapitalförvaltning	1 433	1 260
Förvaltat kapital totalt	**4 292**	**3 814**
Varav egna fonder i diskretionär och övrig kapitalförvaltning	362	338

Förvaltat kapital
miljoner euro



Personal

Antalet heltidstjänster omräknat från arbetad tid till heltidsbasis minskade med 50 tjänster eller 7 procent till 640 (690). Neddragningen skedde framför allt i moderbanken inklusive den svenska filialen.

Koncernen	2012	2011
Ålandsbanken Abp	385	316
Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	202	210
Ålandsbanken Sverige AB*	6	119
Ålandsbanken Asset Management Ab	25	24
Ab Compass Card Oy Ltd	12	11
Ålandsbanken Fonder AB	3	
Ålandsbanken Fondbolag Ab	6	5
Ålandsbanken Equities Research Ab	1	5
Totalt antal heltidstjänster omräknat från arbetad tid	**640**	**690**

* Merparten av verksamheten i Ålandsbanken Sverige AB flyttades från och med den 1.12.2011 till Ålandsbanken Abp (Finland) svensk filial, vilket innebär att arbetad tid i filialen redovisas som en del av Ålandsbanken Abp.

Förändringar i koncernstrukturen

Under fjärde kvartalet slutfördes försäljningen av det helägda dotterbolaget Ålandsbanken Asset Management AB (tidigare Ålandsbanken Sverige AB) i Sverige. Vidare slutfördes fusionen mellan Ålandsbanken Abp och det helägda dotterbolaget Ålandsbanken Equities Research Ab. Båda dessa bolag var tömda på affärsverksamhet. Under fjärde kvartalet såldes även aktierna i intressebolaget Ålands Företagsbyrå Ab.

Dividend

Mot bakgrund av det positiva resultatet hänförligt till aktieägarna, den förbättrade kapitaltäckningssituationen samt en positiv tro på bankens resultatutveckling och kapitalgenereringsförmåga föreslår styrelsen den ordinarie bolagsstämman att i dividend utbetala 0,15 euro per aktie, vilket motsvarar ett totalbelopp om 2,2 miljoner euro.

Bemyndigande av styrelsen att besluta om aktieemission

Styrelsen bemyndigades av ordinarie bolagsstämman i april 2011 att besluta om att avyttra högst 25 000 av bolagets egna B-aktier som finns i bolagets besittning, genom aktieemission i ett eller flera belopp.

Bemyndigandet innehåller rätten att avyttra bolagets egna B-aktier som finns i bolagets besittning, mot betalning eller utan betalning samt att avvika från aktieägarnas företrädesrätt, förutsatt att det finns vägande ekonomiska skäl för detta (riktad emission). Avyttrande av bolagets egna B-aktier genom aktieemission ska ske i syfte att genomföra bolagets eventuella incentivprogram. Bemyndigandet innehåller rätten att besluta om samtliga emissionsvillkor. Bemyndigandet är i kraft i fem år från bolagsstämmans beslut.

På den extra bolagsstämman i augusti 2011 bemyndigades styrelsen att senast den 30 juni 2016 besluta om till aktier berättigande särskilda rättigheter. Med stöd av bemyndigandet kan högst 3 000 000 B-aktier emitteras.

Väsentliga händelser efter periodens slut

I januari emitterade Ålandsbanken 100 miljoner euro säkerställda obligationer med tio års löptid.

Ålandsbanken har fått tillstånd från Finansinspektionen att beräkna kapitalkrav för operativa risker enligt schablonmetod från och med från och med 30 juni 2013.

Risker och osäkerhetsfaktorer

Ålandsbankens resultat påverkas av omvärldsförändringar som bolaget själv inte råder över. Bland annat påverkas koncernens resultatutveckling av makroekonomiska förändringar, förändringar av det allmänna ränteläget och börs- och valutakurser liksom av ökade kostnader på grund av myndighetsbeslut och -direktiv samt av konkurrenssituationen.

Koncernen eftersträvar en verksamhet med rimliga och avvägda risker. Koncernen är exponerad mot kreditrisk, likviditetsrisk, marknadsrisk, operativ risk och verksamhetsrisk.

Banken bedriver inte trading för egen räkning.

Ålandsbanken har ingen exponering mot de s. k. GIIPS-länderna (Grekland, Italien, Irland, Portugal och Spanien).

De försämrade ekonomiska utsikterna har bland annat påverkat sjöfartsbranschen negativt. Risken för kreditförluster från denna bransch är därmed hög. Vi har särskilt fokus på dessa kunder. Ålandsbankens utlåning till företag i sjöfartsbranschen uppgår till cirka 3 procent av den totala utlåningen.

Utifrån de positiva framtidsförväntningarna i Compass Card finns en latent skattefordran på 0,9 miljoner euro bokförd. Skulle förutsättningarna för bolaget dramatiskt förändras så att bolaget framöver inte uppnår vinst kan värdet på denna fordran behöva omprövas.

Framtidsutsikter

Bankens resultatutveckling bestäms till betydande del av omvärldsfaktorer som är svåra att förutsäga.

Intäkterna, exklusive poster av engångsnatur, förväntas bli högre 2013 än 2012 till följd av såväl volymökningar som marginalökningar. Intäkterna är dock starkt beroende av hur ränte- och aktiemarknaderna utvecklas och därmed svåra att prognosticera.

Effekten av den finländska bankskatten, högre pensionskostnader till följd av ändrade redovisningsprinciper (IAS 19), avtalsenliga löneökningar samt valutakurseffekten av en fortsatt kronförstärkning innebär sammantaget att koncernens redovisade kostnader 2013, trots besparingseffekter på 3 miljoner euro, kommer att ligga i nivå med eller strax under 2012 års nivå.

Kreditförlusterna förväntas 2013 bli lägre än 2012 men likväl ligga över den genomsnittligt förväntade kreditförlustnivån under en konjunkturcykel.

Sammantaget leder dessa förväntningar till att Ålandsbanken 2013 kommer att redovisa såväl ett positivt rörelseresultat som ett positivt resultat efter skatt hänförligt till aktieägarna.

Eftersom den nya värdepapperslagstiftningen avskaffar den uttryckliga skyldigheten att i delårsrapporter redogöra för den sannolika utvecklingen under innevarande räkenskapsperiod, väljer Ålandsbanken att i fortsättningen avstå från att lämna resultatprognoser i delårsrapporter.

Långsiktiga finansiella mål

Ålandsbanken har i avvaktan på de slutgiltiga utformningarna av finansbranschens nya regelverk inte beslutat om nya, långsiktiga finansiella mål. Ambitionen är dock att med god marginal överträffa de lagstadgade kraven på kapitalisering och likviditet och samtidigt ge aktieägarna erforderlig avkastning på eget kapital.

IFRS

Koncernens årsredovisning för år 2012 har upprättats enligt de av EU godkända IFRS-standarderna.

FEMÅRSÖVERSIKT

Koncernen	2012	Förändring i %, 2011–12	2011	2010	2009	2008
miljoner euro						
Resultat						
Räntenetto	41,2	–4	43,1	36,8	39,1	42,1
Provisionsnetto	32,7	–16	38,7	36,8	28,0	16,4
Övriga intäkter	36,5		17,4	25,5	20,3	15,9
Intäkter sammanlagt	**110,4**	**11**	**99,2**	**99,1**	**87,5**	**74,4**
Personalkostnader	–52,3	–13	–60,0	–53,7	–44,6	–28,3
Övriga kostnader	–41,7	–3	–43,1	–38,5	–32,6	–23,8
Kostnader sammanlagt	**–94,0**	**–9**	**–103,1**	**–92,2**	**–77,2**	**–52,1**
Resultat före förluster	**16,4**		**–3,9**	**6,9**	**10,3**	**22,3**
Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	–6,4		–1,8	–5,9	–2,9	–2,3
Negativ goodwill	0,0		0,0	0,0	23,1	0,0
Rörelseresultat	**10,0**		**–5,7**	**1,0**	**30,5**	**20,0**
Inkomstskatt	2,2		0,4	–3,2	–3,7	–5,4
Rapportperiodens resultat	**12,2**		**–5,3**	**–2,2**	**26,8**	**14,6**
Hänförligt till:						
Innehav utan bestämmande inflytande	0,6		1,2	0,6	0,8	0,6
Aktieägarna i Ålandsbanken Abp	**11,6**		**–6,5**	**–2,9**	**26,2**	**14,0**
Volymer						
Utlåning till allmänheten	2 906	6	2 737	2 573	2 546	2 193
Inlåning från allmänheten[1]	2 447	–4	2 544	2 600	2 411	2 126
Förvaltat kapital	4 292	13	3 814	4 347	3 101	672
Eget kapital	186	3	181	154	162	138
Balansomslutning	3 637	7	3 400	3 475	3 379	2 770
Riskvägda tillgångar	1 402	–19	1 729	1 664	1 636	1 282
Nyckeltal						
Avkastning på eget kapital, % (ROE)[2]	6,4		–3,9	–1,8	17,8	10,7
K/I-tal, %[3]	85		104	93	88	70
Kreditförlustnivå, %[4]	0,22		0,07	0,23	0,12	0,11
Andel oskötta fordringar, brutto, %[5]	0,64		0,70	1,07	0,56	0,66
Reserveringsgrad för osäkra fordringar, %[6]	108		71	85	50	34
Core funding ratio, %[7]	104		108	99	106	103
Soliditet, %[8]	5,1		5,3	4,4	4,8	5,0
Kärnprimärkapitalrelation, %[9]	10,9		8,4	7,3	7,9	8,6
Resultat per aktie, euro[10]	0,80		–0,54	–0,25	2,27	1,22
Eget kapital per aktie, euro[11]	12,70		12,34	13,32	13,97	11,87
Arbetad tid omräknad till heltidstjänster	640		690	679	641	487

[1] Inlåning från allmänhet och offentlig sektor, inklusive masskuldebrevslån och bankcertifikat
[2] (Rapportperiodens resultat hänförligt till aktieägarna / Aktieägarnas andel av eget kapital genomsnitt) × 100
[3] Kostnader / Intäkter
[4] Nedskrivning av krediter och andra åtaganden / utlåning till allmänheten
[5] (Oskötta krediter (> 90 dgr) / utlåning till allmänheten) × 100
[6] Reserverade nedskrivningar / Osäkra fordringar
[7] Utlåning till allmänheten / Inlåning inkl. bankcertifikat, indexobligationer och debenturer emitterade till allmänheten samt emitterade säkerställda obligationer
[8] (Eget kapital / Balansomslutning) × 100
[9] (Kärnprimärkapital / Kapitalkrav) × 8 % × 100
[10] Aktieägarnas andel av räkenskapsperiodens resultat / Emissionsjusterat antal aktier
[11] Eget kapital – Andel av eget kapital utan bestämmande inflytande / Antal registrerade aktier minus egna aktier per bokslutsdagen

Riskhantering i sammandrag

Det nya globala regelverket för branschen ställer höga krav på kapitalisering och finansiering. Målsättningen har varit att skapa ett stresståligare finansiellt system som är mer transparent och underställt en bättre tillsyn. Regelverket träder i kraft i början av 2013 och helt och hållet först 2019 och därefter.

Regelverken innehåller högre kapitaliseringsnivåer, mer strikta och jämförbara likviditetsmått, dessutom skärps reglerna för intern styrning, riskhantering och företagskultur. Ålandsbanken har inrättat en koncernstab för risk- och kredithantering. Ansvarig för staben rapporterar till koncernchefen och är ansvarig för den oberoende riskkontrollfunktionen, portföljanalysen och kreditbeviljandeprocessen. Därmed skapas en prioriterad och koncerngemensam syn på riskfrågor.

Ålandsbanken eftersträvar en verksamhet med rimliga och väl avvägda risker. Lönsamheten är beroende av organisationens förmåga att identifiera, hantera och prissätta risker. Riskhanteringens syfte är att minska sannolikheten för oförutsedda förluster och/eller hot mot anseende, samt att bidra till höjd lönsamhet och ökat aktieägarvärde. Koncernen är exponerad mot kreditrisk, likviditetsrisk, marknadsrisk, operativ risk och verksamhetsrisk. Kreditrisken som är koncernens mest betydande risk omfattar fordringar på privatpersoner, företag, institut och offentliga sektorn.

Styrelsen har det övergripande ansvaret för att riskhanteringen är tillräcklig samt för att det finns systematik och regelverk för att övervaka och begränsa riskexponering. Revisionskommittén bistår styrelsen i skötseln av dess övervakningsuppgifter inom interna kontrollsystem, riskhantering och rapportering. Verkställande direktören övervakar och leder affärsverksamheten i enlighet med styrelsens anvisningar, ansvarar för löpande förvaltning och för att styrelsemedlemmarna regelbundet erhåller tillräcklig information om det regelverk och de riskkontrollsystem som vid varje tidpunkt berör koncernen, dess förvaltning och verksamhet. Varje enhet är primärt ansvarig för att identifiera och hantera risker förknippade med den egna verksamheten. Riskhanteringen revideras av avdelningen Intern revision, som utvärderar både riskhanteringens tillräcklighet och efterlevnad.

Utöver Finansinspektionens standarder är grunden för riskhanteringen EU:s kapitaltäckningsdirektiv som är baserat på Basel-kommitténs Basel 2-regelverk. Regelverket Basel 2 är uppbyggt kring tre pelare. I Pelare 1 beräknas minimikapitalkravet för kreditrisk, marknadsrisk och operativ risk. I Pelare 2 ingår kraven på institutens egen interna kapitalutvärdering ICAAP där kapitalberäkningen även gäller sådana riskkategorier och delområden som inte ingår i Pelare 1. Pelare 3 gäller institutens skyldighet att offentliggöra tillräcklig information om verksamhetens risker och deras hantering för att marknaden representerad av låntagare, deponenter, investerare och aktieägare kan göra väl underbyggda och rationella beslut.

Använd metod för Pelare 1

Koncernen använder enklare metoder för att beräkna kapitalkravet inom Pelare 1. För kreditrisker används schablonmetoden och för operativa risker används basmetoden. Från och med 31 mars 2012 tillämpar Ålandsbanken, med Finansinspektionens tillstånd, intern riskklassificeringsmetod enligt Basel 2 för att beräkna kapitaltäckningskravet för kreditrisk i den finländska hushållsportföljen. Detta har väsentligt förbättrat bankens kapitaltäckningsgrad. Övriga kreditportföljer övergår till interna riskklassificeringsmetoder vid en senare tidpunkt.

Använd metod för Pelare 2

Koncernens verksamhet är varken omfattande eller komplex och verksamheten bedrivs huvudsakligen i Finland och Sverige. Koncernen använder i dagsläget inte någon modell för ekonomiskt kapital eller någon annan kvantitativ modell. Utgående från dessa kriterier bedömer koncernen sin verksamhet såsom klassificerad enligt Finansinspektionens definition för små institut. Som utgångspunkt för bedömningen av den interna kapitalutvärderingen använder koncernen resultaten från Pelare 1. Utifrån dessa bedöms om riskprofilen för koncernens egen verksamhet avsevärt avviker från grundantagandena i de enklare metoderna i Pelare 1 och vilken betydelse avvikelserna har för kapitaltäckningen.

Behov av tilläggskapital enligt pelare 2 finns för stresstestbuffert, koncentrationsrisker i kreditportföljen, operativa risker, ränterisk i bankrörelsen, aktiekursrisk samt valutakursrisk. Det enskilt största tilläggskapitalet avser stresstestbuffert.

Använd metod för Pelare 3

Koncernen offentliggör kapitaltäckningsinformation om risker och dess hantering i årsredovisningen. Informationen ger marknaden en rättvisande bild av koncernens risker och riskkontroll och verifieras av koncernens externa revisorer.

För utförligare information om koncernens riskhantering, kapitalhantering, utvärdering av kapitalbehov och kapitaltäckningsinformation, se Riskhantering i koncernens bokslut, s. 39.

Aktiefakta

Aktiekapitalet

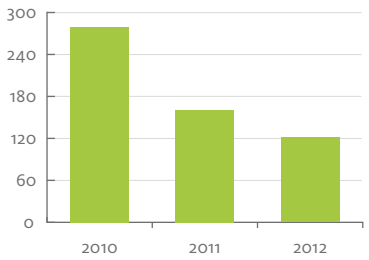
Bankens aktiekapital är 29 103 547,58 euro. Maximikapitalet är enligt bolagsordningen 32 292 081,88 euro. Aktiens bokförings-mässiga ekvivalent är 2,02 euro.

Aktierna fördelas på 6 476 138 A- och 7 944 015 B-aktier. Varje A-aktie representerar vid bolagsstämman tjugo (20) röster och varje B-aktie en (1) röst. I bolagsordningen finns ett stadgande som medför att ingen representant vid bolagsstämman får rösta för mer än en fyr-tiondedel av det vid stämman företrädda röstetalet. B-aktierna har förtur framom A-aktierna till dividend upp till sex (6) procent av tidi-gare nominellt belopp.

I enlighet med beslut på bolagsstämman 2011 om förvärv av egna aktier i syfte att genomföra ett aktierelaterat ersättningsprogram för ledande befattningshavare har banken förvärvat egna aktier. Per den 31 december 2012 uppgick innehavet till 25 000 B-aktier (6 263 st 31 december 2011).

Börsvärde

miljoner euro



Aktiekapitalets utveckling

	Aktiekapital, euro	Antal A-aktier	Antal B-aktier
2012	29 103 547,58	6 476 138	7 944 015
2011	29 103 547,58	6 476 138	7 944 015
2010	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212
2009	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212
2008	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212

Handeln med bankens aktier

Under 2012 omsattes bankens A-aktier på Helsingfors Börs för 2,4 miljoner euro till medelkursen 13,45 euro. Den högsta note-ringen var 15,22 euro, den lägsta 9,34 euro. B-aktierna omsattes för 3,6 miljoner euro till medelkursen 8,39 euro. Den högsta noteringen var 11,19 euro och den lägsta 6,95 euro.

Antalet registrerade aktieägare i ägarförteckningen den 31 decem-ber 2012 var 9 435 som ägde 13 291 255 stycken aktier. Dessutom fanns totalt 1 128 898 förvaltarregistrerade aktier.

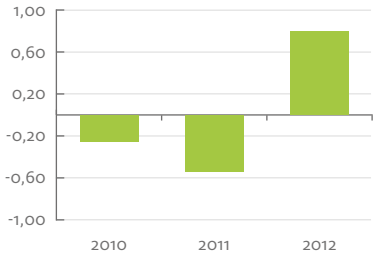
De tio största aktieägarna 31.12.2012

	Aktieägare	Antal A-aktier	Antal B-aktier	Totalt	Ägarandel, %	Röstandel, %
1	Anders Wiklöf med bolag	1 589 396	1 296 549	2 885 945	20,01	24,07
2	Alandia-Bolagen	917 358	406 432	1 323 790	9,18	13,64
3	Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag	794 566	262 901	1 057 467	7,33	11,75
4	Pohjola Pankki OYJ (förvaltarregistrerade)	2 567	936 334	938 901	6,51	0,72
5	Pensionsförsäkringsaktiebolaget Veritas	123 668	165 954	289 622	2,01	1,92
6	Ab Rafael	227 640	678	228 318	1,58	3,31
7	Svenska Litteratursällskapet i Finland	208 750	0	208 750	1,45	3,04
8	Caelum Oy	81 675	119 200	200 875	1,39	1,27
9	Palcmills	87 500	107 500	195 000	1,35	1,35
10	Sijoitusrahasto Alfred Berg Small Cap Finland	0	123 944	123 944	0,86	0,09

Förteckningen omfattar även aktieägares koncernbolag och ägarkontrollerade bolag.

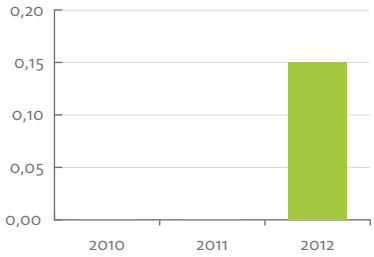
Resultat per aktie

euro



Dividend per aktie

euro



Aktieägare enligt innehavets storlek

Antal aktier	Antal aktieägare	Antal aktier totalt	Antal aktier i medeltal	Antal röster, %
1–100	3 843	167 219	44	1,10
101–1 000	4 303	1 491 694	347	7,49
1 001–10 000	1 182	2 980 135	2 521	12,70
10 001–	107	9 781 105	91 412	78,72
Varav förvaltarregistrerade		1 128 898		1,32

Aktiestockens fördelning

Ägarkategori	Antal aktier	Ägarandel i %
Privatpersoner	5 485 353	38,0
Företag	4 591 786	31,8
Finansiella institut och försäkringsbolag	1 658 735	11,5
Icke vinstsyftande samfund	736 642	5,1
Offentliga samfund	566 186	3,9
Utlandet	252 553	1,8
Förvaltarregistrerade aktier	1 128 898	7,8
	14 420 153	**100,0**

Uppgifter om Ålandsbankenaktien	2012	2011	2010	2009	2008
Antal aktier, miljoner st. [1]	14,42	14,42	11,54	11,54	11,54
Antal aktier i genomsnitt, miljoner st.	14,40	12,10	11,54	11,54	11,54
Resultat per aktie, euro [2]	0,80	–0,54	–0,25	2,27	1,22
Dividend per aktie, euro [3]	0,15	0,00	0,00	0,70	0,50
Dividend i % av resultatet [4]	19	0	0	31	41
Eget kapital per aktie, euro [5]	12,70	14,49	13,39	13,97	11,87
Aktiernas börskurs på bokslutsdagen					
A-aktien	10,04	14,15	29,50	33,90	26,60
B-aktien	7,10	8,68	19,93	24,50	17,24
P/E-tal [6]					
A-aktien	12,6	neg	neg	14,9	21,9
B-aktien	8,9	neg	neg	10,8	14,2
Effektiv dividendavkastning, % [7]					
A-aktien	1,5	0	0	2,1	1,9
B-aktien	2,1	0	0	2,9	2,9
Börsvärde, miljoner euro	121,4	160,6	279,5	331,3	247,4

1 Antal registrerade aktier minus egna aktier på bokslutsdagen

2 $\frac{\text{Aktieägarnas andel av räkenskapsperiodens resultat}}{\text{Antal aktier i genomsnitt}}$

3 Styrelsens förslag inför bolagsstämman

4 $\frac{\text{Dividend för räkenskapsperioden}}{\text{Aktieägarnas andel av räkenskapsperiodens resultat}} \times 100$

5 $\frac{\text{Eget kapital – Andel av eget kapital utan bestämmande inflytande}}{\text{Antal registrerade aktier minus egna aktier på bokslutsdagen}}$

6 $\frac{\text{Aktiernas börskurs på bokslutsdagen}}{\text{Resultat/aktie}}$

7 $\frac{\text{Dividend}}{\text{Aktiernas börskurs på bokslutsdagen}} \times 100$

Antal omsatta Ålandsbankenaktier på Helsingfors börs

År		Antal tusen aktier	Omsättning i % av aktierna	Betald kurs: högst/lägst, euro	Medelkurs, euro
2012	A	177	2,7	15,22–9,34	13,45
2012	B	430	5,4	11,19–6,95	8,39
2011	A	825	15,2	31,00–13,00	23,29
2011	B	1 663	24,9	19,90–8,29	14,08
2010	A	77	1,5	34,90–25,50	29,28
2010	B	282	4,4	25,60–17,72	22,05
2009	A	132	2,5	33,90–22,66	29,91
2009	B	317	5,0	25,80–16,50	23,43
2008	A	51	1,0	36,85–22,01	28,02
2008	B	164	2,6	28,40–16,28	23,44

Foto: Daniel Eriksson

Bokslut

Koncernens rapport över finansiell ställning

(tusen euro)

Aktiva		31.12.2012		31.12.2011	
	Not nr				
Kontanta medel			132 547		66 139
Skuldebrev som är belåningsbara i centralbank	3				
Övriga			305 414		125 311
Fordringar på kreditinstitut	4				
På anfordran betalbara		51 699		71 728	
Övriga		51 847	103 546	57 290	129 017
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	5, 6		2 905 566		2 737 017
Skuldebrev	3		44 818		198 182
Aktier och andelar	7		6 521		3 329
Aktier och andelar i ägarintresseföretag	7		763		1 209
Derivatinstrument	8		20 393		20 413
Immateriella tillgångar	9, 11				
Övriga utgifter med lång verkningstid		9 553		10 080	
Goodwill		1 373	10 926	1 373	11 453
Materiella tillgångar	10, 11				
Förvaltningsfastigheter		441		480	
Fastigheter i eget bruk		23 347		24 279	
Övriga materiella tillgångar		8 951	32 740	7 558	32 316
Övriga tillgångar	12		44 838		46 113
Resultatregleringar och förskottsbetalningar	13		26 432		26 099
Latent skattefordran	14		2 723		3 891
Aktiva totalt			**3 637 226**		**3 400 490**

Koncernens rapport över finansiell ställning

(tusen euro)

Passiva		31.12.2012			31.12.2011		
	Not nr						
Främmande kapital							
Skulder till kreditinstitut och centralbanker							
Centralbanker			130 000			30 000	
Kreditinstitut							
På anfordran betalbara		88 795			41 788		
Övriga		155 760	244 555	374 555	158 495	200 283	230 283
Skulder till allmänheten och offentlig sektor							
Depositioner							
På anfordran betalbara		1 784 004			1 702 019		
Övriga		343 161	2 127 166		444 347	2 146 366	
Övriga skulder			192	2 127 358		332	2 146 698
Skuldebrev emitterade till allmänheten	15						
Masskuldebrevslån			571 539			439 372	
Övriga			188 189	759 728		219 167	658 539
Derivatinstrument	8			14 660			13 502
Övriga skulder	16			66 503			59 090
Avsättningar	17			1 085			4 207
Resultatregleringar och erhållna förskott	18			27 663			29 587
Efterställda skulder	19			64 139			57 687
Latent skatteskuld	14			15 543			20 338
Främmande kapital totalt				**3 451 234**			**3 219 930**
Eget kapital							
Aktiekapital	28			29 104			29 104
Överkursfond				32 736			33 272
Övriga bundna fonder							
Reservfond			25 129			25 129	
Fond för verkligt värde	29						
Kassaflödessäkring		–1 171					
Omräkningsdifferens		–296			7 823		
Värdering till verkligt värde		4 533	3 066	28 196	1 781	9 603	34 733
Egna aktier				–244			–54
Fond för inbetalt fritt eget kapital				24 485			24 485
Balanserade vinstmedel	30			68 479			56 385
Aktieägarnas andel av kapitalet				182 755			177 924
Innehav utan bestämmande inflytande				3 236			2 636
Eget kapital totalt				**185 991**			**180 560**
Passiva totalt				**3 637 226**			**3 400 490**
Åtaganden utanför balansräkningen	55						
Åtaganden för kunders räkning till förmån för tredje part							
Garantier				14 609			18 716
Oåterkalleliga åtaganden till förmån för kunder				353 043			358 279
Övrigt				37 635			33 844
				405 287			**410 940**

Koncernens rapport över totalresultat

(tusen euro)

	Not nr	1.1–31.12.2012	1.1–31.12.2011
Ränteintäkter	31	86 132	85 743
Räntekostnader	32	–44 957	–42 664
Räntenetto		**41 175**	**43 079**
Provisionsintäkter	33	40 110	46 731
Provisionskostnader	34	–7 398	–7 981
Provisionsnetto		**32 712**	**38 750**
Intäkter från investeringar i form av eget kapital	35	330	42
Nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet	36	10 062	1 871
Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas	37	10 756	–664
Nettointäkter från förvaltningsfastigheter	38	1	944
It-intäkter		14 491	13 447
Andel av vinst i företag som konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden		29	25
Övriga rörelseintäkter	39	823	1 731
Intäkter sammanlagt		**110 379**	**99 225**
Personalkostnader	40	–52 264	–59 977
Övriga administrationskostnader	41	–20 576	–20 931
Tillverkning för eget bruk		1 465	1 794
Avskrivningar och nedskrivningar av materiella och immateriella tillgångar		–8 135	–6 707
Övriga rörelsekostnader	42	–14 480	–17 294
Kostnader sammanlagt		**–93 990**	**–103 115**
Resultat före förluster		**16 389**	**–3 890**
Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	43	–6 430	–1 788
Rörelseresultat		**9 957**	**–5 681**
Inkomstskatt	44	2 214	359
Räkenskapsperiodens resultat		**12 171**	**–5 322**
Hänförligt till:			
Aktieägarna i Ålandsbanken Abp		**11 558**	**–6 472**
Innehav utan bestämmande inflytande		613	1 150
Totalt		**12 171**	**–5 322**
Övrigt totalresultat			
Kassaflödessäkring		–1 551	
Tillgångar som kan säljas		3 646	619
Omvärderingsdifferens [1]		–8 119	–282
Inkomstskatt för övrigt totalresultat	44	–513	–37
Räkenskapsperiodens totalresultat		**5 634**	**–5 022**
Hänförligt till:			
Aktieägarna i Ålandsbanken Abp		**5 021**	**–6 172**
Innehav utan bestämmande inflytande		613	1 150
Totalt		**5 634**	**–5 022**
Resultat per aktie, euro	46	0,80	–0,54

[1] I samband med försäljningen av det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget 2012 realiserades en omräkningsdifferens på 7,5 miljoner euro, som därmed flyttades till nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet.

Koncernens rapport över kassaflödesanalys

(tusen euro)

Koncernen	1.1–31.12.2012	1.1–31.12.2011
Löpande verksamhet		
Rörelseresultat	9 957	–5 681
Justering för ej kassaflödespåverkande poster i rörelsevinsten		
Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	6 465	1 812
Orealiserade värdeförändringar	–2 585	2 900
Av- och nedskrivningar	8 135	6 707
Inverkan från pensionsstiftelsen	–383	–251
Periodiserade över-/underkurser på skuldebrev och emitterade masskuldebrev	4 913	4 578
Resultat från investeringsverksamhet	–16 939	–1 151
Betalda inkomstskatter	–2 325	–3 495
Förändring i den löpande verksamhetens tillgångar och skulder		
Skuldebrev belåningsbara i centralbank	–178 635	41 664
Fordringar på kreditinstitut	4 989	–3 362
Fordringar på allmänhet och offentlig sektor	–168 925	–161 336
Övriga aktiva poster	174 195	76 986
Skulder till kreditinstitut	137 312	38 228
Skulder till allmänhet och offentlig sektor	–36 899	2 935
Emitterade skuldebrev	–44 341	–53 288
Övriga passiva poster	–34 724	–2 192
Kassaflöde från löpande verksamhet	**–139 790**	**–54 944**
Investeringsverksamhet		
Aktier	–2 451	196
Investering i intresse- och dotterbolag	1 000	0
Försäljning av aktier i intresse- och dotterföretag [1]	58 626	0
Materiella tillgångar	–1 248	2 407
Immateriella tillgångar	–2 744	–3 086
Kassaflöde från investeringsverksamhet	**53 183**	**–482**
Finansieringsverksamhet		
Dividend utbetald till minoritet	–1 138	–1 085
Aktieemission	0	30 306
Innehav utan bestämmande inflytande	0	2 040
Inköp egna aktier	–190	–54
Finansiell leasing	–1 282	–1 220
Förändring i lång upplåning från banker	–213 092	–81 508
Förändring i emitterade covered bonds	354 026	
Förändring i riskdebenturer	6 451	–15 278
Kassaflöde från finansieringsverksamhet	**144 775**	**–66 799**
Likvida medel		
Likvida medel vid periodens början	184 727	306 227
Kassaflöde från löpande verksamhet	–139 790	–54 944
Kassaflöde från investeringsverksamhet	53 183	–482
Kassaflöde från finansieringsverksamhet	144 775	–66 799
Kursdifferens i likvida medel	2 752	724
Likvida medel vid periodens slut	**245 648**	**184 726**
Specifikation av de likvida medlen		
Kontanta medel	132 547	66 139
Fordringar på kreditinstitut	98 104	118 587
Skuldebrev	14 997	0
	245 648	**184 727**

[1] Ålandsbanken Abp sålde dotterbolaget Ålandsbanken Asset Management AB i Sverige den 26.10.2012. Erhållen ersättning uppgick till 58 568 tusen euro och de likvida medlen i dotterbolaget uppgick till 942 tusen euro. Den överförda fordran om 50 155 tusen euro var den väsentligaste balansposten.

Med likvida medel avses kassa, checkräkningen på Finlands Bank, vid anfordran betalbara fordringar på kreditinstitut, övriga fordringar på kreditinstitut och skuldebrev med ursprunglig återstående löptid mindre än tre månader, samt fordringar på offentliga samfund som inte är kreditgivning. Investeringsverksamheten avser betalningar i anslutning till materiella och immateriella tillgångar samt innehavet av aktier och andelar förutom aktier avsedda för handel. Finansieringsverksamheten avser poster bland eget och främmande kapital som finansierar den löpande verksamheten. Analysen har gjorts enligt den indirekta metoden.

I löpande verksamheten ingår erhållna räntor om 86 983 tusen euro (86 838), betalda räntor om 39 505 (42 303) och erhållna dividendintäkter om 330 tusen euro (42).

Koncernens rapport över förändring i eget kapital

(tusen euro)

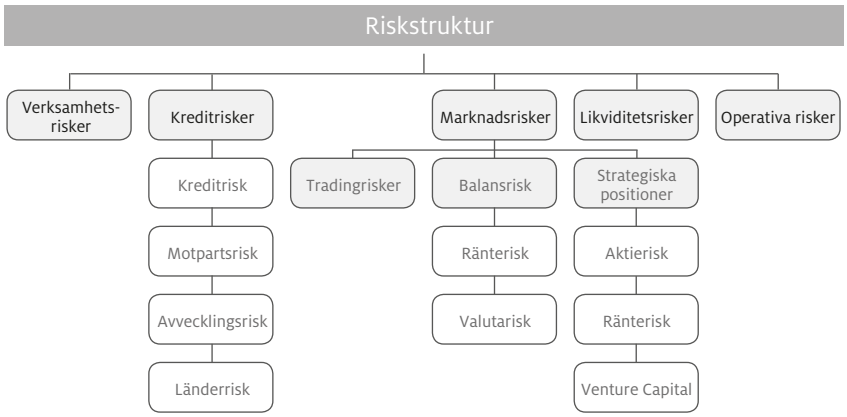
Koncernen

	Aktie-kapital	Fond för inbetalt fritt eget kapital	Över-kurs-fond	Reserv-fond	Kassa-flödes-säkring	Egna aktier	Fond för verkligt värde	Om-räknings-differens	Balanserat resultat	Aktie-ägarnas andel av eget kapital	Andel av eget kapital för innehav utan bestämmande inflytande	Total
Eget kapital 31.12.2010	**23 283**	**0**	**33 272**	**25 129**		**0**	**1 287**	**8 016**	**62 857**	**153 847**	**606**	**154 450**
Periodens totalresultat							494	–193	–6 472	–6 172	1 150	–5 022
Dividendutdelning											–1 160	–1 160
Övrig förändring i andel hänförlig till innehav utan bestämmande inflytande											2 040	2 040
Aktieemission	5 821	24 485								30 306		30 306
Inköp av egna aktier						–54				–54		–54
Eget kapital 31.12.2011	**29 104**	**24 485**	**33 272**	**25 129**		**–54**	**1 781**	**7 824**	**56 385**	**177 924**	**2 636**	**180 560**
Periodens totalresultat					–1 171		2 753	–8 120	11 558	5 021	600	5 621
Dividendutdelning									0	0		0
Inköp av egna aktier						–190				–190		–190
Övrigt			–536						536	0		0
Eget kapital 31.12.2012	**29 104**	**24 485**	**32 736**	**25 129**	**–1 171**	**–244**	**4 533**	**–296**	**68 479**	**182 755**	**3 236**	**185 991**

Riskhantering

Allmänt

Risk definieras som sannolikheten för negativ avvikelse från ett förväntat ekonomiskt resultat. Riskerna i koncernens verksamhet indelas i fem huvudgrupper; verksamhetsrisker, kreditrisker, marknadsrisker, likviditetsrisker och operativa risker.



Koncernen eftersträvar att bedriva sin verksamhet med avvägda risker. Lönsamheten är beroende av organisationens förmåga att identifiera, hantera och prissätta risker. Riskhanteringens syfte är att minska sannolikheten för oförutsedda förluster och/eller hot mot anseende, samt att bidra till höjd lönsamhet och ökat aktieägarvärde. God riskhantering upprätthåller förtroendet för koncernen hos ägare, kunder, motparter, personal och myndigheter.

Koncernbolagens verksamhetsområde och huvudsakliga riskexponering är följande:
Ålandsbanken Abp, vars verksamhetsområden är bank och värdepappersrörelse. Verksamheten är föremål för verksamhetsrisk, kreditrisk, marknadsrisk, likviditetsrisk och operativ risk.

Ab Compass Card Oy Ltd vars verksamhetsområde är utgivning av kredit- och debitkort. Verksamheten är huvudsakligen föremål för verksamhetsrisk, kreditrisk och operativ risk.

Crosskey Banking Solutions Ab Ltd, vars verksamhetsområde är it. Verksamheten är huvudsakligen föremål för verksamhetsrisk och operativ risk.

Ålandsbanken Asset Management Ab, vars verksamhetsområde är kapitalförvaltning. Verksamheten är huvudsakligen föremål för verksamhetsrisk och operativ risk.

Ålandsbanken Fondbolag Ab och Ålandsbanken Fonder AB, vars verksamhetsområden är fondförvaltning samt Alpha Management Company S.A., vars verksamhet är att ansvara för i Luxemburg registrerade fonder. Verksamheten är huvudsakligen föremål för verksamhetsrisk och operativ risk.

Riskorganisation

STYRELSEN

Styrelsen har det övergripande ansvaret för risktagandet i koncernen och fastställer årligen policydokument omfattande principer för affärsverksamheten och riskhanteringen samt regler och limiter för risktagandet. Koncernens riskpositioner rapporteras minst kvartalsvis till styrelsen. Styrelsen fastställer principerna, målen, riktlinjerna och omfattningen för den interna kapitalutvärderingen samt kraven på de mät- och analysmetoder som tillämpas.

REVISIONSKOMMITTÉN

Revisionskommittén bistår styrelsen i skötseln av dess övervakningsuppgifter inom interna kontrollsystem, riskhantering och rapportering.

VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN

Verkställande direktören övervakar och leder affärsverksamheten i enlighet med styrelsens anvisningar, ansvarar för den löpande förvaltningen och för att styrelsens ledamöter regelbundet erhåller tillräcklig information om koncernens riskpositioner och det regelverk som vid varje tidpunkt berör koncernen, dess förvaltning och verksamhet.

Ledningsgruppen fungerar som rådgivare till verkställande direktören.

RISKFUNKTIONEN

Koncernstaben Risk Office ansvarar för övervakning av risktagandet och riskhanteringen samt för uppföljningen av mandat och limiter. Till koncernstabens uppgifter hör att förse styrelsen och verkställande direktören med information om koncernens riskpositioner och om effekten av större riskers påverkan på resultat och kapitalbas.

TREASURY

Treasury-enheten ansvarar för den totala finansiella strukturen, samt för finansiering, likviditetsrisk, ränterisk och valutakursrisk.

INTERN REVISION

Riskhanteringen revideras av avdelningen Intern revision, som utvärderar riskhanteringens tillräcklighet och efterlevnad. Den interna revisionen kommunicerar sina resultat till ledningen och rapporterar till styrelsens revisionskommitté.

ENHETERNA

Varje enhet är primärt ansvarig för att identifiera och hantera risker förknippade med den egna verksamheten.

Riskmätning och risksystem

I riskhanteringen ingår alla aktiviteter för att identifiera, mäta, rapportera och kontrollera risker. Grunden i riskhanteringen är av styrelsen fastställda policydokument, limitsystem och processer som syftar till att verksamheten bedrivs under säkra och effektiva former. Uppföljning och kontroll av risker utförs primärt baserat på limiter. Limiterna reflekterar affärsstrategi och omvärldsfaktorer samt riskaptit och risktolerans. Information från verksamheten används för att identifiera, analysera och kontrollera risker. Stresstester utgör en del av riskutvärderingen i koncernen.

Verksamhetsrisk

Verksamhetsrisken är en funktion av koncernens inriktning, struktur och av den miljö och marknad koncernen verkar i.

Verksamhetsrisk definieras som:

Strategisk risk

- risker i den valda strategin: riskexponering, riskaptit samt kvalitetsnivån på riskhanteringen
- risk för att den valda strategin inte är lönsam
- risk för tröghet att anpassa strategin till förändringar i omvärlden

Mikroekonomisk omvärldsrisk

- bristfällig eller trög anpassning av verksamheten till strukturförändringar i branschen och till konkurrenternas åtgärder

Risker i lagstiftnings- och tillsynsmiljö

Riskerna i lagstiftnings- och tillsynsmiljön uppstår till följd av förändringar i regleringen av finansmarknaden och tillsynen. Sådana förändringar i regleringsmiljön är t. ex. nya kapitaltäckningsregler, EU-lagstiftningen och andra internationella regler. De av EU aviserade förändringarna i lagstiftnings- och tillsynsmiljön som ska införas till år 2019 är mycket omfattande och kommer att ha betydande inverkan på aktörerna inom finanssektorn.

Kreditrisk

Kreditrisk är risken för förluster till följd av att en motpart inte förmår att fullgöra sina skyldigheter gentemot koncernen och att för exponeringen ställd säkerhet inte täcker koncernens fordran. Till kreditrisk hänförs också länderrisk och avvecklingsrisk. Settlementrisk är risken att avveckling av värdepapper inte sker i form av likvid mot leverans. Som motpart betraktas alla juridiska och fysiska personer samt den offentliga sektorn som koncernen är exponerad mot och med exponering avses summan av fordringar och investeringar inklusive åtaganden utanför balansräkningen.

Kreditrisken omfattar fordringar på privatpersoner, företag, institut och offentliga sektorn. Fordringarna består huvudsakligen av krediter, kreditlimiter och garantier som beviljats. Den övergripande kreditstrategin regleras i koncernens kreditpolicy. Nivån på kreditriskerna fastställs i riskpolicyn, kreditriskpolicyn, kreditpolicyn och i koncernbolagens verksamhetsstrategier.

Kreditriskhanteringen bygger på formella kredit- eller limitbeslut. Varje beslutsfattare har en fastställd individuell limit inom ramen för vilken beslutsfattaren har rätt att hantera kreditrisker. För treasuryrelaterade kreditrisker fastställs motpartslimiter. Kreditriskerna följs upp och analyseras av koncernens riskfunktion som rapporterar direkt till verkställande direktören. Uppföljningen och analysen av exponeringar mot privatpersoner och företag baseras i Ålandsbankens finländska verksamhet på interna statistiska metoder. Övriga exponeringar och exponeringar i den svenska verksamheten följs upp och analyseras huvudsakligen på basis av extern riskklassificering.

I de interna statistiska metoderna delas exponeringarna in i riskklasser utgående från sannolikheten för fallissemang och förlustandelen vid fallissemang. Därutöver finns en klass för fallerade krediter samt en klass för oklassificerade krediter. Klassen oklassificerade innehåller krediter till vissa juridiska företagsformer som undantagits metoderna för intern riskklassificering. Utgående från den interna riskklassificeringen rapporteras av styrelsen fastställda mätvärden månatligen till verkställande direktören och ledningsgruppen samt kvartalsvis till revisionskommittén och styrelsen. Företagskundernas ekonomiska ställning och kreditrisk följs också upp med hjälp av extern riskklassificering, i Finland av Suomen Asiakastieto Oy:s Rating Alfa och i Sverige av UC AB.

Misskötta kreditengagemang rapporteras månatligen till verkställande direktören och ledningsgruppen. Stora kundengagemang rapporteras månadsvis både internt och till Finansinspektionen. Koncernens riskfunktion följer regelbundet upp risker i värdepappersförvar som utgör säkerhet för krediter. Förutom uppföljning av värdepappersförvarens värde i relation till kreditbeloppet följer riskfunktionen även upp riskkoncentrationer i pantsatta värdepapper.

Beslut om beviljande av kredit, liksom åtgärder som ska vidtas beträffande befintliga krediter, ska basera sig på ett skriftligt kreditbeslut som fattats av behörig beslutsfattare. Ett kreditbeslut fattas av enskilda beslutsfattare eller organ som befullmäktigats att bevilja krediter/blanco inom ramen för av verkställande direktör fastställda limiter. Beslut i kreditärenden som faller utanför enskild förmans limit fattas av kreditkommittéer. I ledningsgruppens kreditkommitté ingår bl.a. verkställande direktören, CRO och kreditchefen. Ledningsgruppens kreditkommitté fattar beslut i kreditärenden upp till 10 miljoner euro och bankens styrelse beslut i kreditärenden större än detta Dock får kreditkommittén fatta beslut i ärenden större än 10 miljoner euro som bedöms som låg risk. Kreditärenden som behandlas i ledningsgruppens kreditkommitté behandlas först i en kreditstab. Stabens uppgift är i första hand att säkerställa att kreditärendet ger en heltäckande och rättvisande bild av kundens ekonomiska situation, framtida återbetalningsförmåga och säkerheternas värde.

Kredithanteringen utgår från att kreditbesluten ska vara baserade på tillräcklig kunskap om kunden. Detta innebär att banken i första hand gör affärer med kunder som är verksamma i de regioner där banken har kontor. Privatpersoners kreditvärdighet bedöms på basis av kundens disponibla inkomster och erbjudna säkerheter. I Finland har majoriteten av krediter beviljade till privatpersoner bostäder som säkerhet. För företagskrediter gäller att kunden har en kontaktperson i banken som känner till kundens verksamhet och bransch samt kreditengagemangets risker och säkerheter. Av den totala utlåningen i Sverige utgör den större delen utlåning mot traditionella säkerheter i form av pantbrev och säkerheter i bostadsrättslägenheter.

Vid riskbedömningen av företagskunder inom affärsområde Åland och Finland använder sig banken av interna riskklassificeringsmodeller. För de företag som hör till företagsportföljen kompletteras klassificeringen med en kvalitativ riskbedömning. Beslut i banken rörande nya krediter eller limiter baseras på kreditanalys. Kreditanalysen ska ge en tillräckligt täckande bild av den kreditsökande och projektet som ska finansieras. I kreditstocken ingår ett fåtal fordringar på kunder med hemort utanför Finland eller Sverige.

Riskklassificeringssystemet

Ålandsbankens riskklassificeringssystem består av ett antal system, metoder, processer och rutiner som stödjer bankens klassificering och kvantifiering av kreditrisk. Med systemet mäts kreditrisken i bankens portföljer på ett tillförlitligt och konsekvent sätt. Den interna riskklassificeringen är den viktigaste modellen för att beräkna kapitaltäckning enligt Basel 2-regelverket (IRB-modellen). Ratingen är dynamisk, det vill säga den omprövas om det finns tecken på att motpartens återbetalningsförmåga ändrats.

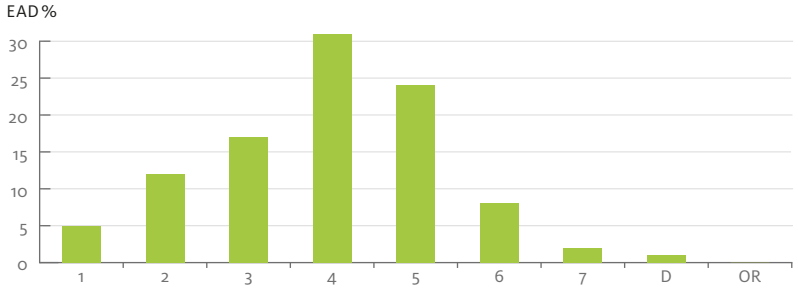
Inom staben Risk Office utförs årligen en omfattande utvärdering av systemet och resultatet av utvärderingen rapporteras till styrelsen. Översynen inbegriper en årlig validering och kalibrering av de riskmått och modeller som tillämpas för riskklassificering. Därtill sker en löpande kontroll för att säkerställa att risken mäts på ett tillförlitligt och konsekvent sätt. Intern revision utför den oberoende kontrollen av riskklassificeringssystemet och dess användning i verksamheten.

Banken tillämpar sju stycken riskklasser vid riskklassificering av kunder. Utöver dessa klasser finns även en klass för fallerade krediter (D). Här placeras krediter som varit oreglerade i 90 dagar eller mer. Dessutom finns en klass för undantagsklassificerade krediter (OR), som består av krediter som systemet ännu inte omfattar. Dessa är exempelvis vissa juridiska former såsom öppna bolag, kommanditbolag och föreningar.

Diagrammen visar exponeringar inom afffärsområde Åland och Finland angivna i procent fördelade i PD-klasser för hushållsportföljen och företagsportföljen. Gränsdragningen mellan de företag som ingår i hushållsportföljen och de som ingår i företagsportföljen baseras på koncernens exponering mot kundhelheten eller uppfyllande av andra kriterier avseende omsättning, balansomslutning och antal anställda.

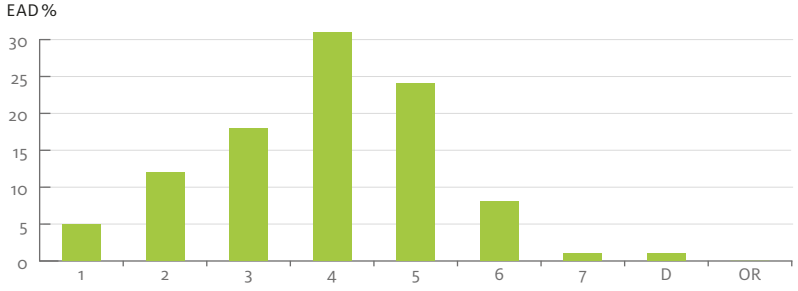
Hushållsportföljen

Vad avser hushållsportföljen fördelar sig exponeringarna till PD-klasserna 3 till 5, där en klar majoritet består av exponeringar med säkerhet i fastighet, vilket bedöms som låg risk. Genomsnittlig risk för fallissemang i PD-klass 5 uppgår till cirka 1,24 procent enligt klassvärde.



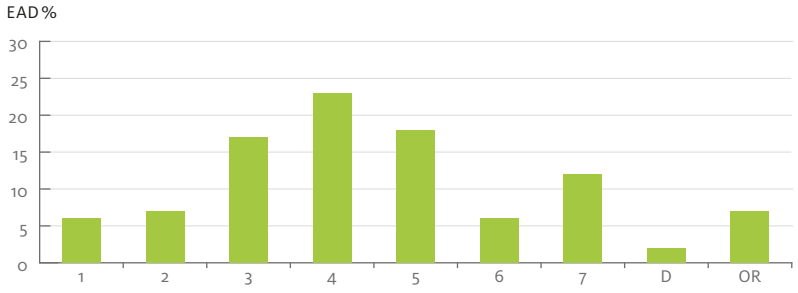
Hushållsexponeringar med säkerhet i bostad

Som ett särskilt segment i hushållsportföljen visas även fördelningen av hushållsexponeringar med säkerhet i bostad, som är bankens enskilt största portfölj. Majoriteten av exponeringarna är fördelade till PD-klasserna 4 och 5. Genomsnittlig risk för fallisemang i PD-klass 5 uppgår till 0,75 procent vilket bedöms som låg risk enligt klassvärde.

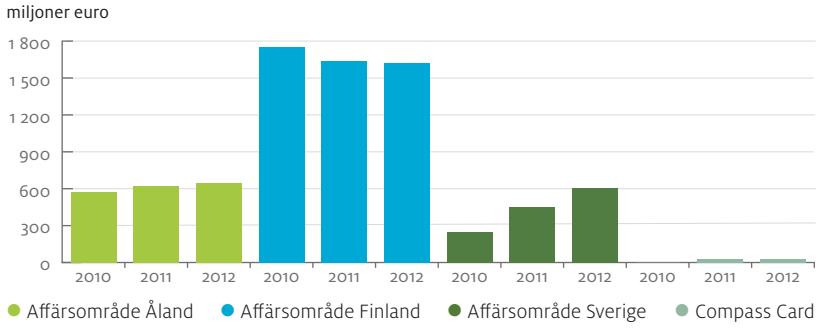


Företagsportföljen

På motsvarande sätt fördelar sig majoriteten av exponeringarna i företagsportföljen sig till PD-klasserna 4 till 5, vilket bedöms som skälig risk. Genomsnittlig risk för fallissemang i PD-klass 5 uppgår till cirka 3,75 procent enligt klassvärde. Banken har ännu inte erhållit tillstånd från Finansinspektionen att beräkna kapitalkrav för denna portfölj enligt IRB-modell.



Utlåning per affärsområde 2010–2012



KREDITRISKKONCENTRATIONER

Riskkoncentrationer uppstår bland annat när kreditportföljen innehåller koncentrationer mot enskilda motparter eller kundhelheter, mot vissa branscher, länder eller mot vissa säkerheter.

KUNDKONCENTRATION

Med kundhelhet avses kunder (fysiska eller juridiska personer) som står i koncernförhållande eller annars i väsentlig ekonomisk intressegemenskap med varandra. Väsentlig ekonomisk intressegemenskap uppstår då ekonomiska svårigheter hos en kund i kundhelheten leder till att också andra eller alla kunder som hör till helheten sannolikt kommer i betalningssvårigheter. En alltför stor koncentration av exponeringar gentemot en enskild kund eller grupp av kunder med inbördes anknytning kan medföra hög kreditförlustrisk.

Tabellen nedan visar kunder och kundhelheter (inklusive institut) med förbindelser över 5 procent av koncernens kapitalbas. Nedan visas också dessa kunders fördelning i olika näringsgrenar.

Förbindelser över 10 miljoner euro (5 % av koncernens kapitalbas)

miljoner euro		Andel av kapitalbas, %	Näringsgren	Förbindelser
Förbindelser totalt >10 miljoner euro	735,7		Finansiell verksamhet	365,7
Antal	35		Bygg- och fastighetsverksamhet	231,8
Max.	54,8	24,3	Privatperson	65,1
Min.	10,3	4,6	Sjöfart	52,7
Median	15,0	6,6	Offentlig sektor	12,9
Övre kvartil	29,0	12,8	Övrig industri och hantverk	7,6
Undre kvartil	11,8	5,2		

STORA EXPONERINGAR

För banker gäller lagstadgade gränser för koncentrationer mot enskilda kunder eller kundhelheter. Stora exponeringar definieras som kunder och kundhelheter vars totala exponeringar är 10 procent eller mera av bankens kapitalbas. Enligt Finansinspektionens riktlinjer får exponeringen mot en enskild kund eller kundhelhet inte överstiga 25 procent av bankens kapitalbas. I mindre institut kan dock en fastställd och högre begränsning beslutas av styrelsen.

Riskfunktionen följer upp de stora exponeringarna och rapporterar regelbundet efterlevnaden av reglerna till styrelsen och verkställande direktören samt Finansinspektionen. Överskridning av gränsvärdena skall rapporteras omgående till Finansinspektionen.

Stora exponeringar	31.12.2012
miljoner euro	
Stater, institut, företag och privatpersoner	
Stora exponeringar – Antal	17 st.
Stora exponeringar – Summa exponeringar brutto	707,2
Varav fria från begränsningar (exempelvis statsexponeringar)	371,3
Kapitalbas för täckning av stora exponeringar	232,3

Beloppen redovisas som bruttobelopp, d. v. s. inga avdrag för avdragsgilla säkerheter har gjorts.

STAT- OCH INSTITUTSMOTPARTER

Koncernen ska endast samarbeta med motparter som bedöms kunna fullgöra sina åtaganden gentemot koncernen. De centralbanker, investeringsbanker och finansiella institut som koncernen samarbetar med ska ha en god kreditvärdighet för att långsiktigt kunna stödja koncernens fortsatta utveckling samt för att minimera kreditrisken. Exponeringen mot olika motparter begränsas av ett regelverk vilket fastställs av styrelsen. Limiten kan sättas antingen på motparterna specifikt eller utgå från en begränsning enligt de externa ratinginstitutens betyg. I tabellen nedan anges koncernens exponeringar fördelade enligt de externa ratinginstituten Moodys och Standard & Poor's ratingbetyg. I exponeringarna ingår alla typer av kontrakt som banken ingått med motparten. Exempelvis masskuldebrevsinnehav, derivatkontrakt och på anfordran betalbara fordringar.

I sammanställningarna beaktas endast de stats- och institutsmotparter där den sammanlagda exponeringen överstiger en miljon euro.

Institutsexponeringar Moodys/S&P		
	Exponering, miljoner euro	%
AAA/Aaa	272,2	47
AA/Aa	144,5	25
A/A	146,1	25
Rating saknas	15,0	3
	577,8	

SÄKERHETER

När banken bedömer kreditrisken hos en viss kund bedöms i första hand kredittagarens återbetalningsförmåga. Enligt bankens kreditpolicy kan en svag återbetalningsförmåga aldrig kompenseras med att banken erbjuds goda säkerheter.

Säkerheter eliminerar eller reducerar bankens förlust om kredittagaren inte kan fullfölja sina betalningsförpliktelser. Krediter till både privatpersoner och företag är därför som huvudregel säkerställda. Detta gäller till exempel bostadsfinansiering till privatpersoner, krediter till fastighetsbolag, värdepapperskrediter till privatpersoner och företag samt många andra typer av finansieringar.

Krediter utan säkerhet beviljas främst vid mindre krediter till privatpersoner och endast i undantagsfall till företag. I det senare fallet upprättas som regel särskilda lånevillkor som ger banken större rättigheter till omförhandling eller uppsägning av krediten.

Säkerheter som accepteras och deras belåningsgrad finns angivna i interna instruktioner för kreditverksamheten. Som huvudregel belånas bostadssäkerheter till 70–75 procent av marknadsvärdet, masskuldebrev till 90 procent, aktier till 30–70 procent, depositioner i och garantier av andra inhemska kreditinstitut till 90 procent. I banken utgör bostadssäkerheter den i särklass mest betydande säkerhetsmassan i kreditgivningen, men finansiella säkerheter används också i stor utsträckning. De finansiella säkerheterna fördelas mellan aktier, masskuldebrev och fonder enligt följande i Ålandsbanken Abp:

Finansiella säkerheter	
Värdepapperstyp	Pantsatt marknadsvärde, miljoner euro
Aktier	866,4
Masskuldebrev	144,2
Fonder	72,5
Totalt	**1 083,1**

FÖRFALLNA OCH NEDSKRIVNA FORDRINGAR

En fordran anses förfallen om avtalsenlig betalning inte sker på utsatt datum. Låne- och kundfordringar upptas när avtal ingås i balansräkningen till anskaffningsvärdet och därefter till upplupet anskaffningsvärde. Alla låne- och kundfordringar prövas kvartalsvis för nedskrivning. Vid prövning för nedskrivning bedöms huruvida det finns objektiva belägg för att en individuell eller grupp av låne- och kundfordringar har ett nedskrivningsbehov. Låne- och kundfordringar har ett nedskrivningsbehov endast om objektiva belägg visar att en eller flera händelser inträffat som har en inverkan på framtida kassaflöden för den finansiella tillgången om dessa kan uppskattas på ett tillförlitligt sätt.

Nedskrivningar redovisas i resultaträkningen under posten ”Nedskrivning av krediter och andra förbindelser”. För mer information se ”Låne- och kundfordringar” i redovisningsprinciperna. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar redovisas vid behov på basis av en kundspecifik utvärdering samt en helhetsbedömning av låneportföljen.

Allmän information om kreditrisk			31.12.2012		
miljoner euro	Återstående löptid				
	0–3 mån.	3–12 mån.	1–5 år	>5 år	Totalt
Närings- och yrkesverksamhet	94,8	133,5	514,3	245,4	996,1
Varav nedskrivna fordringar	0,0	0,0	0,3	7,2	7,5
Varav förfallna fordringar	10,2	1,3	11,6	9,4	32,5
Privatpersoner	181,2	255,2	983,1	469,1	1 888,7
Varav nedskrivna fordringar	0,4	0,0	0,1	2,3	2,8
Varav förfallna fordringar	5,6	5,1	6,0	24,9	41,6
Offentlig sektor	2,8	3,9	15,1	7,2	20,8
Varav nedskrivna fordringar	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Varav förfallna fordringar	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Totalt belopp	**278,8**	**392,6**	**1 512,5**	**721,7**	**2 905,6**
Varav nedskrivna fordringar	0,4	0,0	0,4	9,5	10,3
Varav förfallna fordringar	15,8	6,4	17,6	34,3	74,1

Tabellen visar koncernens totala kreditstock och förfallna och nedskrivna fordringar per 31.12.2012. En fordran definieras som förfallen om avtalsenlig betalning inte sker på utsatt datum, och som nedskriven om nedskrivning har gjorts på krediten.

Nedskrivna och förfallna krediter enligt ändamål					31.12.2012			
miljoner euro	Näringsverksamhet		Privatpersoner		Offentlig sektor		Totalt	
	Förfallna	Nedskrivna	Förfallna	Nedskrivna	Förfallna	Nedskrivna	Förfallna	Nedskrivna
<29 dgr	17,4	0,0	21,6	0,0	0,0	0,0	39,0	0,0
30–59 dgr	6,7	0,0	5,4	0,0	0,0	0,0	12,1	0,0
60–89 dgr	2,7	0,0	2,3	0,0	0,0	0,0	5,0	0,0
>90 dgr	5,7	7,5	12,3	2,8	0,0	0,0	18,0	10,3
Totalt	**32,5**	**7,5**	**41,6**	**2,8**	**0,0**	**0,0**	**74,1**	**10,3**

Tabellen visar nedskrivna och förfallna krediter enligt användningsändamål fördelade enligt antal dagar som krediten varit förfallen.

Marknadsrisk

Marknadsrisk är risken för förluster till följd av förändringar i räntor samt valuta- och aktiekurser.

Treasury-enheten hanterar och ansvarar för ränte- och valutakursrisker. Samtliga marknadsrisker, mandat och limiter följs upp och rapporteras av riskfunktionen.

AKTIEKURSRISK

Med aktiekursrisk avses risken för värdeminskning på grund av förändringar i kurser på aktiemarknaden. Då Banken inte bedriver någon handel för egen räkning är den aktierelaterade risken mycket begränsad.

Bankens exponering mot aktier utgörs av innehav i åländska bolag, återköpta strukturerade produkters aktierelaterade optionsdel, innehav i egna fonder, uppsamlings- och administrativa depåer samt några övriga, mindre, innehav. Beslut om de strategiska placeringarna fattas av verkställande direktören och/eller styrelsen. Övriga innehav begränsas av limiter, ytterst beslutade av styrelsen.

VALUTAKURSRISK

Valutakursrisk innebär risk för ofördelaktiga värdeförändringar i Bankens tillgångar och skulder till följd av förändringar i valutakurser. Koncernens verksamhet sker huvudsakligen i euro och svenska kronor. En begränsad del av ut- och inlåningen sker dock i andra valutor, vilket skapar en viss valutakursrisk. Denna risk begränsas av limiter fastställda av styrelsen.

Banken har även en strukturell valutarisk i svenska kronor då bankens redovisning upprättas i euro medan den svenska filialens funktionella redovisningsvaluta är svenska kronor. Den strukturella valutarisken uppstår genom upparbetade vinster/förluster i filialen samt filialens dotationskapital i svenska kronor. Den strukturella valutarisken hanteras med separata beslut av verkställande direktören eller styrelsen.

Balansräkningens samtliga poster i utländsk valuta omvärderas till euro enligt av ECB noterad officiell mellankurs.

RÄNTERISK

Med ränterisk avses effekten av ränteförändringar på såväl räntenettot (inkomstrisk) som nuvärdet av räntekänsliga poster (nuvärdesrisk). Båda dessa effekter beräknas utgående från gap-analyser och mäter olika aspekter av strukturell ränterisk.

Bankens interna metod för ränteriskberäkning baseras på standardiserade scheman för inkomstrisk och nuvärdesrisk, d. v. s. på de beräkningar som rapporteras till myndigheterna. I schemat för löptidsintervaller, som används för beräknandet av både inkomstrisk och nuvärdesrisk, placeras posterna enligt kvarvarande löptid, enligt den period då ränteförändringarna kommer att ha effekt på dem. Stresstester utförs både för inkomstrisken och för nuvärdesrisken. I basberäkningen av inkomstrisken utvärderas hur en förändring på en procentenhet påverkar räntenettot. Stresstesterna går ut på att uppskatta effekterna av större ränteförändringar. Dessa effekter fås genom att multiplicera basberäkningens resultat med den uppskattade ränteförändringen. Icke-parallella förändringar i räntekurvan behöver inte beaktas i beräknandet av inkomstrisken, varken i baskalkylen eller i stresstester. Detta på grund av att inkomstrisken beräknas med ett års horisont och alla exponeringarna därför ligger inom intervallet för korta marknadsräntor. I beräknandet av nuvärdesrisken mäts effekten av ränteförändringar på balansens nuvärde över hela löptidshorisonten. Den av tillsynsmyndigheterna stipulerade baskalkylen med antagandet om en parallell förändring av räntekurvan på två procentenheter (200 basis points) utgör ett stresstest. Effekterna av större ränteförändringar, också icke-parallella sådana, beräknas genom att sätta in de uppskattade ränteförändringarna i de olika löptidsintervallen.

Räntebindningstider för tillgångar och skulder (inklusive derivat)									31.12.2012	
miljoner euro	Maturitetsintervall									
	<1 mån.	1–3 mån.	3–6 mån.	6–9 mån.	9–12 mån.	1–2 år	2–5 år	>5 år	Ränte-lösa	Totalt
Tillgångar										
Fordringar på kreditinstitut och centralbanker	236,1									236,1
Fordringar på allmänheten	1 258,0	741,1	283,8	231,4	134,2	38,9	189,2	28,9		2 905,5
Fordringsbevis	28,5	64,5	20,0		10,4	21,2	163,3	42,4		350,2
Aktier och andelar									7,3	7,3
Materiella och immateriella tillgångar									43,7	43,7
Övriga tillgångar									94,4	94,4
Summa tillgångar	**1 522,7**	**805,6**	**303,8**	**231,4**	**144,5**	**60,1**	**352,4**	**71,3**	**145,4**	**3 637,3**
Skulder										
Skulder till kreditinstitut	129,8	30,6	64,2	13,1	6,9	130,0				374,5
Inlåning från allmänheten	1 830,1	91,4	75,1	73,6	56,6	0,1	0,5			2 127,4
Skuldebrev	58,8	453,6	36,0	17,7	16,5	23,2	149,4	4,5		759,7
Efterställda skulder		3,9	6,8			9,6	26,9	16,9		64,1
Övriga skulder									125,5	125,5
Eget kapital och reserver									186,0	186,0
Summa skulder och eget kapital	**2 018,6**	**579,6**	**182,0**	**104,3**	**80,0**	**162,9**	**176,8**	**21,5**	**311,5**	**3 637,3**
Derivatkontrakt	2,5	45,9	–39,8	–1,0	8,6	10,9	–11,4	–15,7		
Skillnad mellan tillgångar och skulder	**–493,5**	**272,0**	**82,0**	**126,0**	**73,1**	**–91,9**	**164,2**	**34,2**	**–166,2**	

INKOMSTRISK

Balansens alla tillgångar och skulder placeras enligt kvarvarande löptid eller räntejusteringsdatum i löptidsintervaller, i vilka skillnaden mellan tillgångar och skulder, s. k. gap beräknas. Utgående från dessa beräknas räntenettots känslighet för ränteförändringar under en 12-månadersperiod.

NUVÄRDESRISK

Räntekänsliga tillgångar och skulder placeras på motsvarande sätt i löptidsintervall. Samtliga intervall, ända upp till över 20 år, medtas i beräkningen där nuvärdet av varje intervall beräknas genom multiplicering med en så kallad durationsfaktor. Summan av de viktade gapen utgör förändringen i balansens nuvärde.

Parallellförskjutning av räntekurvan med +100 räntepunkter	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Inkomstrisk	2,1	3,1
Nuvärdesrisk	3,9	1,3

Likviditetsrisk

Likviditetsrisk är risken för att koncernen inte kan infria sina betalningsförpliktelser vid förfallotidpunkten utan att kostnaden för att erhålla betalningsmedel ökar avsevärt. Vidare kan likviditetsrisk utgöras av svårighet att vid en önskad tidpunkt kunna sälja en tillgång till ett marknadsmässigt pris på andrahandsmarknaden. Likviditetsrisken har flera dimensioner och uppstår huvudsakligen på grund av obalanser mellan kassaflöden i olika maturiteter. Obalansen räknas som skillnaden mellan inflöden till tillgångssidan och utflöden från skuldsidan i balansen. Likviditetsrisken mäts med hjälp av maturitetsanalyser och förfallodagsrapporter. Maturitetsanalyserna visar hur obalanser i kassaflöden i in- och utlåningsposterna är fördelade enligt förfallodatum.

Likviditetsreserv är medel som kan användas för att säkra betalningsförmåga på kort sikt. Koncernen strävar efter att minimera likviditetsrisken genom att upprätthålla en likviditetsreserv och sprida riskerna mellan olika instrument och på olika löptider. Styrelsen fastställer likviditetsreservens storlek och sammansättning. Dessutom fastställer styrelsen normer och mandat för den strukturella finansieringsrisken. Likviditetsriskerna hanteras av treasury-enheten. Riskfunktionen kontrollerar de av styrelsen fastställda mandaten för likviditetsriskerna.

Likviditetsreserv	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Likviditetsreserv	483	410

HANTERING AV LIKVIDITETSRISK

Koncernens likviditetsriskhantering bygger på av styrelsen fastställda riktlinjer vilka omfattar en konservativ hållning till likviditetsrisk.

Koncernen upprätthåller en likviditetsreserv bestående av likvida tillgångar såsom kassa, tillgodohavanden i centralbanker, kontohållning och placeringar i andra banker, samt likvida räntebärande värdepapper som är belåningsbara i centralbank. Likviditetsreserven uppgick per 31 december 2012 till 483 miljoner euro, vilket motsvarar 13 procent av totala tillgångar i balansräkningen.

Med strukturell finansieringsrisk avses risken förenad med finansiering av långfristig utlåning. Finansieringsrisker uppstår dels genom behovet av extern finansiering och dels genom skuldportföljens förfallostruktur. Förfallostrukturen avseende kundinlåning och -utlåning samt extern finansiering fördelas i olika tidsfickor (gap-analys). Gap-analysen kompletteras också med scenariotester där effekten på likviditeten stressas och analyseras under antaganden om till exempel kraftigt reducerade inlåningsvolymer, ett ökat utnyttjande av kreditlöften eller att det inte går att refinansiera sig på de finansiella marknaderna. Därtill upprättas löpande likviditetsprognoser, där dagligen kommande förfall av tillgångar och skulder följs upp. Bedömningen av situationen vad gäller såväl likviditet som finansieringsrisk är dock i mycket hög grad beroende av hur man bedömer avistainlåningen, som historiskt (i den finländska verksamheten) har utgjort en mycket stabil och långsiktig finansiering, men juridiskt är övernattendepositioner.

Ålandsbankens främsta styrmått för likviditeten är den så kallade överlevnadshorisonten, som visar hur länge banken klarar sig under långa perioder av stress i kapitalmarknaderna, där tillgången till ny finansiering skulle vara begränsad.

Styrelsen har fastställt att denna överlevnadshorisont skall vara minst sex månader under kraftigt stressade förhållanden.

Under tredje kvartalet emitterade Ålandsbanken för första gången säkerställda obligationer. Totalt emitterades 300 miljoner euro. Under fjärde kvartalet emitterades ytterligare drygt 170 miljoner euro. Med säkerställda obligationer har Ålandsbanken fått tillgång till en ny, effektiv finansieringskälla. Genom att emittera säkerställda obligationer ökar Ålandsbankens andel långfristig finansiering, vilket är i linje med de nya regelverken.

Med möjligheten att emittera ytterligare säkerställda obligationer finns dessutom en ytterligare outnyttjad likviditetsreserv. Banken har inga betydande förfall av långfristig upplåning under 2013.

NYA LIKVIDITETSMÅTT

Tillsynsmyndigheterna har fastställt nya likviditetsregler som omfattar såväl kortfristig som strukturell likviditet under stressade förhållanden.

Enligt det kommande kortfristiga likviditetstäckningskravet (*liquidity coverage ratio,* LCR) skall bankerna ha likvida tillgångar av mycket hög kvalitet som motsvarar minst nettokassautflödet i 30 dagar under stressade förhållanden.

Enligt det kommande strukturella likviditetsmåttet (*net stable funding ratio,* NSFR) skall bankerna till fullo finansiera sina illikvida tillgångar med stabil finansiering.

Den nuvarande planeringen är att LCR-måttet, stegvis kommer att införas under åren 2015 till 2019 och att NSFR-måttet kommer att införas 2018.

BEREDSKAPSPLAN FÖR LIKVIDITETSKRISER

Koncernen har en beredskapsplan som innehåller en konkret handlingsplan för hantering av likviditetskriser och omfattar tillvägagångssätt för att täcka ett negativt kassaflöde i krissituationer. I hanteringen av likviditetsrisk ingår även stresstester som utvärderar potentiella effekter på likviditeten om exceptionella men rimliga händelser skulle inträffa. Stresstesterna är ett komplement till den normala likviditetshanteringen och syftar till att bekräfta att beredskapsplanen är fullgod vid kritiska händelser.

Operativ risk

Operativ risk definieras som sannolikheten för direkta eller indirekta förluster eller skadat anseende på grund av bristfälliga eller felaktiga processer, personal, system eller händelser i koncernens omgivning. Hanteringen av operativa risker utgör en självständig del av riskhanteringen. Målsättningen är att säkerställa att de väsentliga operativa riskerna i verksamheten identifieras, att hanteringen av operativa risker läggs upp så att den är tillfredsställande i förhållande till verksamhetens art och omfattning, att adekvata rutiner för informationsförvaltning och informationssäkerhet tillämpas, att sannolikheten för oförutsedda förluster eller hot mot anseendet minimeras samt att styrelsen och ledningen informeras om operativa risker i verksamheten. Styrelsen har det övergripande ansvaret för hantering av operativa risker och ska vara medveten om de viktigaste operativa riskerna i koncernens olika verksamheter. Verkställande direktören ansvarar för att av styrelse fastställda policydokument avseende operativa risker omsätts i praktiken. Det är varje enhets uppgift att hantera de operativa risker som är förknippade med den egna verksamheten. Riskfunktionen ansvarar för upprätthållande och utveckling av processer, systemstöd, kontroller, utbildning och rapportering i anslutning till hanteringen av operativa risker. Operativa risker i koncernens produkter och huvudprocesser utvärderas årligen. Vid utvärderingen bedöms sannolikheten för och konsekvenserna av en förlusthändelse samt trenderna och befintlig riskhantering. Riskfunktionen analyserar riskerna utgående från de riskutvärderingar som genomförts.

Incidentrapportering är en del i kartläggningen av operativa risker. Riskfunktionen analyserar incidenterna och sammanställer rapporter till berörda organ i koncernen.

På koncernnivå har försäkringar tecknats för styrelse- och ledningsansvar (Directors & Officers), verksamhetsansvar (Professional Liability) och mot brottsliga handlingar (Crime). Bolagen i koncernen har utöver dessa försäkringar tecknat bolagsspecifika försäkringar. CFO-staben administrerar försäkringsskyddet och bistår ledningen i försäkringsfrågor.

Under 2012 var nettokostnaden för realiserade operativa risker 0,2 miljoner euro.

Kapitalhantering

Koncernens kapitalhantering regleras av Finansinspektionens regler för kapitalbas och Kapitalkrav (Standard 4.3a–k), samt av koncernens långsiktiga finansiella mål.

Kapitalkravet för kreditrisker beräknas enligt IRB-metoden för den finländska hushållsportföljen. För övriga kreditportföljer används schablonmetoden. Kapitalkravet för operativa risker beräknas enligt basmetoden i Basel 2-regelverket dock har banken från och med 30 juni 2013 fått tillstånd att tillämpa schablonmetoden för operativa risker.

Kapitalbasen kan delas in i tre slag: primärt kapital, supplementärt kapital och övrig kapitalbas.

PRIMÄRT KAPITAL

Primärt kapital är fritt och omedelbart tillgängligt för täckande av oförutsedda förluster. Det primära kapitalet består av aktiekapital, reservfond, överkursfond, balanserade vinstmedel och den del av årets vinst som inte är planerad för utdelning. Hela koncernens primära kapital är av typen obegränsat primärt kapital, d. v. s. koncernen har fullständig beslutanderätt om användning av medlen. Från det primära kapitalet avdras det oavskrivna anskaffningsvärdet för immateriella tillgångar. Då Ålandsbanken inte har något hybridkapital är kärnprimärkapitalet identiskt med primärkapitalet.

SUPPLEMENTÄRT KAPITAL

Supplementärt kapital är inte lika tillängligt för täckande av förluster som primärt kapital och får därför högst uppgå till summan av det primära kapitalet. Det supplementära kapitalet kan ytterligare indelas i övre och undre supplementärt kapital. Övre supplementärt kapital är till sin natur långfristigt och får därför inräknas i sin helhet. Det övre supplementära kapitalet består huvudsakligen av en omvärdering av fast egendom i samband med övergången till IFRS-regelverket. Undre supplementärt kapital, som omfattar tidsbundna och kortfristiga poster, får uppgå till högst hälften av det primära kapitalet. Koncernens undre supplementära kapital består av emitterade riskdebenturer. Dessa specificeras i notuppgifterna till bokslutet.

ÖVRIG KAPITALBAS

Övrig kapitalbas får användas enbart för täckande av marknadsrisk. Koncernen saknar poster i denna grupp.

Kapitalbas	31.12.2012	31.12.2011
miljoner euro		
Primärt kapital		
Aktiekapital	29,1	29,1
(–) Egna aktier och andelar	–0,2	–0,1
Överkursfond	32,7	33,3
Övrigt eget kapital	24,5	24,5
Reserver	81,0	70,7
Hybridkapitalinstrument	0,0	0,0
(–) Avdrag från primärt kapital	–14,2	–12,0
Totalt primärt kapital	**152,9**	**145,5**
Supplementärt kapital		
Övre supplementärt kapital	12,4	17,6
Undre supplementärt kapital (Debenturlån)	64,1	57,6
(–) Avdrag från supplementärt kapital	–3,2	0,0
Totalt supplementärt kapital	**73,3**	**75,2**
Kapitalbas totalt	**226,2**	**220,7**
Kapitalkrav		
Kapitalkrav för kreditrisker	98,1	123,0
Kapitalkrav för marknadsrisker	0,0	1,4
Kapitalkrav för operativa risker	14,1	14,0
Totalt kapitalkrav	**112,2**	**138,4**
Kapitaltäckningsgrad, %	**16,1**	**12,8**
Kärnprimärkapitalrelation, %	**10,9**	**8,4**
Kapitalkrav för övergångsregel	12,0	
Kapitaltäckningsgrad med beaktande av övergångsregel, %	14,6	
Kärnprimärkapitalrelation med beaktande av övergångsregel, %	9,8	

Basel 2 och beräkning av riskvägda tillgångar

KREDITRISKER

IRB-metod för beräkning av kapitalkrav

Sedan 31 mars 2012 använder banken sig av en intern metod (IRB) för beräkning av kapitalkrav för kreditrisk i den finländska hushållsportföljen. För övriga kreditportföljer används schablonmetoden. Banken kommer stegvis att flytta dessa portföljer in i IRB-metoden. I samband med IRB-tillståndet för hushållsportföljen beviljades dock banken tillstånd att undanta stats-, instituts- och aktieexponeringar från beräkning enligt IRB-metoden, eftersom dessa exponeringsklasser såväl historiskt som för närvarande utgörs av ett fåtal motparter. Även dotterbolagen inom koncernen undantas från IRB-metoden enligt tillståndet.

Internt riskklassificeringssystem (IRB)

I IRB-metoden baseras bankens egna statistiska beräkningar på intern data för att skatta risken för fallissemang *(PD – Probability of Default)* samt förlustandelen vid fallissemang *(LGD – Loss Given Default)* hos bankens kreditkunder. Det interna riskklassificeringssystemet fungerar som ett viktigt stöd i kreditbeviljningsprocessen vid prissättningen av krediter. Systemet utgör också en viktig hörnsten i bankens kreditriskuppföljning och rapportering till ledningsgrupp och styrelse.

Några centrala begrepp inom bankens IRB-modell är:

PD (Probability of Default) – sannolikheten för att en kund kommer att fallera inom tolv månader. Enligt bankens övergripande definition anses en kund vara fallerad då förseningen avseende obetalda räntor och/eller amorteringar uppgår till mera än 90 dagar. Dock kan även andra faktorer få kunden att uppfylla bankens fallissemangsdefinition, exempelvis konkursansökningar. Det beräknade PD-värdet konjunkturjusteras med en faktor som skall få PD-värdet att omfatta en lång konjunkturcykel (1991 och framåt). Till detta lägger banken säkerhetsmarginaler som proportionellt, utgående från portföljernas storlek, korrigerar för ett begränsat dataunderlag. Det beräknade PD-värdet placerar sedan in exponeringen i bankens sjugradiga PD-skala för icke fallerade krediter. Därutöver finns en klass för de krediter som fallerat och därmed har ett PD-värde om 100 procent. Bankens modeller för att skatta förlustsannolikhet för hushållsexponeringar grundar sig helt på statistisk analysdata som banken har lagrat om kundernas återbetalningshistorik. För företagskunder i hushållsportföljen används dessutom extern scoringdata från Suomen Asiakastieto Oy som bl. a. grundar sig på företagens finansiella nyckeltal och branschtillhörigheter.

LGD (Loss Given Default) – den förlustandel i procent som banken räknar med att förlora vid fallissemang hos motparten. LGD beskriver således säkerhetssituationen i det engagemang som banken ingått med kunden. Banken använder den avancerade metoden för LGD, vilket innebär att banken framställer LGD baserat på egna interna data som bygger på historiska återvinningar från realiserade säkerheter vid indrivning. Även det beräknade LGD-värdet konjunkturjusteras för att representera en återvinningssituation i ett lågkonjunkturläge.

EAD (Exposure at Default) – det exponeringsbelopp, inklusive upplupna räntor, som banken har gentemot kunden. I EAD beaktas, förutom själva kreditskulden, även outnyttjade delar av krediter och limiter med en kreditmotvärdesfaktor (CF). CF beskriver genomsnittlig utnyttjandegrad på den outnyttjade delen av engagemanget. Banken utvecklar för närvarande en egen intern modell för att även kunna skatta CF. Tillsvidare tillämpas dock en faktor om 100 %, vilket innebär att outnyttjade belopp alltid beaktas fullt ut i kapitalkravsberäkningen vad gäller den IRB-godkända hushållsportföljen.

EL (Expected Loss) – anger i procent den förväntade förlustandelen på krediten. Genom att multiplicera PD och LGD med EAD-beloppet (PD × LGD × EAD) erhålls den förväntade förlusten utryckt i euro. Eftersom riskparametrarna i beräkningen innehåller konjunkturjusteringar och säkerhetsmarginaler (se ovan) erhålls ett stressat värde på EL. EL skall för varje kredit täckas av den faktiska ränteintäkten och eftersom förlusten antas vara känd skall den även reserveras för i bankens kapitalbas enligt kapitaltäckningsregelverket.

UL (Unexpected Loss) – till skillnad från EL, beskriver kapitalkravet den oförväntade förlusten som banken måste ta höjd för i sin kapitaltäckningsanalys och vid beräkningen används bl. a. parametrarna PD, LGD och EAD. Dessa parametrar sätts in i en av Finansinspektionen given riskviktsformel. Denna formel justeras dock för olika typer av exponeringar, t. ex. säkerhet med bostad och utan. Genom att multiplicera riskvikten med exponeringsbeloppet (EAD) fås det riskvägda beloppet. Detta belopp multipliceras med 8 procent och ger kapitalkravet som används i kapitaltäckningsanalysen.

I tabellen nedan visas bankens exponeringar i den IRB-godkända hushållsportföljen, fördelade i PD-klasser. För varje PD-klass beräknas ett klassvärde vilket motsvarar den sammanvägda årliga risken för fallissemang för exponeringarna inom varje riskklass. Dessa nivåer kontrolleras årligen i samband med modellvalidering och översyn av risksystemet. Riskklassificeringssystemet granskas regelbundet av bankens intern revision och valideringsrapporter sammanställs och behandlas minst årligen utav bankens styrelse. Eventuella modelluppdateringar, s. k. kalibrering, utgående från den genomförda valideringen av modellerna sker först efter godkännande av bankens styrelse.

Fördelning och riskvikt i PD-klasser för exponeringar som hanteras i IRB-metoden

	Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet			Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar			Övriga hushållsexponeringar		
PD-klass	PD enligt klassvärde, %	EAD, miljoner euro	Riskvikt, %	PD enligt klassvärde, %	EAD, miljoner euro	Riskvikt, %	PD enligt klassvärde, %	EAD, miljoner euro	Riskvikt, %
1	0,04	78,1	1	0,15	4,3	8	0,04	4,7	2
2	0,11	174,1	2	0,22	9,4	9	0,11	27,0	5
3	0,14	257,9	3	0,79	27,8	18	0,14	24,3	6
4	0,21	449,8	5	2,61	50,7	36	0,21	66,2	8
5	0,75	343,7	14	7,80	30,9	67	0,75	69,4	21
6	7,31	110,7	66	13,07	15,3	85	7,31	22,1	48
7	28,75	16,3	123	53,00	12,1	88	28,75	6,2	75
Fallerade	100,00	11,1	348	100,00	1,8	281	100,00	3,3	112

Det exponeringsviktade PD-värdet enligt klassvärde, inbegripet konjunkturjustering och säkerhetsmarginaler för samtliga icke fallerade hushållsexponeringar som användes i kapitalkravsberäkningen per 31 december 2012 var 1,89 procent. För hushållsexponeringar med fastighet som säkerhet uppgick viktat PD till 1,18 procent, för små- och medelstora företag och övriga hushållsexponeringar 8,22 respektive 1,87 procent.

Vid slutet av 2011 uppgick exponeringsviktat PD enligt klassvärde, inbegripet konjunkturjustering och säkerhetsmarginaler för samtliga hushållsexponeringar till 2,09 procent. För hushållsexponeringar med bostad som säkerhet uppgick viktat PD till 1,38 procent, för små- och medelstora företag och övriga hushållsexponeringar 9,03 respektive 1,64 procent. I tabellen nedan visas verkliga utfall av fallissemang under 2012. Observera att de verkliga utfallen observerats under en period då det makroekonomiska läget varit bättre än det genomsnittsläge till vilket konjunkturjustering görs. Speciellt för små- och medelstora företag i hushållsportföljen var den observerade fallissemangsfrekvensen under 2012 lägre än genomsnittet.

Fallissemangsfrekvens*

Exponeringsklass	Verkligt utfall, %	Uppskattat värde**, %
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	0,52	1,02
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	1,58	6,09
Övriga hushållsexponeringar	1,43	2,54
Hushållsexponeringar totalt	**0,83**	**1,77**

* Aritmetiska medelvärden.
** Uppskattat 31.12.2011. Omfattar konjunkturjustering och försiktighetsmarginaler.

I tabellen nedan visas de EAD-viktade genomsnittliga LGD-nivåerna i procent för respektive exponeringsklass där IRB-metoden tillämpas.

EAD-viktat genomsnittligt LGD

Exponeringsklass	Totalt, %	Fallerade, %
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet*	11,8	31,2
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	19,1	49,7
Övriga hushållsexponeringar	20,7	44,5
Hushållsexponeringar totalt	**13,5**	**35,9**

* Enligt Finansinspektionens föreskrifter får det genomsnittliga LGD-värdet för exponeringar säkerställda med bostadssäkerheter utan statsgaranti inte vara lägre än 10 procent.

Det exponeringsviktade LGD-värdet för samtliga icke-fallerade hushållsexponeringar per 31 december 2010 var 9,7 procent. För hushållsexponeringar med bostad som säkerhet uppgick LGD till 7,8 procent, för små- och medelstora företag till 16,3 procent och övriga hushållsexponeringar till 15,8 procent. Det faktiska LGD-värdet för de exponeringar som fallerade under 2011 presenteras i den nedanstående tabellen. Vid beräkning av observerat LGD har endast återvinningar från bostads- och finansiella säkerheter fram till 31 december 2012 beaktats. Detta medför att den observerade LGD-nivån kommer att sjunka ytterligare, eftersom det per 31 december 2012 kvarstår orealiserade säkerheter för fallissemangen 2011. Det bör också noteras att uppskattningarna av LGD per 31 december 2010 och 31 december 2012 inte direkt är jämförbara, eftersom modellen har tillförts diverse konjunkturjusteringar under tidsperioden.

Estimerat LGD i förhållande till observerat LGD

Exponeringsklass	Estimerat LGD, %	Observerat LGD, %
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	7,8	12,0
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	16,3	11,7
Övriga hushållsexponeringar	15,8	12,3
Hushållsexponeringar totalt	**9,7**	**12,0**

I tabellen nedan visas bankens beräknade förväntade förlust utryckt i miljoner euro (PD × LGD × EAD) för hushållsportföljen. Det förväntade beloppet jämförs med reserverat belopp för individuella nedskrivningar. Tabellen visar att det belopp som utgör underskott mot gjorda nedskrivningar per 31 december 2012 uppgår till 6,5 miljoner euro. Detta belopp skall till hälften reducera primärt kapital och till hälften supplementärt kapital i kapitaltäckningsberäkningen. Den beräknade förväntade förlusten innehåller säkerhetsmarginaler och konjunkturjusteringar enligt ovan. Därför överstiger bankens beräknade förväntade förlust de gjorda individuella nedskrivningarna.

Nedskrivningar och beräknad förväntad förlust för portföljer som hanteras i IRB

miljoner euro Exponeringsklass	Nedskrivningar 31.12.2012	Beräknad förväntad förlust	Netto
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	–0,6	3,3	2,7
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	–1,0	3,5	2,6
Övriga hushållsexponeringar	–2,2	3,4	1,2
Totalt	**–3,7**	**10,2**	**6,5**

I tabellen nedan visas bl. a. kapitalkravet och riskvikt för kreditrisk fördelat enligt exponeringsklasser. EAD-beloppet inbegriper även beaktande av avdrag från bruttoexponeringen med hjälp av kreditriskreduceringstekniker i form av stats- och bankgarantier samt godkända finansiella säkerheter enligt Finansinspektionens regler för kreditriskreducering. Användningen av dessa reduceringstekniker beskrivs mer i detalj nedan.

Total EAD och genomsnittlig riskvikt för kreditriskexponeringar

miljoner euro

Exponeringsklass	Bruttoexponering	EAD	Riskvikt, %	Riskvägda tillgångar	Kapitalkrav
Kreditrisk enligt IRB-metoden					
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	1 445,8	1 441,9	15	217,3	17,4
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	153,3	152,3	49	73,9	5,9
Övriga hushållsexponeringar	237,5	223,2	18	41,1	3,3
Summa exponeringar i IRB-metoden	**1 836,6**	**1 817,4**	**18**	**332,3**	**26,6**
Kreditrisk enligt schablonmetoden					
Exponeringar mot stater och centralbanker	283,2	312,4	0	0,0	0,0
Institutsexponeringar	372,8	375,1	16	60,4	4,8
Företagsexponeringar	887,0	741,6	76	561,6	44,9
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	116,6	116,6	35	40,8	3,3
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	121,8	118,8	37	44,4	3,6
Kvalificerade rullande hushållsexponeringar	31,4	31,4	75	23,5	1,9
Övriga hushållsexponeringar	209,9	186,7	66	122,3	9,8
Aktieexponeringar	7,3	7,3	100	7,3	0,6
Övriga poster	88,4	88,4	38	33,3	2,6
Summa exponeringar i schablonmetoden	**2 118,4**	**1 978,3**	**45**	**893,6**	**71,5**
Totalt kapitalkrav för kreditrisk	**3 955,0**	**3 795,7**	**32**	**1 225,9**	**98,1**

Särskilda IRB-relaterade uppgifter	31.12.2012
miljoner euro	
Individuella nedskrivningar härrörande från IRB-godkända portföljer	3,7
Beräknat förväntat förlustbelopp enligt IRB-modeller	–10,2
Underskott som avdrages kapitalbasen i kapitaltäckningsanalysen (netto EL)	–6,5
Kapitalkrav enligt schablonmetoden för IRB-godkända portföljer	56,0
Övergångsregelns begränsning (min. 80 % av ovanstående)	44,8
Tilläggskapitalkrav inklusive nettoeffekten för underskott som avdrages kapitalbasen	11,7

SCHABLONMETOD FÖR BERÄKNING AV KAPITALKRAV

I schablonmetoden delas exponeringarna in i olika exponeringsklasser beroende på motparten, säkerheten eller fordran. De exponeringsvärden som beaktas i kapitalkravsberäkningen multipliceras därefter med den riskvikt som fastställts av myndigheter för respektive exponeringsklass. Riskvikten grundar sig på ratingar från de externa ratinginstituten Standard & Poor's, Moodys och Fitch. Exponeringar gentemot EES-stater och deras respektive centralbanker skall alltid ges riskvikt 0 procent. I Finland tillämpas "Sovereign method" för exponeringar gentemot institut vilket innebär att exponeringar gentemot dessa ska ges en riskvikt som motsvarar en klass under den rating som institutets hemstat har. För övriga exponeringsklasser använder banken sig av riskvikter som fastställts för hela exponeringsklassen. Banken använder sig även av rating från nämnda ratinginstitut för masskuldebrev och emissioner som ställts som säkerhet vid kreditgivning.

KREDITRISKREDUCERING

Med kreditriskreducering *(CRM, Credit Risk Mitigation)* vid kapitalkravsberäkning avses beaktande av de säkerheter med vilka banken skyddar sig mot kreditrisk och som sänker kapitalkravet för kreditrisk. De säkerheter som beaktas i kapitalkravsberäkningen är bostäder, garantier av stat, landskapet Åland, kommuner och institut, depositioner i egen och annan bank samt finansiella säkerheter.

Som kreditriskreducerande teknik används för finansiella säkerheter den s. k. fullständiga metoden. Godkända finansiella säkerheter påverkar LGD-parametern för de exponeringsklasser där IRB tillämpas och reducerar exponeringsbeloppet för de exponeringar där schablonmetoden används. Gemensamt för alla exponeringsklasser och portföljer är dock användningen av garantier, s. k. obetalt kreditriskskydd, där exponeringen flyttar till borgenärens exponeringsklass och riskvikt. I praktiken till exponeringsklasserna stat eller institut där schablonmetoden alltid tillämpas.

Följande finansiella säkerheter beaktas i kapitalkravsberäkningen: aktier på finska och svenska börsen, börsnoterade fonder (ETF) och masskuldebrev. Pantsatta börsnoterade aktier marknadsvärderas dagligen. De godkända masskuldebrev som banken använder värderas veckovis utgående från köpkurser på andrahandsmarknaden. Marknadsvärdet på finansiella säkerheter volatilitetsjusteras för framtida förändringar i marknadsvärdet och för valutaobalanser. I de fall där värderingarna görs mer sällan än dagligen ökas de givna volatilitetsjusteringarna beroende på värderingsintervallet. Banken använder sig av de volatilitetsjusteringar som anges av Finansinspektionen. Den största andelen finansiella säkerheter består av aktier, vars marknadsvärden är utsatta för marknadsrisk. Även pantsatta masskuldebrev påverkas av utvecklingen på aktie- och räntemarknaderna vilket påverkar kapitalkravet vid denna form av kreditriskreduceringsteknik. Samtliga finansiella säkerheter som används för att reducera kapitalkravet godkänns individuellt av riskfunktionen innan de beaktas i kapitaltäckningsanalysen samt genomgår minst en årlig bedömning för att säkerställa deras godtagbarhet som riskreducerande säkerheter i enlighet med gällande föreskrifter.

De bostadssäkerheter som används vid kreditriskreducering skall uppfylla särskilda krav som Finansinspektionen ställer för att kunna godtas, bl. a. ställs krav på regelbunden oberoende värdering. Banken beställer kvartalsvis indexjustering av bostadssäkerhetsmassan för att följa med prisutvecklingen på bostadsmarknaden. Bankens bedömning är att marknadsvärden i säkerhetssystemet är konservativa i jämförelse med dessa indexjusteringar. I bankens IRB-modeller påverkar bostadssäkerheten LGD-parametern som används i kapitalkravsberäkningen. I schablonmetoden används en av myndighet bestämd riskvikt om 35 procent på de krediter som uppgår till 70 procent av bostadssäkerheternas marknadsvärde. Krediter som inte helt täcks av bostadssäkerheter delas upp i en täckt och en otäckt del. I beräkningarna godtas inte kommersiella fastigheter som kreditriskreducerande säkerheter.

I tabellen nedan visas de belopp som banken reducerar exponeringsbeloppet med genom finansiella säkerheter och garantier. I kategorin övriga säkerheter ingår pantsatta depositioner som helt reducerar exponeringen. Positiva värden i tabellen indikerar ett inflöde till denna exponeringsklass genom garantier som ställts som säkerhet för krediter.

Kreditriskreduceringsmetoder (CRM)

miljoner euro	Exponering innan kreditriskskydd	Garantier	Finansiella säkerheter	Övriga säkerheter	Nettoexponering
Kreditrisk enligt IRB-metoden					
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	1 445,8	–5,8	56,1*	0	1 441,9
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	153,3	–0,8	20,6*	–0,5	152,3
Övriga hushållsexponeringar	237,5	–14,9	211,3*	–0,1	223,2
Kreditrisk enligt schablonmetoden					
Exponeringar mot stater och centralbanker	283,2	29,2			312,4
Institutsexponeringar	372,8	2,3			375,1
Företagsexponeringar	887,0	–7,7	–136,0	–1,7	741,6
Hushållsexponeringar med säkerhet i fastighet	116,6				116,6
Små- och medelstora företag klassificerade som hushållsexponeringar	121,8		–3,0		118,8
Kvalificerade rullande hushållsexponeringar	31,4				31,4
Övriga hushållsexponeringar	209,9		–23,2		186,7
Aktieexponeringar	7,3				7,3

*Reducerar inte exponeringen utan påverkar istället LGD-parametern

MARKNADSRISK

Banken tillämpar undantaget för litet handelslager enligt Standard 4.3g. Därmed beräknas kapitalkravet för poster i handelslagret med samma metoder som används för kreditrisk.

OPERATIV RISK

Banken använder basmetoden för beräkning av kapitalkravet för operativ risk. Enligt basmetoden beräknas kapitalkravet för operativ risk på grundval av bokslutsuppgifterna i de fastställda boksluten för de tre senaste räkenskapsåren. Den årliga intäktsindikatorn som beräkningen av kapitalkravet grundar sig på beräknas så att de fastställda resultaträkningsposterna först summeras på årsnivå.

Intäktsindikatorn fås genom viktning av de justerade resultaträkningsposterna med koefficienten 15 procent. Kapitalkravet beräknas som genomsnittet av intäktsindikatorerna genom division med antalet år då indikatorn har varit positiv.

Banken har från och med 30 juni 2013 fått tillstånd att tillämpa schablonmetoden för operativa risker.

Beräkning av kapitalbehovet

Basel 2-fördelning enligt pelarna	Delområden för kapitalallokering	Ålandsbankens kapitalbehov
Pelare 1		
Minimikapital	Kreditrisk	Beräknas enligt IRB-metoden och schablonmetoden
	Valutakursrisk	Beräknas enligt schablonmetoden
	Operativ risk	Beräknas enligt basmetoden
	Marknadsrisk	Beräknas enligt schablonmetoden för kreditrisk
Pelare 2 Komplement till pelare 1 risker:		
Kreditrisk	Undervärdering vid val av enklare metod i pelare 1	Risken kan inte kvantifieras
	Recidualrisk i samband med kreditriskreducering	Risken uppstår inte
	Koncentrationsrisk	Tilläggskapitalbehovet i pelare 2 avseende bransch- och kundkoncentrationer beräknas med hjälp av ett Herfindalindex, vilket omräknats till kapitalbehov
	Specifika risker med värdepapperisering	Risken uppstår inte
	Avvecklingsrisk	Risken uppstår inte i den finländska verksamheten Risken kvantifieras inte
Marknadsrisk	Strukturell ränterisk och valutakursrisk	Tilläggskapitalbehovet i pelare 2 har bedömts utgående från riskmått och stresstester
	Fastighetsrisk	Exponeringen är ytterst liten
Likviditetsrisk	Likviditetsrisk	Hanteras med likviditetsbuffert
	Strukturell finansieringsrisk	Tilläggskapitalbehovet i pelare 2 har bedömts utgående från riskmått och stresstester
Operativ risk	Undervärdering vid val av enklare metod i pelare 1	Operativa risker i pelare 2 såsom risken i processer och system, personal, legal- och anseenderisk hanteras med kontrollfunktioner och självutvärderingar. Tilläggskapitalet för operativa risker beräknas med hjälp av självutvärderingar.
Risker utanför pelare 1 :		
	Risker förorsakade av förändringar i den makroekonomiska omvärlden	Risken utvärderas med makrostresstester för att säkerställa att det faktiska kapitalet är tillräckligt d. v. s. att risken täcks av kapitalbufferten
	Verksamhetsrisk: strategisk risk, mikroekonomisk risk, risker i tillsynsmiljön	Verksamhetsrisken hanteras med riskkontroll, d.v.s. företagsstyrning och kapitalbuffert.
	Försäkringsrisk	Risken uppstår inte

Intern kapitalutvärdering (ICAAP)

Regelverket Basel 2 är uppbyggt kring tre pelare. I pelare 1 beräknas minimikapitalkravet för kreditrisk, marknadsrisk och operativ risk. I pelare 2 ingår kraven på institutens egen interna kapitalutvärdering ICAAP där kapitalberäkningen gäller sådana riskkategorier och delområden som inte ingår i pelare 1. Pelare 3 gäller skyldigheten att offentliggöra tillräcklig information om verksamhetens risker och deras hantering för att marknaden, representerad av låntagare, deponenter, investerare och aktieägare, ska kunna göra väl underbyggda och rationella beslut.

Enligt princip 1 för pelare 2 ska koncernen bedöma kapitaltäckning och kapitalutvärdering i proportion till de väsentliga risker som koncernen exponeras för i sin verksamhet och till följd av väsentliga förändringar i omvärlden. Kapitaltäckningen ska bedömas i ett vidare perspektiv än enbart som uppfyllda kapitalkrav för kreditrisker, marknadsrisker och operativa risker inom ramen för pelare 1.

Koncernen kartlägger kapitalbehovet i relation till sin samlade riskprofil, håller ett kapital som motsvarar behovet och upprättar en strategi för att bibehålla den nivån. Koncernen utvärderar sin kapitaltäckning utifrån sin egen välgrundade syn på kapitalbehovet för täckning av väsentliga risker och planerat risktagande samt på en intern kontroll och riskhantering som står i proportion till verksamhetens art, omfattning och komplexitet.

Koncernen ska upprätthålla en god riskhanteringsförmåga och intern styrning. Riskhanteringsförmågan är en samverkan av flera faktorer. Sådana faktorer är beloppet, slaget och fördelningen av kapital, tillgången på kapital och verksamhetens lönsamhet. Kapitalet fungerar som en buffert mot oväntade förluster. För att ha önskad verkan bör bufferten vara tillräckligt stor för att kunna säkerställa en störningsfri verksamhet. Riskhanteringsförmågan innefattar också kvalitativa faktorer såsom intern styrning, intern kontroll och riskhantering, samt intern kapitalutvärdering utformad enligt principer som fastställts av Finansinspektionen.

Eftersom de bolag som omfattas av regelverket skiljer sig från varandra bl. a. i fråga om organisationsstruktur och verksamhetens art, omfattning och komplexitet, kan de praktiska lösningarna för kapitaltäckningsanalys, kapitalutvärdering och kontroll variera. Riktlinjerna, principerna och metoderna för institutens interna kapitalutvärdering ska stå i proportion till verksamhetens art och omfattning samt riskprofilens särdrag. Denna proportionalitetsprincip betonas framför allt i metoderna för bedömning av det riskrelaterade kapitalbehovet.

För konkretisering av proportionalitetsprincipen använder Finansinspektionen begreppen ”stora institut” och ”små institut”.

ANVÄND METOD FÖR PELARE 1

Koncernen använder enklare metoder för att beräkna kapitalkravet inom pelare 1. För kreditrisker används IRB-metoden och schablonmetoden och för operativa risker används basmetoden.

ANVÄND METOD FÖR PELARE 2

Koncernens verksamhet är varken omfattande eller komplex. Koncernen använder i dagsläget inte någon modell för ekonomiskt kapital eller någon annan kvantitativ modell. Kapitalkravet för pelare 1 beräknas med enkla modeller såsom schablonmetoden för kreditrisker och basmetoden för operativa risker, inget eller litet kapitalkrav för marknadsrisker inom pelare 1. Utgående från dessa kriterier bedömer koncernen sin verksamhet såsom klassificerad enligt Finansinspektionens definition för små institut.

KAPITALBUFFERT

Kapitalbuffertar ses som en del av god riskhanteringsförmåga.

STRESSTESTER

Stresstester används som kompletterande beräkningar vid bedömningen av kapitalbasens tillräcklighet. Med stresstester avses utvärderingar som görs för att bestämma känsligheten för ovanliga men möjliga förändringar i ekonomiska variabler eller i verksamhetsmiljön. Testerna kan vara både kvalitativa och kvantitativa. I det senare fallet beräknas vilka effekter förändringar av exponeringarna har på lönsamheten och kapitalbasen.

Genom stresstester kompletteras Ålandsbankens finansiella basplan med ett lågkonjunkturscenario. Genom detta erhålles en indikation över variationer i intjäningen före kreditförluster liksom möjliga kreditförluster i ett stressat scenario. Koncernens finansiella styrka utvärderas således under betydligt svårare förhållanden än de som ligger till grund för den finansiella basplanen.

Makroekonomiska faktorer utgör de största skälen till att bankens intjäning och finansiella stabilitet kan äventyras. I de stressade scenarierna sänks den framtida intjäningen, kreditförlusterna ökas och genomsnittliga riskvikter i kreditportföljen försämras.

I styrdokumentet ”Ålandsbankens stresstestpolicy” fastställer styrelsen principerna för utförandet av stresstester i koncernen. I stresstestpolicyn definieras principerna för utförande, rapportering och uppföljning samt organisation och ansvarsfördelning.

HUVUDRESULTAT AV ANALYSEN

Bedömning av riskexponering, riskkontroll och kapitaltäckning. I bedömningen har använts skalan enligt följande:

- låg risk
- skälig risk
- hög risk

Kreditrisk

Hushållsportföljen

Kreditrisken i hushållsportföljen bedöms som låg.

I Finland står Åland för 22 procent och fastlandet för 78 procent av utlåningen i hushållsportföljen. Den övervägande delen av utlåningen på fastlandet är allokerad till huvudstadsregionen samt områden i och runt städerna Åbo, Tammerfors och Vasa. Den geografiska fördelningen av kreditstocken gör att Ålandsbanken hittills inte nämnvärt påverkats av den högre arbetslöshetsgraden, till följd av den finansiella krisen och därpå följande skuldsättningskris i Europa.

Ålandsbankens bostadskrediter har ett genomsnittligt LTV-värde, d. v. s. lånebeloppet i relation till säkerheternas marknadsvärde som understiger 60 procent (exklusive personborgen). Marknadsutvecklingen för de regioner och bostadssegment som Ålandsbanken är verksam inom har inte haft en sådan utveckling att det på portföljnivå finns vägande skäl att värdera ner säkerheternas marknadsvärde.

Ålandsbanken har hög stresstålighet i hushållsportföljen, ifall en nedgång i fastighetspriserna skulle uppstå till följd av en försämring av konjunkturläget under 2012 och 2013.

Företagsportföljen

Kreditrisken i företagsportföljen bedöms som skälig.

Av Ålandsbanken Abp:s utlåning i företagsportföljen står Åland för 49 procent och finländska fastlandet för 51 procent. Även i företagsportföljen är den övervägande delen av utlåningen på finländska fastlandet allokerad till företag som är verksamma i huvudstadsregionen samt områden i och runt Åbo, Tammerfors och Vasa.

De tre största branscherna för bankens utlåning på företagssidan är finansiell verksamhet, övrig fastighetsverksamhet (i huvudsak fastighetsförädling) och övrig serviceverksamhet. Sammantaget står dessa tre branscher för över 60 procent av utlåningen. Fastighetsbranschen är sencyklisk till sin karaktär och starkt kopplad till tillväxtutvecklingen i samhället i stort, vilket påverkar den framtida efterfrågan på både kommersiella lokaler och bostäder.

Ålandsbankens portfölj mot övrig fastighetsverksamhet bedöms ha god stresstålighet till följd av att en betydande del av kunderna har rimliga LTV-värden (genomsnitt för portföljen under 70 procent) och positivt kassaflöde.

Kreditrisken bedöms som hög inom sjöfartsbranschen i och med de försämrade ekonomiska utsikterna inom denna bransch. Utlåningen till företag inom sjöfartsbranschen uppgår till cirka 7 procent av företagsportföljen. Banken har särskilt fokus på dessa kunder.

Sverige

Kreditrisken i både depåutlåningen samt bolånestocken anses som låg och i övrig fastighetsverksamhet bedömer vi den som skälig.

De största branscherna för den svenska verksamheter är bolån (16 procent) och övrig fastighetsverksamhet (40 procent). Även depåutlåning utgör en större andel av utlåningen (13 procent).

Totalt utgör dessa cirka 70 procent av den totala keditvolymen. Verksamheten är i huvudsak koncentrerad till Stockholm, Göteborg och Malmö.

Operativ risk

Den operativa risken bedöms som skälig.

Det enligt basmetoden beräknade kapitalbehovet för operativ risk i koncernen var 14,1 miljoner euro per 31 december 2012.

Det i självutvärderingen av operativ risk beräknade teoretiska årliga väntevärdet för operativ risk överstiger kapitalkravet i koncernen Ålandsbanken men i värderingen har försäkringsskyddet inte beaktats.

Enligt pelare 1 reserveras kapital för att täcka de förluster som uppstår när den operativa risken realiseras. Till sin natur är operativ risk beroende av kvalitativa faktorer och ska handhas genom kvalitet i processer, produkter och projekt samt genom riskkontroll. Banken har byggt upp sitt riskhanteringssystem för att begränsa och förhindra att förluster i pengar eller anseende uppstår. Kontrollsystemen kan dock aldrig bli heltäckande utan att bli ett hinder för verksamheten. Det uppstår också nya risker, både inom företaget och i omgivningen, som inte funnits förut och som man därför inte kunnat gardera sig mot. Trots förebyggande åtgärder kan risken realiseras, vilket databasen med uppsamlade operativa incidenter visar.

Tilläggskapitalbehovet för operativa risker bedöms med hjälp av självutvärderingar.

Likviditetsrisk och strukturell finansieringsrisk

Riskerna bedöms som skäliga.

Koncernens likviditetsriskhantering bygger på av styrelsen fastställda riktlinjer vilka omfattar en konservativ hållning till likviditetsrisk.

En likviditetsreserv bestående av likvida tillgångar såsom tillgodohavanden i centralbanker och andra banker, tillgångar som är belåningsbara i centralbanker eller tillgångar som kan omvandlas till likviditet upprätthålls. Självfinansieringsgraden, *core funding ratio*, definierad som utlåning till allmänheten i relation till inlåning från allmänheten, inklusive bankcertifikat, indexobligationer och riskdebenturer emitterade till allmänheten, samt emitterade säkerställda obligationer uppgick vid årsskiftet till 104 procent.

Bedömningen av situationen vad gäller såväl likviditet som finansieringsrisk är i mycket hög grad beroende av hur man bedömer avistainlåningen, som historiskt och ännu idag, i praktiken utgör en mycket stabil och långsiktig finansiering, men juridiskt är övernattendepositioner.

Koncernen har en beredskapsplan som innehåller en konkret handlingsplan för hantering av likviditetskriser och omfattar tillvägagångssätt för att täcka ett negativt kassaflöde i krissituationer.

Ränterisk

Ränterisken bedöms som skälig.

Ränterisker uppstår som en naturlig del i Ålandsbankens affärsverksamhet och beror framför allt på olikheter i volym och räntebindningstid mellan räntebärande tillgångar och skulder. All ränterisk hanteras i koncernen som strukturell ränterisk.

Med ränterisk avses effekten av ränteförändringar på såväl räntenettot (inkomstrisk) som nuvärdet av räntekänsliga poster (nuvärdesrisk).

Exponeringen för både inkomstrisken och nuvärdesrisken ligger under de limiter som bestäms av styrelsen.

Tilläggskapitalbehovet i pelare 2 för ränterisker bedöms utgående från riskmått och stresstester

Verksamhetsrisk

Alla delområden inom kategorin bedöms som skäliga: strategisk risk, mikroekonomisk omvärldsrisk och risker orsakade av förändringar i lagstiftning och tillsyn.

Stora krav ställs på anpassningen av strategin till förändringar i makroekonomin, inom branschen och till konkurrenternas verksamhet, liksom på implementeringen av de aktuella omfattande förändringarna i regelverken.

Konsekvenserna av den internationella finanskrisen ökar åtminstone de indirekta riskerna för alla banker, inklusive Ålandsbanken. Då koncernen har mycket liten direkt exponering mot områden som idag upplevs akuta, bedöms koncernens risk som skälig. Möjligen leder ytterligare ändringar i regelverk och rapportinstruktioner, till att små institut får ett relativt sett större myndighetskrav att uppfylla.

Verksamhetsrisken hanteras med riskkontroll, d.v.s. företagsstyrning och kapitalbuffert.

Riskhanteringsförmåga

Riskhanteringsförmågan bedöms som god.

Koncernens goda riskhanteringsförmåga bygger på välfungerande riskmanagement och riskkontroll i kombination med ett tillräckligt stort eget kapital för täckande av oväntade risker.

Kapitalbuffert

Kapitalbufferten anses vara tillräcklig.

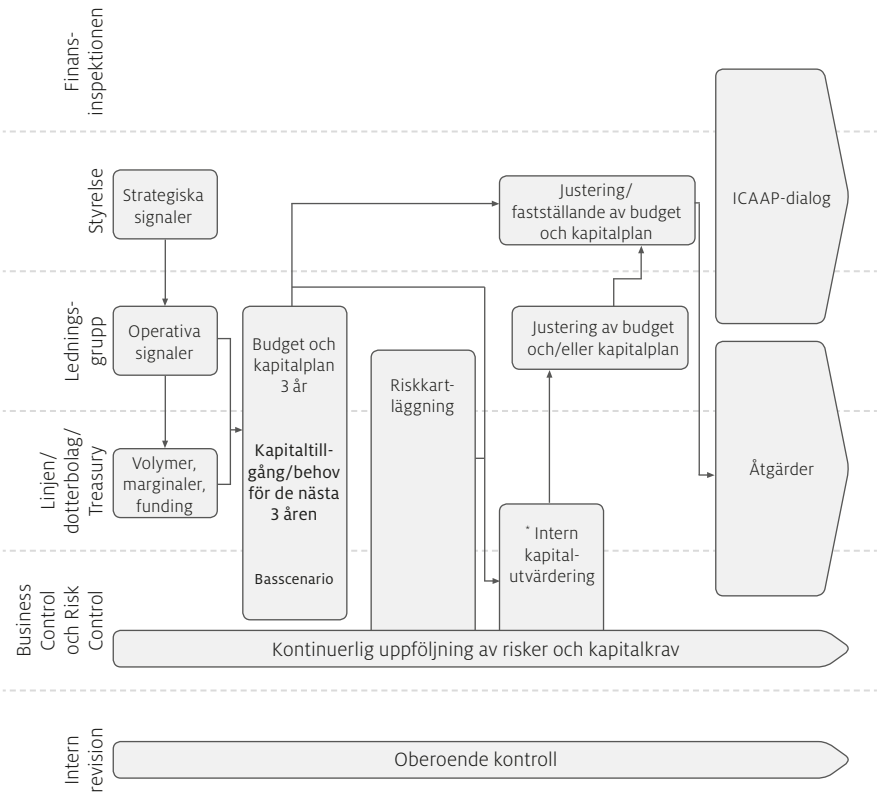
Vid årsskiftet översteg koncernens kapitalbas det lagstadgade minimikapitalkravet med 114,0 miljoner euro. Kapitalbasen uppgick till 226,2 miljoner euro och minimikapitalkravet var 112,2 miljoner euro. Behov av tilläggskapital enligt pelare 2 finns för stresstestbuffert, koncentrationsrisker i kreditportföljen, operativa risker, ränterisk i bankrörelsen, aktiekursrisk samt valutakursrisk. Det enskilt största tilläggskapitalet avser stresstestbuffert.

I den interna kapitalutvärderingen konstaterades att koncernens kapitalbuffert var tillräcklig för att upprätthålla en kapitalrelation överstigande minimikapitalkravet även vid en osannolik men ändå möjlig makroekonomisk utveckling som är mycket ogynnsam för koncernen.

ORGANISATION

Styrelsen fastställer de allmänna principerna, målen, riktlinjerna och omfattningen för den interna kapitalvärderingen, de allmänna kraven för mät- och analysmetoderna, de riktgivande principerna för kapitalutvärderingsprocessen och kvalitetssäkringsprinciperna. Verkställande direktören har det övergripande ansvaret för det praktiska genomförandet, den löpande övervakningen och kontrollen av den interna kapitalutvärderingen samt rapporteringen till styrelsen. För det praktiska genomförandet ansvarar CFO. Den oberoende översynen av den interna kapitalutvärderingsprocessen utförs av avdelningen Intern revision.

KAPITALUTVÄRDERINGSPROCESSEN



* Intern kapitalutvärdering
- kreditrisker
- marknadsrisker
- operativa risker
- verksamhetsrisker
- likviditetsrisker
- räntesrisker i bankportföljen
- koncentrationsrisker
- worst case-scenarier

Koncernen Ålandsbanken Abp

NOTER TILL KONCERNENS FINANSIELLA RAPPORTER

1. Redovisningsprinciper ... 60

NOTER TILL RAPPORT ÖVER FINANSIELL STÄLLNING

2. Segmentrapport ... 67
3. Innehav av skuldebrev ... 68
4. Fordringar på kreditinstitut ... 68
5. Fordringar på allmänheten och offentlig sektor ... 69
6. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar ... 69
7. Aktier och andelar ... 69
8. Derivatinstrument ... 69
9. Immateriella tillgångar ... 70
10. Fastigheter, aktier och andelar i fastighets-sammanslutningar ... 70
11. Förändringar i immateriella och materiella tillgångar ... 71
12. Övriga tillgångar ... 71
13. Resultatregleringar och förskottsbetalningar ... 71
14. Latenta skattefordringar och -skulder ... 72
15. Skuldebrev emitterade till allmänheten ... 72
16. Övriga skulder ... 72
17. Avsättningar ... 72
18. Resultatregleringar och erhållna förskott ... 72
19. Efterställda skulder ... 73
20. Maturitetsfördelning för fordringar och skulder ... 73
21. Tillgångar och skulder i inhemsk och utländsk valuta ... 74
22. Tillgångar och skulder indelade i kategorier ... 75
23. Verkligt värde och bokfört värde på tillgångar och skulder ... 76
24. Finansiella tillgångar och skulder till verkligt värde uppdelade enligt klass ... 77
25. Låne- och kundfordringar till verkligt värde ... 78
26. Finansiella skulder till verkligt värde ... 78
27. Fair value-optionen ... 78
28. Aktiekapital ... 79
29. Fond för verkligt värde ... 79
30. Balanserade vinstmedel ... 79

NOTER TILL RAPPORT ÖVER TOTALRESULTAT

31. Ränteintäkter ... 79
32. Räntekostnader ... 80
33. Provisionsintäkter ... 80
34. Provisionskostnader ... 80
35. Intäkter från investeringar i form av eget kapital ... 80
36. Nettoresultat från värdepappershandel och valutaverksamhet ... 80
37. Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas ... 80
38. Nettointäkter från förvaltningsfastigheter ... 80
39. Övriga rörelseintäkter ... 81
40. Personalkostnader ... 81
41. Övriga administrationskostnader ... 81
42. Övriga rörelsekostnader ... 81
43. Nedskrivning av krediter och andra åtaganden ... 81
44. Inkomstskatt ... 81
45. Räntenetto, nettoresultat finansiella poster och nedskrivningar ... 82
46. Resultat per aktie ... 82

NOTER ANGÅENDE PERSONAL OCH LEDNING

47. Antal anställda ... 82
48. Utbetalda löner till ledningen ... 83
49. Utbetalda arvoden till revisorer ... 83
50. Ledningens privata innehav av aktier i Ålandsbanken Abp ... 83
51. Finansiella transaktioner med närstående ... 84

NOTER ANGÅENDE SÄKERHETER OCH ANSVARSFÖRBINDELSER

52. Ställda säkerheter ... 84
53. Pensionsansvar i Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s. ... 85
54. Leasingansvar och hyresåtaganden ... 86
55. Åtaganden utanför balansräkningen ... 86

ÖVRIGA NOTER

56. Förvaltat kapital ... 86
57. Förändringar i koncernstruktur ... 87
58. Dotter- och intresseföretag ... 87

Noter till koncernens finansiella rapporter

(tusen euro)

1. Redovisningsprinciper

Företagsinformation

Ålandsbanken Abp är ett finländskt publikt aktiebolag, organiserat enligt finländsk lagstiftning och med huvudkontor i Mariehamn. Ålandsbanken Abp är en affärsbank med sammanlagt 18 kontor. Koncernen är genom dotterbolaget Crosskey Banking Solutions Ab Ltd även leverantör av moderna bankdatasystem för mindre och medelstora banker.

Moderbolagets huvudkontor har följande registrerade adress:
Ålandsbanken Abp
Nygatan 2
AX-22100 Mariehamn

Kopia av koncernbokslutet kan fås från huvudkontoret eller från Internetsidan www.alandsbanken.fi.

Ålandsbanken Abp:s aktier är föremål för handel på Nasdaq OMX Helsinki Oy.

Koncernredovisningen för räkenskapsåret som slutar den 31 december 2012 har godkänts av styrelsen den 15 februari 2013 och kommer att föreläggas bolagsstämman 2013 för fastställande. Bolagsstämman har möjlighet att fastställa eller låta bli att fastställa bokslutet.

GRUND FÖR UPPRÄTTANDE OCH VÄSENTLIGA REDOVISNINGSPRINCIPER

Koncernbokslutet för perioden 1.1–31.12.2012 har uppgjorts i enlighet med de internationella redovisningsstandarderna (International Financial Reporting Standards, IFRS), sådana de antagits av EU. Koncernredovisningen presenteras i tusen euro, där annat inte anges. Koncernredovisningen har upprättats enligt ursprungligt anskaffningsvärde, förutom där annat är angivet i redovisningsprinciperna.

Konsolideringsprinciper (IAS 27, IFRS 3)

Det konsoliderade bokslutet omfattar moderbolaget Ålandsbanken Abp (inklusive Ålandsbanken Abp (Finland), svensk filial) och alla dotterbolag över vilka moderbolaget har direkt eller indirekt bestämmanderätt. Konsolideringen av dotterbolag sker från anskaffningstidpunkten till datum för avyttring. Dotterbolag som anskaffats före 1 januari 2004 konsolideras enligt ursprungligen tillämpade konsolideringsprinciper med hänvisning till undantag i IFRS 1. Dotterbolag anskaffade efter 1 januari 2004 konsolideras i enlighet med IFRS 3 ”Företagsförvärv”.

Koncernbokslutet omfattar de dotterbolag där bolaget direkt eller indirekt äger över 50 procent av röstetalet, eller annars har bestämmanderätt i. Vid eliminering har förvärvsmetoden använts. Förvärvsmetoden innebär att det förvärvade företagets tillgångar, skulder, eventualtillgångar och eventualförpliktelser vid förvärvstidpunkten värderas till verkligt värde. Immateriella tillgångar, vilka inte finns i det förvärvade företagets balansräkning, exempelvis patent, varumärkesnamn eller kundrelationer, identifieras och värderas i samband med förvärvet. Efter värderingen till verkligt värde uppstår antingen en goodwill eller en negativ goodwill. Om goodwill uppstår görs en prövning av denna åtminstone vid varje bokslut. Om negativ goodwill uppstår intäktsförs denna i sin helhet vid förvärvstidpunkten. Kostnader som uppstår i samband med ett förvärv behandlas inte som en del av förvärvskalkylen utan redovisas som kostnader då de uppkommer och tjänster erhålls.

Koncernbokslutet omfattar de intresseföretag där koncernen äger 20–50 procent av rösterna, eller annars har betydande inflytande. Vid konsolidering av intresseföretag har kapitalandelsmetoden använts. Kapitalandelsmetoden innebär att koncernens andel av intresseföretagets eget kapital och resultat ökar eller minskar de bokförda aktiernas värde vid bokslutstidpunkten. Koncernens andel av intresseföretagets resultat visas i resultaträkningen i andel av vinst i företag som konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden.

Fastighets- och bostadsaktiebolag har konsoliderats enligt klyvningsmetoden.

Alla koncerninterna fordringar, skulder och transaktioner inklusive dividend och interna vinster har eliminerats i koncernbokslutet. Andel i eget kapital och räkenskapsperiodens resultat i dotterbolagen hänförligt till innehav utan bestämmande inflytande avskiljs och visas som separata poster i koncernens resultat- och balansräkning.

Förändringar i ägarandelar i ett dotterbolag, där majoritetsägaren inte förlorar bestämmande inflytande, redovisas som eget kapitaltransaktioner. Förändringar där majoritetsägaren förlorar bestämmande inflytande, innebär att vinster eller förluster redovisas i totalresultatet.

Finansiella rapporter (IAS 1)

Finansiella rapporter är ett strukturerat sätt att återge ett företags finansiella ställning och finansiella resultat. Syftet är att ge information om företagets ställning, finansiella resultat och kassaflöden, som är användbar vid ekonomiska beslut. De finansiella rapporterna är upprättade enligt av EU antagna internationella redovisningsstandarder (International Financial Reporting Standards, IFRS), sådana de antagits av EU samt tolkningar av dessa. Fullständiga finansiella rapporter utgörs av rapport över finansiell ställning, rapport över totalresultat, rapport över förändringar i eget kapital, rapport över kassaflöde samt noter.

Koncernen publicerar delårsrapport för varje kvartal samt en fullständig årsredovisning för bokslutsperioden.

Poster i utländsk valuta (IAS 21)

Koncernredovisningen upprättas i euro (EUR), vilket är moderbolaget Ålandsbanken Abp:s rapporteringsvaluta och funktionella valuta. En verksamhets funktionella valuta bestäms utgående från den ekonomiska miljö där verksamheten bedrivs. Den funktionella valutan för koncernens verksamheter utomlands kan avvika från koncernens rapporteringsvaluta och funktionella valuta. Utländsk valuta definieras som en annan valuta än koncernens funktionella valuta. Transaktioner i utländsk valuta bokförs av koncernbolag och filial till transaktionsdagens funktionella valutakurser. Monetära tillgångar och skulder i utländsk valuta omräknas till bokslutsdagens kurs. Omräknings-

differenser från icke-monetära poster kategoriseras som finansiella tillgångar som kan säljas samt anläggningstillgångar redovisas direkt i övrigt totalresultat. Icke-monetära poster som redovisas till verkligt värde omräknas enligt kurs då verkligt värde fastställdes. Annars har övriga icke-monetära poster omräknats till transaktionsdagens kurs.

I koncernbokslutet omräknas de utländska verksamheternas resultaträkningar och kassaflödesanalyser till euro enligt rapportperiodens medelkurser. Omräkningen av balansräkningens poster till euro görs enligt bokslutsdagens kurs. De omräkningsdifferenser som uppkommer upptas separat i övrigt totalresultat.

Anläggningstillgångar som innehas för försäljning samt avvecklade verksamheter (IFRS 5)

En anläggningstillgång klassificeras som att den innehas för försäljning om dess redovisade värde kommer att återvinnas i huvudsak genom försäljning. Tillgången måste vara tillgänglig för omedelbar försäljning i förevarande skick. Det måste vara mycket sannolikt att försäljning kommer att ske. En fullbordad försäljning förväntas bli redovisad inom ett år. Som avvecklad verksamhet redovisas dotterföretag som förvärvats uteslutande i syfte att säljas vidare.

Anläggningstillgångar som innehas för försäljning redovisas på egen rad i balansräkningen och värderas till det lägsta av det redovisade värdet och det verkliga värdet efter avdrag för förväntade försäljningskostnader. Skulder som är relaterade till anläggningstillgångarna redovisas också på egen rad i balansräkningen. Den avvecklade verksamhetens resultat redovisas på egen rad i resultaträkningen, efter resultat för kvarvarande verksamheter.

Finansiella instrument (IAS 39)

Merparten av posterna i koncernens balansräkning är finansiella instrument. Ett finansiellt instrument är varje form av avtal som ger upphov till en finansiell tillgång i ett företag och en finansiell skuld eller eget kapitalinstrument i ett annat företag. Finansiella instrument rubriceras i balansräkningen på olika rader beroende på vem som är motpart, t. ex. allmänhet och kreditinstitut. Har det finansiella instrumentet ingen specifik motpart eller då det är noterat på en marknad rubriceras dessa finansiella instrument i balansräkningen som olika typer av värdepapper. Finansiella skulder där fordringsägare är sämre prioriterade än övriga rubriceras i balansräkningen som Efterställda skulder.

Ett derivat är ett finansiellt instrument som kännetecknas av att dess värde ändras till följd av exempelvis valutakurser, räntor eller aktiekurser samtidigt som ingen eller liten inledande nettoinvestering krävs. Avtalet regleras vid en framtida tidpunkt. Derivat redovisas på egna rader i balansräkningen, antingen som tillgång eller skuld beroende på om avtalet har ett positivt eller negativt verkligt värde. Avtalsenliga upplupna räntor redovisas bland förbetalda eller upplupna intäkter och kostnader i balansräkningen.

Finansiella tillgångar redovisas i balansräkningen på affärsdag då avtal ingåtts om förvärv, förutom avtal i värderingskategorin lånefordringar som redovisas på likviddag. Borttagande av finansiella tillgångar sker då rättigheten att erhålla kassaflöden förfallit eller i allt väsentligt överförts till annan part. Finansiella skulder bokas bort från balansräkningen då skulden upphör genom att avtalet fullgjorts eller annullerats.

INBÄDDADE DERIVAT

Ett inbäddat derivat är en del av ett sammansatt finansiellt instrument som också omfattar ett värdavtal som inte är ett derivat, vilket innebär att vissa av det sammansatta instrumentets kassaflöden varierar på ett sätt som liknar kassaflödena för ett fristående derivat. Ett inbäddat derivat skiljs från värdavtal och redovisas separat som Derivat i balansräkningen då dess ekonomiska egenskaper inte är nära förknippade med värdavtalet, under förutsättning att det sammansatta finansiella instrumentet inte redovisas till verkligt värde via resultaträkningen.

ÅTERKÖPSTRANSAKTIONER

Med en äkta återköpstransaktion, så kallad repa, avses ett avtal där parter kommit överens om försäljning av värdepapper samt ett efterföljande återköp av motsvarande tillgångar till ett bestämt pris. Vid en återköpstransaktion redovisas ett sålt värdepapper fortsatt i balansräkningen då koncernen under transaktionens löptid är exponerad mot värdepapprets värdeförändringsrisk. Erhållen likvid redovisas som finansiell skuld i balansräkningen utifrån vem som är motpart. Sålt värdepapper redovisas även som ställd pant. Erlagd likvid för förvärvat värdepapper, så kallad omvänd repa, redovisas i balansräkningen som utlåning till den säljande parten.

VÄRDEPAPPERSLÅN

Värdepapper som lånas ut kvarstår i balansräkningen då koncernen fortsatt är exponerad emot värdepapprets värdeförändringsrisk. Utlånade värdepapper redovisas på affärsdag som ställd pant, medan inlånade värdepapper inte tas upp som tillgång. Värdepapper som lånas ut värderas på samma sätt som övriga innehavda värdepapper av samma slag. I de fall avyttring av inlånade värdepapper sker, s. k. blankning, skuldbokförs ett belopp motsvarande värdepappernas verkliga värde inom Övriga skulder i balansräkningen.

VÄRDERING AV FINANSIELLA INSTRUMENT

För värderingen klassificeras finansiella instrument enligt IAS 39 i följande värderingskategorier:

Finansiella tillgångar och skulder som redovisas till verkligt värde via resultaträkning

Finansiella tillgångar och skulder som innehas för handel

I denna grupp ingår alla finansiella tillgångar och skulder som innehas för att ge avkastning på kort sikt. I denna grupp ingår även samtliga derivatinstrument, på vilka man inte tillämpar säkringsredovisning. Finansiella tillgångar och skulder som innehas för handel redovisas i balansräkningen till verkligt värde och förändringarna i det verkliga värdet redovisas i resultaträkningen. I enlighet med IAS 39 ska alla derivatinstrument upptas i balansräkningen till verkligt värde och förändringarna i det verkliga värdet redovisas i resultaträkningen i nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet.

Finansiella tillgångar och skulder till verkligt värde (fair value-optionen)

Företagsledningen värderar vissa helheter av derivatinstrument och av derivatinstrument skyddade poster enligt fair value-optionen. Sådana helheter kan omfatta fasträntelån, aktieindexobligationer och depositioner samt ränteswappar. Beräkningen av verkligt värde görs med allmänt accepterade värderingsmetoder, med beaktande av marknadsinformation relaterad till värderingsobjekten. Detta förfarande minskar effektivt resultatets volatilitet utan att tillämpa säkringsredovisning, då fluktuationen i derivatinstrumentens värde till en stor del motverkas av motsvarande fluktuation i de övriga till samma helhet hörande komponenternas värde. Finansiella tillgångar och skulder där värdering till verkligt värde leder till en mer relevant information, eftersom värderingen eliminerar eller i betydande utsträckning minskar inkonsekvenser i redovisning, identifieras vid anskaffningstillfället att värderas till verkligt värde via resultatet enligt fair value-optionen. Derivatinstrumentens positiva verkliga värden redo-

visas som tillgångar i balansräkningen i posten ”Derivatinstrument” och de negativa i posten ”Derivatinstrument och övriga skulder som innehas för handel”. Värdeförändringarna redovisas i resultaträkningen i posten ”Nettointäkter från värdepappershandel”. Dag 1-vinster/-förluster (Day One profit), d. v. s vinster/förluster som uppkommer vid omedelbar värdering av nya kontrakt och som således inte beror på fluktuationer i räntenivåer eller kreditvärdighet, inkluderas i fair value-optionen och resultatförs därmed genom fair value-optionen.

Verkligt värde på finansiella instrument som handlas på en aktiv marknad, exempelvis finansiella tillgångar och finansiella skulder för handel samt finansiella tillgångar som kan säljas, baseras på noterade marknadspriser. Verkligt värde för finansiella instrument som inte handlas på en aktiv marknad beräknas med hjälp av olika värderingstekniker. Vid användning av värderingstekniker används i så stor utsträckning som möjligt marknadsuppgifter. De värderingstekniker som används är analys av diskonterade kassaflöden, värdering med referens till finansiella instrument som i allt väsentligt är likadana, värdering med referens till nyligen genomförda transaktioner i samma finansiella instrument.

Om verkligt värde på finansiella tillgångar inte kan erhållas från noteringar på en aktiv marknad beräknas de med hjälp av olika värderingstekniker, inklusive matematiska modeller. Vid användning av värderingstekniker används i så stor utsträckning som möjligt marknadsnoteringar, men ifall detta inte är möjligt krävs uppskattningar för att erhålla verkligt värde

LÅNE- OCH KUNDFORDRINGAR

Med finansiella tillgångar som klassificeras som låne- och kundfordringar avses tillgångar som uppkommit genom att överlåta pengar, tjänster och varor direkt till gäldenären. Låne- och kundfordringar upptas vid lånelyft i balansräkningen till anskaffningsvärdet, och därefter till upplupet anskaffningsvärde.

Nedskrivning av låne- och kundfordringar

Alla låne- och kundfordringar prövas för nedskrivning. Vid varje balansdag bedöms huruvida det finns objektiva belägg för att en individuell eller grupp av låne- och kundfordringar har ett nedskrivningsbehov. Har en eller flera händelser inträffat efter det att låne- eller kundfordran redovisades första gången, som har en negativ inverkan på de uppskattade framtida kassaflödena och inverkan kan uppskattas tillförlitligt, sker nedskrivning. Nedskrivningen beräknas som skillnaden mellan låne- eller kundfordringens redovisade värde och nuvärdet av förväntade framtida kassaflöden diskonterade med fordringens ursprungliga effektiva ränta. En bedömning av företagsledningen krävs i synnerhet för att uppskatta belopp och timing i framtida förväntade kassaflöden som bestämmer nedskrivningsbelopp. Uppskattningen bygger på bedömning av en mängd faktorer och verkligt utfall kan avvika från redovisad nedskrivning. Rörande gruppvis nedskrivning, för de koncentrationer som inte enligt individuell bedömning har nedskrivningsbehov, görs uppskattningar och bedömningar rörande branschrisk, geografisk risk och övriga kassaflödespåverkande faktorer.

Objektiva belägg för att en eller flera händelser inträffat som påverkar de uppskattade framtida kassaflödena är exempelvis följande:

- betydande finansiella svårigheter hos gäldenären,
- låntagaren har beviljats en eftergift som en följd av dennes finansiella svårigheter och som annars inte hade övervägts,
- ett avtalsbrott, såsom uteblivna eller försenade betalningar av räntor eller kapitalbelopp, eller
- att det är sannolikt att låntagaren kommer att gå i konkurs eller genomgå annan finansiell rekonstruktion.

Om nedskrivningsbehovet minskar i efterföljande perioder återförs tidigare gjord nedskrivning. Låne- eller kundfordran redovisas dock aldrig till ett högre värde än vad det upplupna anskaffningsvärdet varit om nedskrivningen inte gjorts

Nedskrivningar på låne- och kundfordringar samt konstaterade kreditförluster redovisas i resultaträkningen inom posten ”Nedskrivning av krediter och andra åtaganden”. Återbetalningar av tidigare konstaterade kreditförluster liksom återvinningar av tidigare nedskrivningar intäktsredovisas inom ”Nedskrivning av krediter och andra åtaganden”.

PLACERINGAR SOM HÅLLS TILL FÖRFALL

Placeringar som hålls till förfall är räntebärande finansiella tillgångar och redovisas till upplupet anskaffningsvärde med effektiv räntemetod. Beslutet om att hålla en placering till förfall tas vid anskaffningstidpunkten. Nedskrivning av placeringen görs efter individuell prövning.

FINANSIELLA TILLGÅNGAR SOM KAN SÄLJAS

I denna grupp redovisas fordringsbevis samt aktier och andelar som varken innehas för aktiv handel eller innehas till förfallodagen. Tillgångarna i denna grupp redovisas initialt till anskaffningsvärde i balansräkningen, och värderas därefter till verkligt värde. Värdeförändringen redovisas i övrigt totalresultat med avdrag för latent skatt. Vid avyttring, försäljning eller nedskrivning, redovisas värdeförändringen bort från fonden för verkligt värde till resultaträkningen i egen post ”Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas”.

ÖVRIGA FINANSIELLA SKULDER

Övriga finansiella skulder upptas vid avtalsingång i balansräkningen till anskaffningsvärdet och därefter till upplupet anskaffningsvärde.

SÄKRINGSREDOVISNING TILL VERKLIGT VÄRDE

Säkringsredovisning till verkligt värde kan tillämpas i vissa fall när ränteexponeringen i en redovisad finansiell tillgång eller finansiell skuld säkrats med derivat. Säkringsredovisningen medför att den säkrade risken i det säkrade instrumentet också omvärderas till verkligt värde. Både värdeförändringen på säkringsinstrumentet, derivatet, och värdeförändringen på den säkrade risken redovisas i resultaträkningen i Nettoresultat finansiella poster till verkligt värde. En förutsättning för att säkringsredovisning ska kunna tillämpas är att säkringen formellt identifierats och dokumenterats. Säkringens effektivitet ska kunna mätas på ett tillförlitligt sätt samt förväntas vara och under redovisade perioder ha varit mycket effektiv i att uppnå motverkande värdeförändringar.

KASSAFLÖDESSÄKRING

Derivatavtal kan ingås i syfte att säkra exponeringen för variationer av framtida kassaflöden till följd av ränte- och valutaförändringar. Dessa säkringar kan redovisas som kassaflödessäkringar, vilket innebär att den effektiva delen av värdeförändringen på derivatet, säkringsinstrumentet, redovisas i övrigt totalresultat. Eventuell ineffektiv del redovisas i resultaträkningen i Nettoresultat finansiella poster till verkligt värde. När de framtida kassaflödena leder till redovisning av en finansiell tillgång eller en finansiell skuld tas uppkomna vinster och förluster på säkringsinstrumentet bort från övrigt totalresultat och redovisas i resultaträkningen under samma perioder som den säkrade posten påverkar resultaträkningen. En förutsättning för att säkringsredovisning ska kunna tillämpas är att säkringen formellt identifierats och dokumenterats. Säkringens effektivitet ska kunna mätas på ett tillförlitligt sätt samt förväntas vara och under redovisade perioder ha varit mycket effektiv i att uppnå motverkande värdeförändringar.

SÄKRING AV NETTOINVESTERING I UTLANDSVERKSAMHET

Säkringar av nettoinvesteringar i utlandsverksamhet tillämpas för att skydda koncernen från de omräkningsdifferenser som uppkommer då verksamheter i annan funktionell valuta än rapporteringsvalutan omräknas. Finansiella skulder som upptagits i utlandsverksamhetens funktionella valuta värderas till valutakursen per balansdagen. Den del av valutakursresultatet på säkringsinstrumentet som är effektiv redovisas i övrigt totalresultat.

Eventuell ineffektiv del redovisas i resultaträkningen i Nettoresultat finansiella poster till verkligt värde. Vid en avyttring av en utlandsverksamhet tas uppkomna vinster och förluster på säkringsinstrumentet bort från övrigt totalresultat och redovisas i resultaträkningen. En förutsättning för att säkringsredovisning ska kunna tillämpas är att säkringen formellt identifierats och dokumenterats. Säkringens effektivitet ska kunna mätas på ett tillförlitligt sätt samt förväntas vara och under redovisade perioder ha varit mycket effektiv i att uppnå motverkande värdeförändringar.

OMKLASSIFICERING AV FINANSIELLA TILLGÅNGAR

Finansiella tillgångar, exklusive derivat, som inte längre uppfyller kriterierna för handel kan omklassificeras från värderingskategorin Finansiella instrument till verkligt värde under förutsättning att extra ordinära förutsättningar föreligger. Vid en omklassificering till värderingskategorin Investeringar som hålles till förfall krävs också att intentionen och förmågan finns att inneha investeringen till förfall. Tillgångarnas verkliga värde vid tidpunkten för omklassificering anses fortsättningsvis utgöra anskaffningsvärde.

Immateriella tillgångar (IAS 38)

Immateriella tillgångar indelas i Övriga utgifter med lång verkningstid och goodwill. Övriga utgifter med lång verkningstid består av it-system som tillverkas för eget bruk samt externt upphandlade system.

AKTIVERING AV TILLVERKNING FÖR EGET BRUK

Om det tillverkade datasystemet genererar trolig framtida intäkt eller kostnadsreduktion som överstiger kostnaden aktiveras utvecklingskostnaderna för datasystemet. Egenutvecklade datasystem aktiveras till självkostnadspris. De aktiverade utvecklingskostnaderna avskrivs i normalfall linjärt under 3–5 år. Avskrivningarna inleds då datasystemet är färdigt för användning. Utvecklingskostnader som inte förväntas ha betydande ekonomisk nytta, redovisas som kostnad i resultaträkningen. Förundersöknings- och forskningskostnader redovisas som kostnad i resultaträkningen.

EXTERNT UPPHANDLADE IT-SYSTEM

Externa datasystem upptas i balansräkningen till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar.

NEDSKRIVNING

Årligen görs en genomgång av tillgångarna för att fastställa om det finns någon indikation på nedskrivningsbehov. Om en sådan indikation uppkommer, fastställs återvinningsvärdet som det högre av försäljningspriset och nyttjandevärdet på tillgången. En nedskrivning redovisas i resultaträkningen om bokföringsvärdet överskrider återvinningsvärdet. En tidigare redovisad nedskrivning återförs endast om det skett en väsentlig förändring i värderingsgrunderna för nedskrivningstest. Bokföringsvärdet efter återföring kan maximalt uppgå till bokföringsvärdet före nedskrivning.

GOODWILL

Goodwill motsvarar den andel av anskaffningsutgiften som överstiger nettoförmögenhetsvärdet för ett företag som köpts. I anskaffningsutgiften inkluderas direkta kostnader som hänförde sig till anskaffningen såsom kostnader för användandet av experter innan 1 januari 2010. I förvärv fr. o. m. 1. januari 2010 kostnadsförs dessa kostnader. Goodwill avskrivs inte utan testas årligen, eller oftare om behov föreligger, för nedskrivning (impairment) genom att diskontera framtida förväntade kassaflöden i kassagenerande enheter. Nedskrivningar redovisas direkt som kostnad i resultaträkningen.

NEDSKRIVNING AV GOODWILL

Goodwill testas årligen för behov av nedskrivning genom en beräkning av om bokfört värde överstiger återvinningsvärdet. Nedskrivningstest görs genom att diskontera framtida förväntade kassaflöden i kassagenererande enheter. Framtida förväntade kassaflöden bygger på uppskattade kassaflöden. En förändring i uppskattningen av framtida kassaflöden, som en följd av konjunkturnedgång, nya konkurrenter eller prispress, kan leda till framtida nedskrivning av goodwill.

Materiella tillgångar (IAS 2, 16, 40)

FÖRVALTNINGSFASTIGHETER (IAS 40)

Förvaltningsfastigheter innehas i syfte att erhålla hyresintäkter eller värdestegring. Förvaltningsfastigheterna utgörs av direkta innehav samt indirekta innehav via fastighetsbolag och bostadsbolag. Förvaltningsfastigheterna redovisas separat i balansräkningen under materiella tillgångar till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. I resultaträkningen visas nettointäkt från förvaltningsfastigheter separat på egen rad. Värdering av fastigheterna har gjorts av auktoriserad fastighetsförmedlare.

RÖRELSEFASTIGHETER, FASTIGHETER I EGET BRUK

Rörelsefastigheter utgörs av direkta innehav och indirekta innehav via fastighets- och bostadsbolag. Rörelsefastigheter upptas i balansräkningen till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. För huvudkontorsfastigheten har koncernen valt att tillämpa undantaget i IFRS 1, genom att använda antaget anskaffningsvärde i stället för ursprungligt anskaffningsvärde på materiella tillgångar vid övergången till IFRS.

ÖVRIGA MATERIELLA TILLGÅNGAR

Övriga materiella tillgångar utgörs av maskiner och inventarier, bilar och konstsamling. Övriga materiella tillgångar upptas i balansräkningen till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. Eventuella försäljningsvinster, -förluster och skrotningar resultatförs.

AVSKRIVNINGAR

Avskrivningar är uppgjorda på basis av tillgångarnas förväntade ekonomiska livslängd. Samtliga avskrivningar är linjära.

Byggnader	40 år
Byggnaders tekniska utrustning	12 år
Ombyggnad i hyrda lokaler	4–10 år
Maskiner och inventarier	3–10 år
Egen utveckling av datasystem	3–5 år
Externa datasystem	3–5 år
Övriga materiella tillgångar	3–5 år

Jordområden avskrivs inte.

NEDSKRIVNINGAR

Årligen görs en genomgång av tillgångarna för att fastställa om det finns någon indikation på nedskrivningsbehov. Om en sådan indikation uppkommer, fastställs återvinningsvärdet som det högre av försäljningspriset och nyttjandevärdet på tillgången. En nedskrivning redovisas i resultaträkningen om bokföringsvärdet överskrider återvinningsvärdet. En tidigare redovisad nedskrivning återförs endast, med undantag av goodwill, om det skett en väsentlig förändring i

värderingsgrunderna för nedskrivningstest. Bokföringsvärdet efter återföring kan maximalt uppgå till bokföringsvärdet före nedskrivning.

Avsättningar (IAS 37)

En avsättning redovisas när koncernen har en befintlig förpliktelse som en följd av en inträffad händelse, när det är troligt att ett utflöde av resurser i form av ekonomiska förmåner kommer att krävas för att reglera förpliktelsen samt när en tillförlitlig uppskattning av beloppet kan göras. Avsättningen värderas till nuvärdet av uppskattat utflöde. Avsättningarna prövas vid varje bokslutstillfälle och justeras vid behov, så att de motsvarar aktuell uppskattning av åtagandenas värde.

Avsättningar redovisas för omstruktureringar. Med omstrukturering avses genomgripande organisationsförändring, t. ex. genom att anställda får avgångsvederlag för förtida uppsägning, eller nedläggningar av kontor. För att en avsättning ska redovisas krävs att en omstruktureringsplan har fastställts och tillkännagivits så att det har skapats en välgrundad förväntan hos dem som berörs av att företaget kommer att genomföra omstruktureringen.

Avsättningar till omstruktureringsreserv rörande övriga kostnader redovisas i balansräkningen när koncernen har fastställt en utförlig och formell omstruktureringsplan och omstruktureringen antingen har påbörjats eller blivit offentligt tillkännagiven. Då kriterierna i IAS 19 rörande ersättning till anställda uppfylls redovisas kostnaderna som kostnad och skuld, och inte som avsättning.

Förlustkontrakt redovisas när de förväntade ekonomiska fördelarna som härrör från ett kontrakt är lägre än de oundvikliga utgifterna för att uppfylla kontraktets förpliktelser.

Leasingavtal (IAS 17)

Leasingavtalen indelas enligt IAS 17 i finansiella leasingavtal och operationella leasingavtal. Ett finansiellt leasingavtal innebär att ekonomiska risker och fördelar som förknippas med ägandet av ett objekt i allt väsentligt överförs från leasegivaren till leasetagaren. Tillgångar som leasats in med finansiella leasingavtal tas vid avtalets ingång upp bland materiella tillgångar och motsvarande finansiell leasingskuld bland övriga skulder. Tillgångar redovisas vid ingång av leasingavtal till det belopp som motsvarar den leasade tillgångens verkliga värde eller det lägre nuvärdet för minimileasingavgifterna. Planmässig avskrivning görs utgående från den ekonomiska livslängden eller den kortare leasingperioden. Räntor för leasingskulden redovisas som räntekostnad enligt effektiv räntemetod.

Då leasegivaren bär de ekonomiska riskerna och fördelarna klassificeras leasingavtalet som operationellt. Leasingavgifterna för dessa avtal redovisas i resultaträkningen som hyreskostnader linjärt över leasingperioden.

Merparten av koncernens leasingavtal utgörs av operationella leasingavtal.

Nedskrivning redovisas efter individuell bedömning av behovet.

Intäkter (IAS 18)

RÄNTEINTÄKTER OCH RÄNTEKOSTNADER

Ränteintäkter och räntekostnader för finansiella instrument beräknas enligt effektivräntemetod. Även ränteintäkter och räntekostnader för Finansiella instrument som värderas till verkligt värde redovisas här, inklusive derivat. Metoden redovisar instrumentens intäkter och kostnader jämt i förhållande till utestående belopp över perioden fram till förfallodagen. Om en finansiell tillgång eller grupp av finansiella tillgångar har nedskrivits redovisas ränteintäkt enligt ursprunglig ränta på det nedskrivna beloppet.

INTÄKTER FRÅN INVESTERINGAR I FORM AV EGET KAPITAL

Utdelningar på aktier och andelar redovisas som intäkter för den redovisningsperiod under vilken rätten att erhålla betalning konstaterats. Även utdelningar för Finansiella instrument som värderas till verkligt värde via resultaträkningen redovisas här.

PROVISIONSINTÄKTER OCH -KOSTNADER

Provisionsintäkter och -kostnader redovisas när tjänsten utförs. För provisioner som gäller flera år redovisas enbart den andel som gäller räkenskapsperioden. Provisionskostnader är transaktionsberoende och är direkt relaterade till intäkter inom Provisionsintäkter.

NETTORESULTAT AV VÄRDEPAPPERSHANDEL OCH VALUTAVERKSAMHET

Realiserade och orealiserade vinster och förluster från finansiella instrument som innehas för handel redovisas i denna grupp samt förändringen i verkliga värdet av finansiella instrument som värderas till verkligt värde via resultaträkningen. Finansiella instrument som innehas för handel och finansiella instrument som värderas till verkligt värde via resultaträkningen nedskrivs inte.

I valutaverksamheten redovisas resultatet av valutaväxling samt kursdifferenser som uppkommer vid omräkning till euro av tillgångar, skulder samt valutaswappar.

LICENSINTÄKTER FÖR IT-SYSTEM

Årslicensintäkter för it-system intäktsförs linjärt under respektive år som de hänförs till.

FÖRSÄLJNING AV IT-SYSTEM

Systemförsäljning med betydande anpassningar hanteras som långfristiga projekt. Intäkter för systemlicens från långfristiga projekt redovisas som intäkt utgående från färdigställandegraden, då denna på ett tillförlitligt sätt kan fastställas. Färdigställandegraden fastställs skilt för varje projekt som andelen utfört arbete vid bokslutstidpunkten jämfört med projektets totala antal arbetstimmar. Om det är sannolikt att de totala utgifterna kommer att överskrida de totala intäkterna för projektet redovisas den förväntade förlusten genast som kostnad.

Ersättningar till anställda (IAS 19)

PENSIONSANSVAR

Pensionsskyddet för personalen i Finland har ordnats delvis genom ArPL-försäkring och delvis via pensionsstiftelse (Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s., en så kallad A-stiftelse). Pensionsskyddet för personalen i Sverige är ordnat genom SSP. De svenska bolagen Pensionsskyddet för personalen i Sverige redovisas detta som en premiebestämd lösning, d. v. s. ingen skuldberäkning ska göras enligt IFRS-regelverket. Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s. har som ändamål att bevilja ålders- och invalidpension till dem som tillhör dess verksamhetskrets, samt familjepension till angivna förmånstagare och begravningsbidrag.

Enligt IAS 19 klassificeras planer för ersättningar efter avslutad anställning som avgiftsbestämda eller förmånsbestämda planer. Under en avgiftsbestämd plan har arbetsgivaren inget ansvar efter att man har betalat de avtalade avgifterna som hänför sig räkenskapsperioden.

Under en förmånsbestämd plan har arbetsgivaren däremot pensionsansvar kvar även efter räkenskapsperiodens slut. I fråga om ArPL-

försäkringen anses ålderdomspensionen som en avgiftsbestämd plan ur arbetsgivarens synvinkel. Om ålderdomspensionen i stället har arrangerats via en pensionsstiftelse, anses den fonderade delen vara en förmånsbestämd plan. Detta förutsätter försäkringsmatematiska kalkyler för att beräkna pensionsskuldens storlek. Arbetsoförmögenhetspensionen är en förmånsbestämd plan men härvid handlar det om en förmån som kumuleras på basen av tjänstgöringstiden. Detta förutsätter försäkringsmatematiska kalkyler för att beräkna pensionsskuldens storlek. För pensionsstiftelsen redovisas skillnaden mellan pensionsansvaret och det verkliga värdet av de tillgångar som täcker ansvaret som skuld eller fordran i balansräkningen.

Aktuariella vinster och förluster redovisas i enlighet med korridormetoden i IAS 19.92-93.

Andel av aktuariell vinst och förlust fastställs om nettobeloppet av ackumulerade oredovisade aktuariella vinster och förluster överstiger det högre värdet av antingen 10 procent av nuvärdet av pensionsansvaret eller 10 procent av verkligt värde på förvaltningstillgångar. Redovisad andel av aktuariella vinster och förluster utgörs av fastställt överskott dividerat med den förväntade genomsnittliga tjänstgöringstiden för de anställda som omfattas av planen. Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s. är stängd för nya medlemmar sedan den 30 juni 1991. Efter anställningstidens slut finns inga ytterligare pensionsförpliktelser. Samtliga närståendes pensionsförmåner grundar sig på gängse anställningsvillkor.

AKTUARIELLA BERÄKNINGAR AV PENSIONSÅTAGANDEN

Framtida pensionsskuld beräknas genom försäkringsmatematiska kalkyler. Som bas för beräkningen finns uppskattningar om diskonteringsränta (euroswapränta med maturitet som motsvarar pensionsskuldens förväntade tidslängd), löneökning (förväntad framtida ökning för pensioner), inflation, personalomsättning samt förväntad avkastning på tillgångar (utgående från Pensionsstiftelsens placeringsplan).

Aktierelaterade ersättningar (IFRS 2)

Koncernen har i sin ersättningspolicy möjliggjort att delar av ersättningen till de anställda kan regleras genom egna aktier, vilket redovisas som aktierelaterade ersättningar. Det innebär att en kostnad redovisas för den period som berättigar de anställda till utdelning av aktier, samtidigt som motsvarande ökning av eget kapital redovisas. Kostnaden utgår från det verkliga värdet på aktierna vid tilldelningstidpunkten. Aktiernas verkliga värde beräknas vid tilldelningstidpunkten utgående från aktiernas noterade marknadspris. En bedömning av hur många aktier de anställda kommer att intjäna görs vid beräkning av redovisad kostnad för aktierelaterade ersättningar i enlighet med villkor i koncernens ersättningspolicy (exempelvis fortsatt anställning). Vid varje rapportperiods slut omprövar företagsledningen sina bedömningar om hur många aktier som kommer att bli intjänade.

Inkomstskatt (IAS 12)

Inkomstskatt i resultaträkningen innefattar aktuella skatter för koncernen baserat på skattepliktigt resultat för året, tillsammans med skattejusteringar för föregående år samt förändringar i latenta (uppskjutna) skatter. Skattekostnaden redovisas i resultaträkningen som kostnad, förutom i fråga om poster som redovisas direkt mot eget kapital, varvid också skatteffekten redovisas som en del av det egna kapitalet. Latent skattefordran eller skuld har fastställts för temporära skillnader mellan skattemässigt värde för tillgångar och skulder och deras redovisade belopp, genom användande av skattesatser som gäller för framtida perioder. De latenta skatteskulderna och skattefordringarna beräknas enligt skattesatser som förväntas gälla i respektive land när skatten materialiseras (lag är godkänd men har ännu inte trätt i kraft). En latent skattefordran redovisas i den utsträckning det är sannolikt att framtida beskattningsbar inkomst kommer att uppkomma mot vilken den temporära skillnaden kan utnyttjas.

Rörelsesegment (IFRS 8)

Koncernen rapporterar rörelsesegment i enlighet med IFRS 8, vilket innebär att segmentrapporten speglar den information som företagsledningen i koncernen erhåller. Koncernens vd har identifierats som högsta verkställande beslutsfattare. Koncernen rapporterar de olika affärsområdena som rörelsesegment. Ett affärsområde är en grupp avdelningar och bolag som tillhandahåller produkter eller tjänster som har risk och avkastning som avviker från övriga affärsområden. Koncerninterna transaktioner sker till marknadsmässiga priser.

Likvida medel (IAS 7)

Med likvida medel avses kassa och tillgodohavanden vid Centralbankerna i Finland och Sverige som fritt kan disponeras. Med tillgodohavanden avses medel som är tillgängliga när som helst. Det innebär att samtliga likvida medel är användbara omgående. Likvida medel i kassaflödesanalysen definieras i enlighet med IAS 7, och överensstämmer inte med det som koncernen betraktar som likvida medel.

Betydande bedömningar och uppskattningar

Upprättande av bokslut i enlighet med IFRS kräver att företagsledningen gör bedömningar och uppskattningar som påverkar de redovisade beloppen för tillgångar och skulder, intäkter och kostnader, samt upplysningar om förbindelser. Även om gjorda bedömningar och uppskattningar bygger på företagsledningens bästa vetande om aktuella händelser och åtgärder vid tidpunkten för bedömningen, kan det verkliga resultatet avvika från uppskattningarna.

BEDÖMNINGAR

Finansiella instrument

Om verkligt värde på finansiella tillgångar inte kan erhållas från noteringar på en aktiv marknad beräknas de med hjälp av olika värderingstekniker, inklusive matematiska modeller. Vid användning av värderingstekniker används i så stor utsträckning som möjligt marknadsnoteringar, men ifall detta inte är möjligt krävs uppskattningar för att erhålla verkligt värde. Företagsledningen bedömer vilka marknadsnoteringar som är mest lämpade och vilka matematiska modeller som ska tillämpas i koncernen.

Företagsledningen bedömer för vilka instrument säkringsredovisning ska tillämpas för att undgå volatilitet i resultatet.

Företagsledningen värderar vissa helheter av derivatinstrument och av derivatinstrument skyddade poster enligt fair value-optionen. Sådana helheter kan omfatta fastränteån, aktieindexobligationer och depositioner samt ränteswappar. Beräkningen av verkligt värde görs med allmänt accepterade värderingsmetoder, med beaktande av marknadsinformation relaterad till värderingsobjekten. Företagsledningen har bedömt att detta förfarande minskar resultatets volatilitet på ett effektivt utan att tillämpa säkringsredovisning, då fluktuationen i derivatinstrumentens värde till en stor del motverkas av motsvarande fluktuation i de övriga till samma helhet hörande komponenternas värde.

UPPSKATTNINGAR

Nedskrivning av låne- och kundfordringar

Vid varje balansdag bedöms huruvida det finns objektiva belägg för att en individuell eller grupp av låne- och kundfordringar har ett nedskrivningsbehov. En uppskattning av företagsledningen krävs i synnerhet för att uppskatta belopp och timing i framtida förväntade

kassaflöden som bestämmer nedskrivningsbelopp. Uppskattningen bygger på bedömning av en mängd faktorer och verkligt utfall kan avvika från uppskattad redovisad nedskrivning.

Rörande gruppvis nedskrivning, för de koncentrationer som inte enligt individuell bedömning har nedskrivningsbehov, görs uppskattningar och bedömningar rörande branschrisk, geografisk risk och övriga kassaflödespåverkande faktorer.

Nedskrivning av goodwill
Goodwill testas årligen för behov av nedskrivning genom en beräkning av om bokfört värde överstiger återvinningsvärdet. Nedskrivningstest görs genom att diskontera framtida förväntade kassaflöden i kassagenererande enheter. Framtida förväntade kassaflöden bygger på av företagsledningen uppskattade kassaflöden. En förändring i uppskattningen av framtida kassaflöden, som en följd av konjunkturnedgång, nya konkurrenter eller prispress, kan leda till nedskrivning av goodwill.

Nedskrivning av förvaltningsfastigheter och rörelsefastigheter
Årligen gör företagsledningen en genomgång av värden på förvaltningsfastigheter och rörelsefastigheter för att fastställa om det finns någon indikation på nedskrivningsbehov. Om en sådan indikation uppkommer, fastställs återvinningsvärdet som det högre av försäljningspriset och nyttjandevärdet på tillgången. En nedskrivning redovisas i resultaträkningen om bokföringsvärdet överskrider återvinningsvärdet. Uppskattningen av värden på tillgångarna görs av externa oberoende värderare.

Värdering av latent skatt
Latent skatt bokförs gällande skillnader för tillgångars och skulders bokförda värden jämfört med deras skattemässiga värde. En latent skattefordran redovisas också för fastställda beskattningsbara förluster i den utsträckning det är sannolikt att framtida beskattningsbar inkomst kommer att uppkomma. Reduktion av framtida skatt som hänför sig till avdragsgilla skillnader, skattemässiga avdrag eller outnyttjade skatteavdrag benämns som latent skatt. Latent skatt kan endast redovisas om de kan utnyttjas mot framtida skattemässiga intäkter. Företagsledningen bedömer löpande när latent skatt bör redovisas i koncernen utgående från förväntad framtida resultatutveckling. Vid varje balansdag bedöms om redovisad latent skatt är befogad utgående från storleken på förväntade framtida skattemässiga intäkter.

Finansiella instrument värderade till verkligt värde
När finansiella instrument värderas till verkligt värde enligt värderingstekniker bedöms vilken marknadsdata som ska användas i modellen. Vid användning av värderingstekniker används i så stor utsträckning som möjligt marknadsnoteringar, men ifall detta inte är möjligt krävs uppskattningar av företagsledningen för att erhålla verkligt värde.

Värdering till verkligt värde vid företagsförvärv
Identifierbara förvärvade tillgångar, övertagna skulder och eventualförpliktelser i ett företagsförvärv värderas till verkliga värden på förvärvsdagen

Aktuariella beräkningar av pensionsåtaganden
Framtida pensionsskuld beräknas genom försäkringsmatematiska kalkyler. Som bas för beräkningen finns uppskattningar om diskonteringsränta (euroswapränta med maturitet som motsvarar pensionsskuldens förväntade tidslängd), löneökning (förväntad framtida ökning för pensioner), inflation, personalomsättning samt förväntad avkastning på tillgångar (utgående från Pensionsstiftelsens placeringsplan).

Aktierelaterade ersättningar
Vid beräkning av redovisad kostnad för aktierelaterade ersättningar i enlighet med koncernens ersättningspolicy uppskattar företagsledningen hur många aktier de anställda kommer att tilldelas. Kostnaden utgår från det verkliga värdet på aktierna vid utdelningsögonblicket.

Nya redovisningsnormer och standarder
Följande redovisningsnormer och standarder tillämpas fr. o. m. 2013:

IAS 19 ERSÄTTNING TILL ANSTÄLLDA – ÄNDRING
Möjligheten att periodisera aktuariella vinster och förluster som en del av ”korridoren” eller att redovisa aktuariella vinster och förluster direkt i resultatet kan inte tillämpas. Dessa ska löpande redovisas i övrigt totalresultat. Vidare ska avkastningen från förvaltningstillgångarna i fortsättningen beräknas med samma diskonteringsränta som pensionsskulden. Koncern bedömer att förändringen kommer att innebära att redovisade pensionskostnader i resultaträkningen ökar med cirka 400 000 euro. Vid utgången av 2012 hade det egna kapitalet varit cirka 6 miljoner euro lägre om den ändrade standarden tillämpats.

IAS 1 UTFORMNING AV FINANSIELLA RAPPORTER – ÄNDRING: PRESENTATION AV ÖVRIGT TOTALRESULTAT
Förändringen innebär att grupperingen av transaktioner som redovisas i övrigt totalresultat förändras. Poster som ska återföras till resultatet ska redovisas separat skilt från de poster som inte ska återföras till resultatet. Förslaget ändrar inte på det faktiska innehållet i övrigt totalresultat utan enbart uppställningsformen.

Följande standarder förväntas inte påverka koncernen väsentligt:
IAS 12 Inkomstskatter – ändring
IFRS 7 Finansiella instrument: Upplysningar – ändring
IFRS 13 Fair Value Measurement

Följande redovisningsnormer och standarder tillämpas 2014 eller senare:
IFRS 10 Consolidated Financial Statements och ändring i *IAS 27 Separata finansiella rapporter*
IFRS 11 Joint Arrangements och ändring i *IAS 28 Intresseföretag och joint ventures*
IFRS 12 Disclosures of Interest in Other Entities
Investment Entities innehåller ändringar i *IFRS 10, IFRS 12 och IAS 27* (inte godkänd av EU ännu)
IAS 32 Finansiella instrument: Klassificering – ändring
Annual Improvements to IFRSs 2009–2011 (inte godkänd av EU ännu)
IFRS 9 Financial Instruments (Ännu inte godkänd av EU och tidplan för godkännande saknas f. n.)

2. Segmentrapport

	31.12.2012					
	Åland	Finland	Sverige	Crosskey	Koncern-funktioner & elimineringar	Totalt
Räntenetto	11 766	17 262	11 313	–112	947	41 175
Provisionsnetto	6 691	13 389	11 136	–48	1 544	32 712
Övriga intäkter	586	315	959	27 773	–7 059	22 574
Intäkter av engångskaraktär[1]	996		12 922			13 917
Summa intäkter	**20 039**	**30 966**	**36 329**	**27 613**	**–4 568**	**110 378**
Personalkostnader	–4 100	–8 700	–12 264	–13 607	–12 491	–51 163
Övriga kostnader	–4 263	–7 663	–6 990	–11 678	–11 132	–41 727
Intern kostnadsfördelning	–7 390	–12 071	–10 571		30 033	0
Omstruktureringskostnader	–96		–606	–400		–1 102
Summa kostnader	**–15 849**	**–28 435**	**–30 431**	**–25 686**	**6 409**	**–93 991**
Resultat före förluster	**4 190**	**2 531**	**5 898**	**1 927**	**1 841**	**16 387**
Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	–3 603	–2 651	247		–423	–6 430
Rörelseresultat	**587**	**–120**	**6 145**	**1 927**	**1 418**	**9 957**
Utlåning	648 722	1 626 871	608 707		21 266	2 905 566
Inlåning	730 283	1 027 889	483 910		206 117	2 448 199
Förvaltat kapital	270 607	1 536 684	2 423 891		60 730	4 291 912
Ränteintäkter från allmänheten och offentlig sektor						
Företag	8 415	11 258	11 629			31 302
Hushåll						
Bostäder	4 950	18 583	4 618			28 151
Övrigt	2 352	7 626	2 430			12 407
Övrigt	226	339	4 300			4 866
Totalt	**15 943**	**37 805**	**22 977**			**76 725**

[1] Intäkter på 13,8 miljoner euro från försäljningen av det på verksamhet tömda svenska dotterbolaget, realisationsvinst på 1,0 miljoner euro vid försäljning av intresseföretaget Ålands Företagsbyrå Ab samt nedskrivning av aktieinnehavet i Burgundy med 0,8 miljoner euro.

Ålandsbanken rapporterar segmentrapporten i enlighet med IFRS 8, vilket innebär att segmentrapporten speglar den information som ledningen i koncernen erhåller. För att motsvara Ålandsbankens interna rapportering till ledningen i koncernen har segmentrapporteringen för perioden januari–december 2012 förändrats. Jämförelseperioden har omräknats för att motsvara den nya segmentrapporten.

Affärsområde Åland innefattar kontorsrörelsen på Åland och aktiehandelsverksamheten i Mariehamn. Affärsområde Finland innefattar kontorsrörelsen i fasta Finland, Ålandsbanken Asset Management Ab och aktiehandelsverksamheten i Finland, inkl. Ålandsbanken Equities Research Ab (fusionerat den 14 december 2012). Affärsområde Sverige innefattar de affärsdrivande enheterna i Ålandsbanken Abp (Finland), svensk filial, Ålandsbanken Asset Management AB (fram till försäljning den 26 oktober 2012), samt Ålandsbanken Fonder AB och Alpha Management Company S.A. Affärsområde Crosskey innefattar Crosskey Banking Solutions Ab Ltd samt S-Crosskey Ab. Koncernfunktioner & elimineringar innefattar alla centrala funktioner inom koncernen, elimineringar samt dotterbolagen Ålandsbanken Fondbolag Ab och Ab Compass Card Oy Ltd.

Koncernens segment, som följer koncernens operativa struktur, överensstämmer i allt väsentligt även med den geografiska fördelningen av koncernens verksamhet.

	31.12.2011					
	Åland	Finland	Sverige	Crosskey	Koncern-funktioner & elimineringar	Totalt
Räntenetto	14 301	19 491	9 044	25	218	43 079
Provisionsnetto	6 554	16 946	14 210	–26	1 066	38 750
Övriga intäkter	627	145	1 416	31 164	–14 851	18 502
Intäkter av engångskaraktär[1]			–1 107			–1 107
Summa intäkter	**21 482**	**36 582**	**23 563**	**31 163**	**–13 567**	**99 223**
Personalkostnader	–4 126	–9 284	–13 380	–13 794	–13 940	–54 523
Övriga kostnader	–2 964	–7 351	–9 947	–13 122	–9 461	–42 844
Intern kostnadsfördelning	–9 048	–14 953	–11 863		35 864	0
Omstruktureringskostnader		–225	–5 229		–294	–5 748
Summa kostnader	**–16 138**	**–31 813**	**–40 419**	**–26 915**	**12 169**	**–103 116**
Resultat före förluster	**5 345**	**4 769**	**–16 856**	**4 248**	**–1 398**	**–3 893**
Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	145	–2 395	221		241	–1 788
Rörelseresultat	**5 489**	**2 374**	**–16 635**	**4 248**	**–1 157**	**–5 681**
Utlåning	640 815	1 636 583	449 744		9 875	2 737 017
Inlåning	676 246	1 184 485	390 048		293 084	2 543 863
Förvaltat kapital	253 303	1 335 830	2 163 262		61 975	3 814 369
Ränteintäkter från allmänheten och offentlig sektor						
Företag	7 240	13 435	4 588			25 263
Hushåll						
Bostäder	5 169	20 659	3 130			28 958
Övrigt	2 607	8 201	2 222			13 030
Övrigt	565	242	4 793			5 601
Totalt	**15 581**	**42 537**	**14 733**			**72 851**

[1] Nedskrivning av aktieinnehavet i Burgundy med 1,1 miljoner euro.

3. Innehav av skuldebrev	2012			2011		
	Noterade	Övriga	Totalt	Noterade	Övriga	Totalt
Belåningsbara skuldebrev						
Instrument som hålls till förfall						
Statsobligationer				53 491		53 491
Instrument som kan säljas						
Statsobligationer	89 926		89 926	61 252		61 252
Övriga skuldebrev	215 488		215 488	3 543		3 543
Instrument som innehas för handel						
Övriga skuldebrev				7 024		7 024
Utgående balans	**305 414**		**305 414**	**125 311**		**125 311**
Övriga skuldebrev						
Instrument som hålls till förfall	0	0	0	0	0	0
Instrument som kan säljas						
Statsobligationer				4 960		4 960
Bankcertifikat		34 979	34 979		134 228	134 228
Övriga	6 412		6 412	3 366		3 366
Instrument som innehas för handel						
Övriga	3 427		3 427	55 628		55 628
Utgående balans	**9 839**	**34 979**	**44 818**	**63 955**	**134 228**	**198 182**

4. Fordringar på kreditinstitut	2012			2011		
	Vid anfordran betalbara	Övriga	Totalt	Vid anfordran betalbara	Övriga	Totalt
Inhemska kreditinstitut	289		289	389	10 000	10 389
Utländska kreditinstitut	51 410	51 847	103 256	71 339	47 290	118 628
Utgående balans	**51 699**	**51 847**	**103 546**	**71 728**	**57 290**	**129 017**

5. Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	2012	2011
Företag	929 307	885 631
Offentlig sektor	5 580	7 091
Hushåll	1 841 682	1 696 561
Hushållens ideella organisationer	15 310	14 821
Utlandet	113 686	132 913
Utgående balans	**2 905 566**	**2 737 017**

Med utlandet avses utlåning till kunder utanför hemmamarknaden.

6. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar	2012			2011		
	Individuella	Gruppvisa	Totalt	Individuella	Gruppvisa	Totalt
Ingående balans	7 719	1 100	8 819	4 613	2 500	7 113
Nya och ökade nedskrivningar	2 848	2 000	4 848	3 314		3 314
Återföring av nedskrivningar	–245		–245	–245	–1 400	–1 645
Konstaterad förlust/återföring	1 827		1 827	120		120
Redovisat i resultaträkningen	**4 430**	**2 000**	**6 430**	**3 188**	**–1 400**	**1 789**
Direkt nedskrivning/återföring	–1 536		–1 536	–82		–82
Utgående balans	**10 613**	**3 100**	**13 713**	**7 719**	**1 100**	**8 819**
Företag	7 098	3 100	10 198	4 626	1 100	5 726
Hushåll	3 104		3 104	2 683		2 683
Utlandet	411		411	411		411
Utgående balans	**10 613**	**3 100**	**13 713**	**7 719**	**1 100**	**8 819**

Ett fåtal krediter har omförhandlats, bl. a. inom sjöfartsindustrin, där man har kommit överens om att ändra återbetalningstid och räntevillkor.

7. Aktier och andelar	2012			2011		
	Noterade	Övriga	Totalt	Noterade	Övriga	Totalt
Aktier och andelar						
Som innehas för handel	4 231		4 231	299		299
Som kan säljas	984	1 305	2 290	1 033	1 997	3 030
Aktier och andelar i ägarintresseföretag		763	763		1 209	1 209

Innehav i andra kreditinstitut finns inte. I gruppen aktier som kan säljas har gjorts en uppvärdering om 740 tusen euro till fonden för verkligt värde samt nedskrivningar om 40 tusen euro direkt i periodens resultat.

Innehavet i Burgundy om 844 tusen euro har nedskrivits i sin helhet direkt i periodens resultat.

8. Derivatinstrument	2012		2011	
	Verkligt värde		Verkligt värde	
	Positivt	Negativt	Positivt	Negativt
Räntederivat				
Ränteterminer			546	495
Ränteswappar	7 232	11 565	5 618	9 727
Räntetak		4		
Ränteoptioner				
Köpta	2		78	
Sålda		2		78
Valutaderivat				
Terminskontrakt	2 903	1 799	2 298	3 202
Ränte- och valutaswappar	128	725	302	
Aktiederivat				
Optionskontrakt				
Köpta	9 564		11 570	
Övriga derivat	564	564		
Utgående balans	**20 393**	**14 660**	**20 413**	**13 502**

De köpta aktiederivaten skyddar optionsstrukturer som finns inbäddade i emitterade masskuldebrev. I valutaterminerna ingår en termin med ett nominellt värde om 41,6 miljoner euro som ingår i Ålandsbankens säkringsredovisning. Terminens verkliga värde uppgick per den 31.12.2012 till –31 tusen euro och redovisas i Övrigt totalresultat. Terminen förfaller under 2013. Säkringsredovisningen används för säkring av koncernens valutarisk för dotationskapital i Ålandsbanken Abp (Finland), svensk filial.

Nominellt värde av underliggande tillgång enligt återstående löptid:

	2012				2011			
	Under 1 år	1–5 år	Över 5 år	Totalt	Under 1 år	1–5 år	Över 5 år	Totalt
Räntederivat								
Ränteterminer					448 833			448 833
Ränteswappar	48 493	311 028	27 687	387 207	94 237	426 523	23 698	544 457
Ränteoptioner								
Köpta	1 282	20 487		21 769		24 167	741	24 908
Sålda		9 557		9 557		24 167	741	24 908
Valutaderivat								
Terminskontrakt	55 088	7 820		62 908	59 675	3 167		62 841
Ränte- och valutaswappar	80 403	127 149	57 937	265 489	172 825	66 346	89	239 259
Aktiederivat								
Optionskontrakt								
Köpta	25 067	92 648		117 715	39 013	107 481	2 244	148 738
Övriga derivat		15 780	9 242	25 022				
Totalt	**210 333**	**584 469**	**94 866**	**889 667**	**814 582**	**651 851**	**27 512**	**1 493 945**

9. Immateriella tillgångar

	2012	2011
It-investeringar	8 459	9 827
Pågående it-investeringar	1 085	253
Goodwill	1 373	1 373
Övrigt	9	
Utgående balans	**10 926**	**11 453**
Varav internt genererade it-investeringar		
Bruttobokvärde	7 307	7 335
Ackumulerad avskrivning	–4 022	–2 740
Totalt	**3 284**	**4 594**

10. Fastigheter, aktier och andelar i fastighetssammanslutningar

	2012	2011
Förvaltningsfastigheter		
Mark- och vattenområden	3	44
Byggnader	0	140
Aktier i fastighetssammanslutningar	439	295
Utgående balans	**441**	**480**
Rörelsefastigheter		
Mark- och vattenområden	1 825	2 325
Byggnader	21 037	21 619
Aktier i fastighetssammanslutningar	485	335
Utgående balans	**23 347**	**24 279**

11. Förändringar i immateriella och materiella tillgångar

2012	Jord och byggnader i eget bruk	Förvaltnings-fastigheter	Övriga materiella tillgångar	Goodwill	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Historiska kostnader						
Anskaffningsvärde 1.1	18 947	856	28 025	1 440	19 988	69 256
Antaget anskaffningsvärde enligt IFRS 1	12 834					12 834
Omräkningsdifferens			369			369
Ökningar under året	693	144	4 669		3 465	8 971
Minskningar under året	–307	–250	–1 705		–1 169	–3 432
Överföring mellan poster	168		–29		–139	0
Anskaffningsvärde 31.12	**32 335**	**750**	**31 328**	**1 440**	**22 145**	**87 997**
Ackumulerade avskrivningar						
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 1.1	–7 502	–377	–20 467	–67	–9 909	–38 321
Omräkningsdifferens			–392		83	–309
Ack. avskrivningar på årets minskningar	–178	70	1 549		992	2 433
Årets avskrivningar	–1 250	–2	–3 067		–3 239	–7 558
Årets nedskrivningar	–58				–519	–577
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 31.12	**–8 987**	**–308**	**–22 377**	**–67**	**–12 592**	**–44 332**
Bokfört värde 31.12	**23 347**	**441**	**8 951**	**1 373**	**9 553**	**43 665**

2011	Jord och byggnader i eget bruk	Förvaltnings-fastigheter	Övriga materiella tillgångar	Goodwill	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Historiska kostnader						
Anskaffningsvärde 1.1	21 671	1 774	28 852	1 440	16 768	70 505
Antaget anskaffningsvärde enligt IFRS 1	12 834					12 834
Ökningar under året	1 114		12 490		4 520	18 124
Minskningar under året	–3 839	–917	–13 317		–1 300	–19 373
Anskaffningsvärde 31.12	**31 781**	**856**	**28 025**	**1 440**	**19 988**	**82 090**
Ackumulerade avskrivningar						
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 1.1	–9 645	–371	–19 686	–67	–7 935	–37 704
Omräkningsdifferens			–18		0	–18
Ack. avskrivningar på årets minskningar	3 397		2 621		89	6 108
Årets avskrivningar	–1 254	–5	–3 385		–2 063	–6 707
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 31.12	**–7 502**	**–377**	**–20 467**	**–67**	**–9 909**	**–38 321**
Bokfört värde 31.12	**24 279**	**480**	**7 558**	**1 373**	**10 080**	**43 769**

12. Övriga tillgångar

	2012	2011
Betalningsförmedlingsfordringar	3	4
Från tillgångar som köpts för kunds räkning	37 894	27 121
Övriga	6 941	18 988
Utgående balans	**44 838**	**46 113**

13. Resultatregleringar och förskottsbetalningar

	2012	2011
Räntor	11 784	13 192
Skatter	1 078	761
Övriga	13 571	12 146
Utgående balans	**26 432**	**26 099**

14. Latenta skattefordringar och -skulder	2012	2011
Latent skattefordran		
Periodiseringsskillnader	1 521	1 963
Från beskattningsbara förluster	975	1 175
Övrig temporär skillnad	227	754
Utgående balans	**2 723**	**3 891**
Latent skatteskuld		
Temporär skillnad	14 072	19 760
Från fonden för verkligt värde	1 471	578
Utgående balans	**15 543**	**20 338**
Fastställda förluster i beskattningen och dess förfalloår		
År 2017	682	682
År 2018	585	585
År 2019	481	937
År 2020	1 227	1 648
År 2021	981	1 164
Utan förfallotidpunkt	254	113 454
Totalt	**4 209**	**118 470**

De fastställda förlusterna motsvarar en latent skattefordran om 1 031 (30 983). Av detta har 975 (1 175) bokats upp i koncernens balansräkning, vilket berör företag som har varit förlustbringande 2012 och 2011. Bokningen av latent skatt beror på de positiva förväntade resultaten vilket indikerar att den latenta skatten kan utnyttjas.

15. Skuldebrev emitterade till allmänheten	2012		2011	
	Bokfört värde	Nominellt belopp	Bokfört värde	Nominellt belopp
Masskuldebrevslån	571 539	567 795	439 372	437 090
Bankcertifikat	188 189	188 458	219 167	220 341
Utgående balans	**759 728**	**756 253**	**658 539**	**657 431**

16. Övriga skulder	2012	2011
Betalningsförmedlingsskulder	15 943	16 091
Från tillgångar som sålts för kunds räkning	35 915	30 753
Övriga	14 645	12 245
Utgående balans	**66 503**	**59 090**

17. Avsättningar	2012	2011
Lokalhyra	86	498
It	0	112
Personalkostnader	999	3 597
Utgående balans	**1 085**	**4 207**

Avsättningen består av omstruktureringsreserv i Finland och Sverige. Se not 57 gällande omstruktureringsreserven.

18. Resultatregleringar och erhållna förskott	2012	2011
Räntor	10 686	5 773
Skatter	–487	187
Övriga	17 463	23 627
Utgående balans	**27 663**	**29 587**

19. Efterställda skulder

	2012			2011		
	Bokfört belopp	Nominellt belopp	Belopp i kapitalbas	Bokfört belopp	Nominellt belopp	Belopp i kapitalbas
Debenturlån 1/2008	3 192	3 192	3 192	2 103	2 103	2 103
Debenturlån 2/2008	681	681	681	897	897	897
Debenturlån 1/2009	16 908	16 908	16 908	16 119	16 119	16 119
Debenturlån 2/2009	6 821	6 821	6 821	9 682	9 682	9 682
Debenturlån 1/2010	6 575	6 575	6 575	8 385	8 385	8 385
Debenturlån 2/2010	11 868	11 868	11 868	15 442	15 442	15 442
Debenturlån 1/2011	3 950	3 950	3 950	5 000	5 000	5 000
Debenturlån 1/2012	14 024	14 024	14 024			
Kapitallån Ålandsbanken Asset Management Ab	120	120	120	60	60	60
Totalt	**64 139**	**64 139**	**64 139**	**57 687**	**57 687**	**57 687**

	Ränta:	Återbetalning:
Debenturlån 1/2008	Euribor 3 mån +0,15 %	14.5.2013
Debenturlån 2/2008	Euribor 3 mån +0,30 %, fr. o. m. 14.05.2013 euribor 3 mån +2,00 %	14.5.2018
Debenturlån 1/2009	Fast ränta 4 %, fr. o. m. 16.1.2014 euribor 12 mån + 2,00 %	15.1.2019
Debenturlån 2/2009	Fast ränta 3,15 %	3.6.2014
Debenturlån 1/2010	Fast ränta 3,30 %	26.1.2015
Debenturlån 2/2010	Fast ränta 3,25 %	1.6.2015
Debenturlån 1/2011	Euribor 12 mån +0,60 %	6.6.2016
Debenturlån 1/2012	Fast ränta 3 %	12.6.2017
Kapitallån Ålandsbanken Asset Management Ab	Fast ränta 5,00 %	31.12.2019

Samtliga efterställda skulder ingår i det undre supplementära kapitalet. Lånen kan återköpas i förtid, detta är dock möjligt endast med Finansinspektionens tillstånd. Vid upplösning av banken är lånen efterställda bankens övriga förbindelser.

20. Maturitetsfördelning för fordringar och skulder

	2012					
	–3 mån.	3–12 mån.	1–5 år	Över 5 år	Ej löptidsfördelade	Totalt
Aktiva						
Kontanta medel	132 547					132 547
Hos centralbanker belåningsbara skuldebrev	5 859	10 357	236 707	52 491		305 414
Fordringar på kreditinstitut	103 546					103 546
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	278 824	392 604	1 512 467	721 672		2 905 566
Skuldebrev	24 836	19 982				44 818
Aktier och andelar					6 521	6 521
Aktier och andelar i ägarintresseföretag					763	763
Derivatinstrument					20 393	20 393
Immateriella tillgångar					10 926	10 926
Materiella tillgångar					32 740	32 740
Övriga tillgångar					44 838	44 838
Resultatregleringar och förskottsbetalningar					26 432	26 432
Latenta skattefordringar					2 723	2 723
Utgående balans	**545 611**	**422 943**	**1 749 174**	**774 163**	**145 336**	**3 637 226**
Passiva						
Skulder till kreditinstitut	147 067	52 489	175 000			374 556
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 890 617	233 074	3 667			2 127 358
Emitterade skuldebrev	152 576	70 197	474 168	62 787		759 728
Derivatinstrument					14 660	14 660
Övriga skulder					66 503	66 503
Avsättningar					1 085	1 085
Resultatregleringar och erhållna förskott					27 663	27 663
Efterställda skulder		3 875	60 144	120		64 139
Latenta skatteskulder					15 543	15 543
Eget kapital					185 991	185 991
Utgående balans	**2 190 260**	**359 635**	**712 979**	**62 907**	**311 445**	**3 637 226**

	2011					
	–3 mån.	3–12 mån.	1–5 år	Över 5 år	Ej löptids-fördelade	Totalt
Aktiva						
Kontanta medel	66 139					66 139
Hos centralbanker belåningsbara skuldebrev	9 478	57 024	40 809	18 000		125 311
Fordringar på kreditinstitut	129 017					129 017
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	350 192	332 919	1 206 722	847 183		2 737 017
Skuldebrev	71 368	92 142	34 672			198 182
Aktier och andelar					3 329	3 329
Aktier och andelar i ägarintresseföretag					1 209	1 209
Derivatinstrument					20 413	20 413
Immateriella tillgångar					11 453	11 453
Materiella tillgångar					32 316	32 316
Övriga tillgångar					46 113	46 113
Resultatregleringar och förskottsbetalningar					26 099	26 099
Latenta skattefordringar					3 891	3 891
Utgående balans	**626 194**	**482 085**	**1 282 203**	**865 183**	**144 823**	**3 400 490**
Passiva						
Skulder till kreditinstitut	200 283			30 000		230 283
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 844 696	284 273	17 646	84		2 146 698
Emitterade skuldebrev	162 569	402 497	91 229	2 244		658 539
Derivatinstrument					13 502	13 502
Övriga skulder					59 090	59 090
Avsättningar					4 207	4 207
Resultatregleringar och erhållna förskott					29 587	29 587
Efterställda skulder		5 309	34 156	18 222		57 687
Latenta skatteskulder					20 338	20 338
Eget kapital					180 560	180 560
Utgående balans	**2 207 548**	**692 078**	**143 031**	**50 550**	**307 283**	**3 400 490**

21. Tillgångar och skulder i inhemsk och utländsk valuta

	2012			2011		
	Inhemsk valuta	Utländsk valuta	Totalt	Inhemsk valuta	Utländsk valuta	Totalt
Fordringar på kreditinstitut	5 217	98 329	103 546	17 522	111 495	129 017
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	2 264 681	640 885	2 905 566	2 265 919	471 098	2 737 017
Skuldebrev	334 535	15 698	350 232	292 969	30 524	323 493
Derivatinstrument	15 768	4 625	20 393	15 485	4 928	20 413
Övriga tillgångar inkl. kontanta medel	194 028	63 460	257 488	166 193	24 356	190 550
Utgående balans	**2 814 229**	**822 997**	**3 637 226**	**2 758 089**	**652 401**	**3 400 490**
Skulder till kreditinstitut och centralbanker	221 758	152 797	374 555	117 612	112 671	230 283
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 555 602	571 756	2 127 358	1 663 545	483 153	2 146 698
Skuldebrev emitterade till allmänheten	747 365	12 363	759 728	646 213	12 326	658 539
Derivatinstrument	11 200	3 460	14 660	7 337	6 165	13 502
Efterställda skulder	64 139	0	64 139	57 687	0	57 687
Övriga skulder	44 815	65 978	110 793	78 449	34 771	113 221
Utgående balans	**2 644 879**	**806 355**	**3 451 234**	**2 570 843**	**649 087**	**3 219 930**

22. Tillgångar och skulder indelade i kategorier

	2012						
		Finansiella instrument					
	Låne- och kund-fordringar	som hålls till förfall	som hålls för trading	till verkligt värde	som är till salu	Icke-finansiella instrument	Totalt
Aktiva							
Kontanta medel	132 547						132 547
Skuldebrev som är belåningsbara i centralbank					305 414		305 414
Fordringar på kreditinstitut	103 546						103 546
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	2 747 560			158 007			2 905 566
Skuldebrev			3 427		41 391		44 818
Aktier och andelar			4 231		2 290		6 521
Aktier och andelar i ägarintresseföretag					763		763
Derivatinstrument			15 919	4 474			20 393
Immateriella tillgångar						10 926	10 926
Materiella tillgångar						32 740	32 740
Övriga tillgångar						44 838	44 838
Resultatregleringar och förskottsbetalningar						26 432	26 432
Latent skattefordran						2 723	2 723
Utgående balans	**2 983 652**		**23 577**	**162 481**	**349 857**	**117 658**	**3 637 225**

	2012			
	Finansiella skulder till upplupet anskaffningsvärde	Finansiella skulder till verkligt värde	Icke-finansiella skulder	Totalt
Passiva				
Skulder till kreditinstitut och centralbanker	374 555			374 555
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	2 127 271	87		2 127 358
Skuldebrev emitterade till allmänheten	660 963	98 765		759 728
Derivatinstrument		14 660		14 660
Övriga skulder			66 503	66 503
Avsättningar			1 085	1 085
Resultatregleringar och erhållna förskott			27 663	27 663
Efterställda skulder	64 139			64 139
Latent skatteskuld			15 543	15 543
Utgående balans	**3 226 929**	**113 512**	**110 794**	**3 451 234**

23. Verkligt värde och bokfört värde på tillgångar och skulder

	2012		2011	
	Bokfört värde	Verkligt värde	Bokfört värde	Verkligt värde
Aktiva				
Kontanta medel	132 547	132 547	66 139	66 139
Hos centralbank belåningsbara skuldebrev				
Till salu varande	305 414	305 414	64 795	64 795
Avsedda att hållas till förfall			53 491	56 766
Innehas för handel			7 024	7 024
Fordringar på kreditinstitut	103 546	103 546	129 017	129 017
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor				
Bokförda till verkligt värde	158 007	158 007	161 104	161 104
Övriga	2 747 560	2 754 129	2 575 913	2 581 314
Skuldebrev	44 818	44 818	198 182	198 182
Aktier och andelar	6 521	6 521	3 329	3 329
Aktier och andelar i ägarintresseföretag	763	763	1 209	1 209
Derivatinstrument	20 393	20 393	20 413	20 413
Immateriella tillgångar	10 926	10 926	11 453	11 453
Materiella tillgångar				
Förvaltningsfastigheter	441	770	480	979
Fastigheter i eget bruk	23 347	26 279	24 279	27 292
Övriga	8 951	9 341	7 758	7 948
Övriga tillgångar	44 838	44 838	46 113	46 113
Resultatregleringar och förskottsbetalningar	26 432	26 432	26 099	26 099
Latent skattefordran	2 723	2 723	3 891	3 891
Utgående balans	**3 637 226**	**3 647 445**	**3 400 490**	**3 413 068**
Passiva				
Skulder till kreditinstitut och centralbanker				
Övriga	374 555	376 581	230 283	229 986
Skulder till allmänheten och offentlig sektor				
Bokförda till verkligt värde	87	87	12 095	12 095
Övriga	2 127 271	2 127 871	2 134 602	2 139 781
Skuldebrev emitterade till allmänheten				
Bokförda till verkligt värde	98 765	98 765	124 782	124 782
Övriga	660 963	661 411	533 757	534 267
Derivatinstrument	14 660	14 660	13 502	13 502
Övriga skulder	66 503	66 503	59 090	59 090
Avsättningar	1 085	1 085	4 207	4 207
Resultatregleringar	27 663	27 663	29 587	29 587
Efterställda skulder	64 139	65 637	57 687	59 201
Latent skatteskuld	15 543	15 543	20 338	20 338
Utgående balans	**3 451 234**	**3 455 806**	**3 219 930**	**3 226 835**

Det verkliga värdet på vid anfordran betalbara tillgångar och skulder motsvarar det nominella värdet. Tidsbundna tillgångar och skulders verkliga värde motsvaras av nuvärdet på de framtida kassaflödena. För börsnoterade aktier har sista avslutskursen använts. Onoterade aktiers verkliga värde har tagits fram genom att beräkna aktiernas andel av eget kapital. Värderingen av fastigheterna har gjorts av en auktoriserad fastighetsmäklare. Vissa av förvaltningsfastigheterna har begränsad överlåtelserätt eftersom de är Arava-belånade, vilket återspeglas i värderingen.

24. Finansiella tillgångar och skulder till verkligt värde uppdelade enligt klass

	2012			
	Klass 1	Klass 2	Klass 3	Totalt
Finansiella tillgångar				
Skuldebrev som är belåningsbara i centralbank	305 414			305 414
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor		158 007		158 007
Skuldebrev	9 839	34 979		44 818
Aktier och andelar	5 216	5	1 300	6 521
Derivatinstrument		20 393		20 393
Utgående balans	**320 468**	**213 384**	**1 300**	**535 152**
Finansiella skulder				
Skulder till allmänheten och offentlig sektor		87		87
Skuldebrev emitterade till allmänheten		98 765		98 765
Derivatinstrument		14 660		14 660
Utgående balans		**113 512**		**113 512**

Klass 1	Värderad enligt marknadsnoteringar på en aktiv marknad för identiska tillgångar/skulder.
Klass 2	Värderad utgående från indirekta eller direkta priser som inte ingår i klass 1.
Klass 3	Värderade utan observerbara marknadsdata.

Specifikation över klass 3	Aktier
Ingående balans	1 307
Vinster/förluster i Totalresultat	–789
Vinster/förluster i Övrigt totalresultat	761
Inköp/Försäljning	21
Valutakursförändring	0
Utgående balans	**1 300**

	2011			
	Klass 1	Klass 2	Klass 3	Totalt
Finansiella tillgångar				
Skuldebrev som är belåningsbara i centralbank	64 795			64 795
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor		161 104		161 104
Skuldebrev	63 955	134 228		198 182
Aktier och andelar	1 332	690	1 307	3 329
Derivatinstrument		20 413		20 413
Utgående balans	**130 082**	**316 435**	**1 307**	**447 824**
Finansiella skulder				
Skulder till allmänheten och offentlig sektor		12 095		12 095
Skuldebrev emitterade till allmänheten		124 782		124 782
Derivatinstrument		13 502		13 502
Utgående balans		**150 379**		**150 379**

Klass 1	Värderad enligt marknadsnoteringar på en aktiv marknad för identiska tillgångar/skulder.
Klass 2	Värderad utgående från indirekta eller direkta priser som inte ingår i klass 1.
Klass 3	Värderade utan observerbara marknadsdata.

Specifikation över klass 3	Aktier
Ingående balans	2 452
Vinster/förluster i Totalresultat	–1 265
Vinster/förluster i Övrigt totalresultat	77
Inköp/Försäljning	32
Valutakursförändring	11
Utgående balans	**1 307**

25. Låne- och kundfordringar till verkligt värde	2012	2011
Nominellt värde	147 668	153 408
Verkligt värde förändring	10 087	7 528
Förändring i kreditrisk	251	169
	158 007	**161 104**
Övriga	2 747 560	2 575 913
Utgående balans	**2 905 566**	**2 737 017**

Bokföringsvärdet för låne- och kundfordringar till verkligt värde per den 31.12.2012 var 10 338 tusen euro (7 210) högre än nominellt belopp vid förfall. Per den 31.12.2012 hade förändringar i kreditrisk påverkat ackumulerat värdet av förändringen i verkligt värde med 1 562 tusen euro (1 311). Förändringen i kreditrisk beräknas utgående ett antagande om kreditförluster som antagits av företagsledningen i samband med budgetarbetet.

26. Finansiella skulder till verkligt värde	2012	2011
Skulder till kreditinstitut		
Bokförda till verkligt värde	0	0
Övriga	374 555	230 283
Utgående balans	**374 555**	**230 283**
Skulder till allmänheten och offentlig sektor		
Bokförda till verkligt värde		
Nominellt värde	84	12 053
Verkligt värde förändring	3	76
Förändring i kreditrisk	0	–33
	87	**12 095**
Övriga	2 127 271	2 134 602
Utgående balans	**2 127 358**	**2 146 698**
Skuldebrev emitterade till allmänheten		
Bokförda till verkligt värde		
Nominellt värde	99 122	126 177
Verkligt värde förändring	-535	–1 744
Förändring i kreditrisk	178	350
	98 765	**124 782**
Övriga	660 963	533 757
Utgående balans	**759 728**	**658 539**

Bokföringsvärdet för finansiella skulder till verkligt värde per den 31.12.2012 var 354 tusen euro (1 508) lägre än nominellt belopp vid förfall. Per den 31.12.2012 hade förändringar i kreditrisk påverkat ackumulerat värde av förändringen i verkligt värde med 1 121 tusen euro (974). Förändringen i kreditrisk för 2012 är beräknad utgående från faktisk kreditspread mot swappar (6 år) för A-ratade banker i Europa.

27. Fair value-optionen	2012			2011		
	IB 1.1.2012	Årets förändring	UB 31.12.2012	IB 1.1.2011	Årets förändring	UB 31.12.2011
Balansräkning						
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	7 696	2 642	10 338	4 786	2 910	7 696
Derivatinstrument	2 850	1 625	4 474	3 181	–332	2 850
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	42	–39	3	264	–222	42
Skuldebrev emitterade till allmänheten	1 395	–1 751	–357	2 050	–655	1 395
Derivatinstrument	–8 081	–1 553	–9 634	–4 589	–3 492	–8 081
Balanserade vinstmedel	4 138	697	4 835	5 299	–1 161	4 138
Latent skatteskuld	383	–209	174	748	–365	383
Resultaträkning						
Nettointäkter från värdepappershandel		923			–1 790	
Förändring i latent skatteskuld		–209			–365	
Skatt		–18			994	
Räkenskapsperiodens resultat		**697**			**–1 161**	

Utlåningsdelen av helheter ursprungligen klassificerad att värderas till verkligt värde i fair value-optionen kan amorteras i förtid, och då kvarstår övriga komponenter i fair value-optionen. Räntesisken som uppstår täcks med nya ränteswappar som värderas till verkligt värde i tradingportföljen, och därmed inte tas med i portföljen för fair value-optionen.

28. Aktiekapital

Bankens aktiekapital är 29 103 547,58 euro. Maximikapitalet är enligt bolagsordningen 32 292 081,88 euro. Aktiens bokföringsmässiga ekvivalent är 2,02 euro. Aktierna fördelas på 6 476 138 A- och 7 944 015 B-aktier. Varje A-aktie representerar vid bolagsstämman tjugo (20) röster och varje B-aktie en (1) röst. I bolagsordningen finns ett stadgande som medför att ingen representant vid bolagsstämman får rösta för mer än en fyrtiondedel av det vid stämman företrädda röstetalet. B-aktierna har förtur framom A-aktierna till dividend upp till sex (6) procent av tidigare nominellt belopp.
Innehavet av egna aktier uppgår till 25 000 (6 263).

Aktiekapitalets utveckling	Aktiekapital, euro	Antal A-aktier	Antal B-aktier
2012	29 103 547,58	6 476 138	7 944 015
2011	29 103 547,58	6 476 138	7 944 015
2010	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212
2009	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212
2008	23 282 837,26	5 180 910	6 355 212

De tio största aktieägarna 31.12.2012:
Förteckningen omfattar även aktieägares koncernbolag och ägarkontrollerade bolag.

Aktieägare	Antal A-aktier	Antal B-aktier	Totalt	Ägarandel, %	Röstandel, %
1. Anders Wiklöf med bolag	1 589 396	1 296 549	2 885 945	20,01	24,07
2. Alandia-Bolagen	917 358	406 432	1 323 790	9,18	13,64
3. Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag	794 566	262 901	1 057 467	7,33	11,75
4. Pohjola Pankki OYJ (förvaltarregistrerade)	2 567	936 334	938 901	6,51	0,72
5. Pensionsförsäkringsaktiebolaget Veritas	123 668	165 954	289 622	2,01	1,92
6. Ab Rafael	227 640	678	228 318	1,58	3,31
7. Svenska Litteratursällskapet i Finland	208 750	0	208 750	1,45	3,04
8. Caelum Oy	81 675	119 200	200 875	1,39	1,27
9. Palcmills	87 500	107 500	195 000	1,35	1,35
10. Sijoitusrahasto Alfred Berg Small Cap Finland	0	123 944	123 944	0,86	0,09

29. Fond för verkligt värde	2012			2011		
	Positiva värden	Negativa värden	Totalt	Positiva värden	Negativa värden	Totalt
Skuldebrev	5 395		5 395	2 182		2 182
Aktier	740	–131	609	377	–200	177
Totalt	**6 135**	**–131**	**6 004**	**2 559**	**–200**	**2 359**
Latent skatteskuld			–1 471			–578
Utgående balans			**4 533**			**1 781**

30. Balanserade vinstmedel	2012	2011
Icke utdelningsbart		
Andel av ackumulerade bokslutsdispositioner	19 897	37 638
Andel av skillnaden mellan tillgångarnas verkliga värde och pensionsansvar i pensionsstiftelsen	5 422	5 133
	25 319	**42 772**
Utdelningsbart	43 160	13 613
Utgående balans	**68 479**	**56 385**

Mot bakgrund av det positiva resultatet hänförligt till aktieägarna, den förbättrade kapitaltäckningssituationen samt en positiv tro på bankens resultatutveckling och kapitalgenereringsförmåga föreslår styrelsen den ordinarie bolagsstämman att i dividend utbetala 0,15 euro per aktie, vilket motsvarar ett totalbelopp om 2,2 miljoner euro.

Noter till rapport över totalresultat

31. Ränteintäkter	2012	2011
Kreditinstitut och centralbanker	1 283	2 834
Allmänheten och offentlig sektor	76 725	72 851
Skuldebrev	6 633	8 299
Derivatinstrument	222	194
Övriga	1 269	1 565
Totalt	**86 132**	**85 743**

32. Räntekostnader	2012	2011
Kreditinstitut och centralbanker	5 879	2 204
Allmänheten och offentlig sektor	23 819	22 580
Skuldebrev emitterade till allmänheten	11 628	14 146
Derivatinstrument	215	643
Efterställda skulder	1 641	1 798
Övriga	1 776	1 294
Totalt	**44 957**	**42 664**

33. Provisionsintäkter	2012	2011
Inlåningsprovisioner	879	846
Utlåningsprovisioner	2 721	3 315
Betalningsförmedlingsprovisioner	7 485	5 244
Fondandelsprovisioner	9 867	10 830
Förvaltningsprovisioner	7 174	8 329
Värdepappersprovisioner	9 627	15 997
Emissionsprovisioner	6	17
Försäkringsprovisioner	128	83
Juridiska tjänster	664	465
Garantiprovisioner	265	275
Övriga provisioner	1 294	1 329
Totalt	**40 110**	**46 731**

34. Provisionskostnader	2012	2011
Utbetalda expeditionsavgifter	698	1 151
Övrigt	6 700	6 830
Totalt	**7 398**	**7 981**

35. Intäkter från investeringar i form av eget kapital	2012	2011
Finansiella tillgångar som kan säljas	330	42
Totalt	**330**	**42**

36. Nettoresultat från värdepappershandel och valutaverksamhet

	2012			2011		
	Reavinster och -förluster (netto)	Förändringar av verkligt värde (netto)	Totalt	Reavinster och -förluster (netto)	Förändringar av verkligt värde (netto)	Totalt
Skuldebrev	–175	–159	–334	177	70	247
Aktier och andelar	–70		–70	895	–434	461
Fair value-optionen		1 100	1 100		1 998	1 998
Derivatinstrument	–2 123	1 358	–766	–1 640	–1 561	–3 201
Värdepappershandel	**–2 369**	**2 299**	**–69**	**–568**	**73**	**–495**
Valutaverksamhet	8 941	1 190	10 131	2 419	–53	2 366
Totalt	**6 573**	**3 489**	**10 062**	**1 850**	**21**	**1 871**

37. Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas

	2012	2011
Realisationsvinster	11 600	656
Nedskrivningar	–844	–1 320
Totalt	**10 756**	**–664**

Realisationsvinster om 6,3 miljoner euro avser försäljningen av det svenska dotterbolaget. I tillägg till detta gav försäljningen valutakursvinster om 7,5 miljoner euro som i not 36 redovisas som valutaverksamhet.

38. Nettointäkter från förvaltningsfastigheter	2012	2011
Hyresintäkter	2	94
Hyreskostnader	–1	–56
Avskrivningar		–20
Realisationsvinster (-förluster)		906
Övrigt		20
Totalt	**1**	**944**

39. Övriga rörelseintäkter	2012	2011
Hyresintäkter från fastigheter	83	105
Realisationsvinster från fastigheter	233	244
Övriga fastighetsintäkter	2	7
Övriga intäkter	505	1 376
Totalt	**823**	**1 732**

40. Personalkostnader	2012	2011
Löner och arvoden	39 882	44 867
Pensionskostnader	6 459	7 526
Övriga lönebikostnader	5 923	7 584
Totalt	**52 264**	**59 977**

41. Övriga administrationskostnader	2012	2011
Personalkostnader	1 752	2 469
Kontorskostnader	1 089	1 287
It-kostnader	10 461	9 803
Kommunikation	3 140	3 565
Marknadsföring	3 514	3 500
Övrigt	620	306
Totalt	**20 576**	**20 931**

42. Övriga rörelsekostnader	2012	2011
Hyreskostnader	4 631	5 887
Övriga fastighetskostnader	1 434	736
Avgift till säkerhetsfonder	1 172	1 072
Övriga kostnader	7 244	9 600
Totalt	**14 480**	**17 294**

43. Nedskrivning av krediter och andra åtaganden	2012	2011
Individuella nedskrivningar	4 710	3 457
Gruppvisa nedskrivningar	2 000	–1 400
Avräknade belopp	–280	–269
Totalt	**6 430**	**1 788**

Bokförd ränta på nedskrivna fordringar enligt ursprunglig ränta uppgår till 108 tusen euro (85).

44. Inkomstskatt	2012	2011
Rörelsevinst	9 957	–5 681
Skattefri försäljningsvinst	–15 775	
Resultat med ej uppbokad latent skattefordran	1 267	
Skattefria intäkter	–166	–495
Avdragbar kostnad i beskattningen	–2 031	
Icke avdragbara kostnader	225	661
Förluster innevarande år	253	11 606
Tidigare års förluster	–3 107	–3 435
Nettoresultat från intresseföretag	–29	–25
Övrigt	327	
Beskattningsbart resultat	**–9 079**	**2 631**
Skatt	2 324	2 727
Skatt från föregående år	10	–10
Förändring i latent skatt	–4 548	–2 042
Påverkan av förändrad skattesats		–1 033
Skatt i räkenskapsperiodens resultat	**–2 214**	**–359**
Fond för verkligt värde (latent)	893	126
Kassaflödessäkring/Omräkningsdifferens (realiserad)	–380	–89
Skatt i övrigt totalresultat	**513**	**37**

Latenta skattefordringar och -skulder är beräknade enligt skattesatsen 24,5 procent som började gälla från 1.1.2012.

45. Räntenetto, nettoresultat finansiella poster och nedskrivningar

	2012					
	Från räntor		Från värderingar		Från försäljning/ avyttring/avslut	Totalt
	intäkt	kostnad	verkligt värde	impairment		
Finansiella tillgångar till verkligt värde						
I tradingsyfte	3 928		1 792		–3 478	2 241
Övriga (fair value-option)	6 305		2 848			9 152
Investeringar som hålls till förfall	1 724				3 356	5 080
Låne- och kundfordringar	69 628		–211	–4 933	–1 497	62 987
Finansiella tillgångar som kan säljas						
varav i resultaträkning	4 548			–40	7 440	11 947
Finansiella skulder till verkligt värde						
I tradingsyfte			518			518
Övriga (fair value-option)		–2 649	354			–2 295
Finansiella skulder till upplupet anskaffningsvärde		–42 309	–44			–42 353
Totalt	**86 132**	**–44 957**	**5 256**	**–4 973**	**5 821**	**47 278**

	2011					
	Från räntor		Från värderingar		Från försäljning/ avyttring/avslut	Totalt
	intäkt	kostnad	verkligt värde	impairment		
Finansiella tillgångar till verkligt värde						
I tradingsyfte	2 140		–7 458		–800	–6 119
Övriga (fair value-option)	5 838		2 886			8 723
Investeringar som hålls till förfall	2 160					2 160
Låne- och kundfordringar	71 637		49	–1 790	–219	69 676
Finansiella tillgångar som kan säljas						
varav i resultaträkning	3 969			–1 321	656	3 304
Finansiella skulder till verkligt värde						
I tradingsyfte			2 486			2 486
Övriga (fair value-option)		–2 877	652			–2 225
Finansiella skulder till upplupet anskaffningsvärde		–39 787	–211			–39 998
Totalt	**85 743**	**–42 664**	**–1 597**	**–3 111**	**–363**	**38 008**

46. Resultat per aktie

	2012	2011
Resultat per aktie, euro		
Periodens resultat / Antal aktier i genomsnitt	11 557 844 / 14 395 153 = 0,80	–6 472 321 / 12 096 821 = –0,54

Vid beräkningen av resultat per aktie beräknas antal aktier i genomsnitt som ett vägt genomsnitt av under perioden utestående aktier.

Noter angående personal och ledning

47. Antal anställda

	2012		2011	
	Medeltal anställda	Förändring	Medeltal anställda	Förändring
Fast heltidsanställda	569	–45	614	-12
Fast deltidsanställda	106	–27	133	17
Summa	**675**	**–72**	**747**	**5**

Antal anställda i medeltal uppdelat på heltids- och deltidsanställda.

48. Utbetalda löner till ledningen	2012	2011
Medlemmar i styrelse	303	315
Verkställande direktörer	985	1 365
Vice verkställande direktörer	304	652
Övriga medlemmar i ledningsgrupp	1 923	1 313

I beloppet ingår värdet av naturaförmåner. För medlemmarna i styrelsen finns inga pensionsförpliktelser. Verkställande och vice verkställande direktörernas pensionsförmåner grundar sig på gängse anställningsvillkor.

Verkställande direktören

Styrelsen fastställer verkställande direktörens löneförmåner och övriga anställningsvillkor. Verkställande direktören har under 2012 erhållit en lön om 266 520 euro (inklusive naturaförmåner). Verkställande direktörens pensionsålder uppgår till lägst 63 år och högst 68 år. Verkställande direktören beviljas pension i enlighet med ArPL-reglerna. Verkställande direktören har fri bilförmån och i Banken allmänt tillämpade personalförmåner. Uppsägningstiden från verkställande direktörens sida är nio (9) månader. Verkställande direktören har enligt sitt uppdragsavtal rätt till ett avgångsvederlag om sammanlagt nio (9) månadslöner vid uppsägning från Bankens sida. Vid avgång erhåller verkställande direktören inga andra ersättningar än ovan nämnda avgångsvederlag.

Det har inte funnits något belöningsprogram för vd och nyckelpersoner 2012.

49. Utbetalda arvoden till revisorer	2012	2011
Utbetalda revisionsarvoden	452	443
Utbetalda konsultarvoden		
Enligt revisionslagen 1 § 1 mom. 2 punkt	57	7
Skatt	78	23
Övrigt	82	180
Totalt	**669**	**653**

Beloppen är inklusive moms.

50. Ledningens privata innehav av aktier i Ålandsbanken Abp	2012				
	Antal A-aktier	Antal B-aktier	Totalt	Ägarandel, %	Röstandel, %
Styrelse					
Bergh, Kaj-Gustaf	0	0	0	0,00	0,00
Husell, Folke	27 776	10 787	38 563	0,27	0,41
Karlsson, Agneta	40	28	68	0,00	0,00
Karlsson, Anders Å	700	0	700	0,00	0,01
Wijkström, Annika	0	0	0	0,00	0,00
Wiklöf, Anders	289 383	119 185	408 568	2,83	4,30
Totalt	**317 899**	**130 000**	**447 899**	**3,11**	**4,72**
Ledningsgrupp					
Wiklöf, Peter	0	3 750	3 750	0,03	0,00
Eurell, Jan-Gunnar	0	500	500	0,00	0,00
Dahlén, Birgitta	450	338	788	0,01	0,01
Erikslund, Tove	0	0	0	0,00	0,00
Holm, Magnus	0	0	0	0,00	0,00
Rauthovi, Juhana	0	0	0	0,00	0,00
Salonius, Anne-Maria	0	0	0	0,00	0,00
Totalt	**450**	**4 588**	**5 038**	**0,03**	**0,01**

51. Finansiella transaktioner med närstående	2012			2011		
	Styrelse och ledningsgrupp	Närstående företag	Intressebolag	Styrelse och ledningsgrupp	Närstående företag	Intressebolag
Krediter						
Utestående krediter 1.1	2 592	6 912	500	3 031	13 660	1 000
Lyft under året	98			474	8 525	
Amorterat under året	–85	–378		–349	–4 092	
Utestående krediter 31.12	2 604	6 534	500	3 156	18 093	1 000
Ränteintäkter	65	173	23	64	168	4
Provisionsintäkter				0	9	
Depositioner						
Depositioner 1.1	1 155	2 576	429	409	14 874	2 283
Depositioner 31.12	1 470	5 406	599	500	27 304	1 310
Räntekostnader	10	1	3	2	40	4
Övriga provisioner och avgifter	0	4		0	9	

Styrelse och ledningsgrupp omfattar personer i Ålandsbanken Abp:s styrelse och ledningsgrupp samt deras maka/make och minderåriga barn. Med närstående företag avses företag i vilka personer i Ålandsbanken Abp:s styrelse eller ledningsgrupp innehar en betydande andel av rösterna eller kan utöva ett betydande inflytande. Medlemmar i styrelse och ledningsgrupp kan beviljas personalkredit till högst 250 000 euro (250 000) mot godtagen säkerhet. Personalräntan fastställs av ledningsgruppen och uppgick per den 31.12.2012 till 0,935 procent (2,044). Samtliga transaktioner med närstående har skett till kommersiella villkor.

Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

52. Ställda säkerheter	2012		2011	
	Skuldens nominella värde	Säkerhetens bokföringsvärde	Skuldens nominella värde	Säkerhetens bokföringsvärde
Lånefordringar utgörande säkerhetsmassa för säkerställda obligationer	473 812	665 141		
För skulder till kreditinstitut och centralbank	184 438	249 005	30 008	62 696
För övriga skulder	26 815	33 499	32 878	37 425
För outnyttjade limiter	25 649	167 920	40 348	55 103
Övrigt	3 199	3 162	18 162	24 997
Summa	**713 913**	**1 118 728**	**121 396**	**180 220**

De ställda säkerheterna består av fordringar på kreditinstitut, fordringsbevis och övriga tillgångar. Säkerheter har inte ställts för andras skuld eller förbindelser.

Med undantag för lånefordringar utgörande säkerhetsmassa för säkerställda obligationer, där lagstiftning reglerar minimikrav på översäkerheter, är de säkerheter om överstiger skuldens nominella värde fritt disponibla för banken.

53. Pensionsansvar i Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s.

	2012	2011
Nuvärde av pensionsansvar	18 173	13 801
Verkligt värde på förvaltningstillgångar	–18 751	–18 042
Status	**–578**	**–4 241**
Icke redovisade aktuariella vinster (+) / förluster (–)	–6 604	–2 639
Skulder som redovisas i balansräkningen	**–7 182**	**–6 880**
Kostnader avseende tjänstgöring under innevarande år	78	85
Räntekostnader	619	604
Administrationskostnader		311
Förväntad avkastning på förvaltningstillgångar	–1 145	–1 251
Redovisad netto aktuariell vinst (–) / förlust (+)	104	0
Fordran (–) / skuld (+) redovisat i resultaträkning	**–344**	**251**
Ingående balans	**–5 060**	**–5 622**
Utgifter (+) / intäkter (–) i resultaträkning	344	562
Utgående balans	**–4 716**	**–5 060**
Antaganden		
Diskonteringsränta	3,00 %	4,60 %
Förväntad avkastning på tillgångar	6,50 %	6,50 %
Ökning av lönekostnader	1,90 %	2,50 %
Indexökning av pensioner	2,10 %	2,10 %
Inflation	2,00 %	2,00 %
Personalomsättning	0,00 %	0,00 %
Kategorier av tillgångar i procent av totala förvaltningstillgångar		
Aktieinstrument	26,20 %	33,00 %
Finansmarknadsinstrument	42,10 %	44,60 %
Fastigheter	18,70 %	18,20 %
Kontanter och andra kortfristiga tillgångar	13,00 %	4,20 %
Summa	**100,00 %**	**100,00 %**
Avstämning av nuvärde på pensionsansvar		
Ingående balans	13 801	13 023
Kostnader avseende tjänstgöring under innevarande år	78	85
Räntekostnader	619	604
Utbetalda ersättningar	–803	–838
Aktuariella vinster (–) / förluster (+)	4 478	927
Summa	**18 173**	**13 801**
Avstämning av verkligt värde för förvaltningstillgångar		
Ingående balans	18 042	19 699
Förväntad avkastning på förvaltningstillgångar	810	1 251
Utbetalda ersättningar	–803	–838
Aktuariella vinster (+) / förluster (–)	744	–2 033
Tillskott	–42	–37
Utgående balans	**18 751**	**18 042**
Specifikation av stiftelsens innehav i Ålandsbanken Abp		
Aktier i Ålandsbanken Abp	12	0
Aktieindexobligationer	0	249
Företagsobligationer	900	444
Fondinnehav	0	0
Banktillgodohavanden	1 848	416
Totalt	**2 761**	**1 109**

Enligt beräkning förväntas en tillskottsbetalning om 50 tusen euro för år 2013 (42 tusen euro 2012). Beräkningen av nuvärde av pensionsansvar samt verkligt värde på förvaltningstillgångar utfördes per 31.12.2012 av Janne Sorainen och Kaisa Pitkänen vid Innova Oy.

Den svenska verksamheten har en premiebestämd lösning genom försäkringsbolaget SPP. De svenska bolagen redovisar detta som en premiebestämd lösning, d. v. s. ingen skuldberäkning ska göras enligt IFRS-regelverket.

Koncernen har 2012 gjort erfarenhetsbaserade justeringar avseende förpliktelser om 1 464 tusen euro (687 tusen euro 2011) och avseende förmögenhet om 409 tusen euro (–2 033 tusen euro 2011).

Beloppen för det aktuella räkenskapsåret och de fyra föregående räkenskapsåren

	2012	2011	2010	2009	2008
Nuvärde av pensionsansvar	18 173	13 801	13 023	13 074	12 740
Verkligt värde på förvaltningstillgångar	–18 751	–18 042	–19 699	–18 793	–15 473
Status	**–578**	**–4 241**	**–6 676**	**–5 719**	**–2 733**

54. Leasingansvar och hyresåtaganden	2012	2011
Leasinghyror samt hyresåtaganden att erlägga		
Under 1 år	5 219	4 939
Över 1 och under 5 år	6 677	9 574
Över 5 år	2 179	2 680
Summa	**14 075**	**17 193**
Finansiell leasing, nuvärde		
Under 1 år	1 236	779
Över 1 och under 5 år	2 379	346
Över 5 år	0	0
Summa	**3 615**	**1 126**
Finansiell leasing, minimihyror		
Under 1 år	1 398	790
Över 1 och under 5 år	2 598	350
Över 5 år	0	0
Summa	**3 996**	**1 140**
Räntekostnader	381	14
Bokföringsvärde		
Maskiner och inventarier	3 378	1 104

Operativ leasing består av hyresåtaganden. Hyresåtaganden omfattar i huvudsak verksamhetsutrymmen med tidsbundna avtal upp till 10 år.

Hyresnivån är i regel bunden till index som justeras enligt avtalen.

Koncernen har finansiell leasing för bilar, datorer och it-utrustning. I vissa avtal finns option att köpa tillgången. Vid förnyelse av kontrakt sker nya förhandlingar. De väsentligaste leasingavtalen rör datorer. Inga variabla avgifter eller indexklausuler finns för dessa avtal. Avtalen innebär att koncernen kan lösa in maskinen eller fortsätta hyra maskinen till ett på förhand fastställt pris när den egentliga hyrestiden upphör. Avtalet ger även rätt att returnera maskinen. Finansierat belopp på det största avtalet uppgår till 1328 tusen euro exkl. moms.

55. Åtaganden utanför balansräkningen	2012	2011
Garantier	14 609	18 716
Outnyttjande checkräkningslimiter	69 147	90 187
Outnyttjade kreditkortslimiter	88 412	79 895
Kreditlöften	195 484	188 297
Övrigt	37 635	33 844
Totalt	**405 287**	**410 939**

Kreditlöftena innehåller inte fasträntekrediter med fastslagen räntesats.

Övriga noter

56. Förvaltat kapital	2012	2011
Fondandelsförvaltning	867 416	756 727
Diskretionär kapitalförvaltning	1 991 471	1 797 660
Övrig kapitalförvaltning	1 433 026	1 259 648
Förvaltat kapital totalt	**4 291 912**	**3 814 035**
Varav egna fonder i diskretionär och övrig kapitalförvaltning	–361 847	–337 669

57. Förändringar i koncernstruktur 2012

Under fjärde kvartalet slutfördes försäljningen av det helägda dotterbolaget Ålandsbanken Asset Management AB i Sverige. Vidare slutfördes fusionen mellan Ålandsbanken Abp och det helägda dotterbolaget Ålandsbanken Equities Research Ab. Båda dessa bolag var tömda på affärsverksamhet. Under fjärde kvartalet såldes även aktierna i intressebolaget Ålands Företagsbyrå Ab.

Koncernen 2012	31.12.2011	Utnyttjad	Upplöst	Ny reserv	31.12.2012
Omstruktureringsreserv					
Lokalhyra	498	–470	–28	86	86
It	112	–112			
Avsättningar	**610**	**–583**	**–28**	**86**	**86**
Personalkostnader	3 597	–2 874	–343	619	999
Totalt	**4 207**	**–3 456**	**–370**	**705**	**1 085**

Förpliktelserna per 31.12.2012 består av it-licenser och uppsägnings- och avgångsvederlag till personal som betalas ut i enlighet med avtal till och med 2013. Slutliga belopp kan påverkas ifall någon av de uppsagda blir anställda i annat bolag under perioden.

	2012	2011
Goodwill		
Ingående värde		
Brutto	1 373	1 373
Redovisad goodwill under perioden	0	0
Impairment-nedskrivning	0	0
Utgående värde	**1 373**	**1 373**

Vid test för impairment-nedskrivning har en diskonteringsränta om 20 procent (2011: 20) använts och de framtagna kassaströmmarna har antagits vara oförändrade jämfört med 2011. Testen för impairment-nedskrivning visar att nedskrivningsbehov uppstår vid en diskonteringsränta om 22,5 procent, eller ifall kassaströmarna skulle försämras med 8,4 procent.

58. Dotter- och intresseföretag 2012

Dotterbolag

Följande dotterbolag har konsoliderats enligt förvärvsmetoden per den 31.12.2012:

	Hemort	Ägarandel, %
Ab Compass Card Oy Ltd	Mariehamn	66
Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	Mariehamn	100
S-Crosskey Ab	Mariehamn	60
Ålandsbanken Asset Management Ab	Helsingfors	70
Ålandsbanken Fondbolag Ab	Mariehamn	100
Ålandsbanken Fonder AB	Stockholm	100
Alpha Management Company S.A.	Luxemburg	100

Följande intresseföretag har konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden per den 31.12.2012:

	Hemort	Ägarandel, %
Ålands Fastighetskonsult Ab	Mariehamn	20
Ålands Investerings Ab	Mariehamn	36

	2012	2011
Sammanslagen ekonomisk information om intresseföretagen:		
Tillgångar	3 281	4 309
Skulder	1 016	1 648
Omsättning	934	3 256
Periodens resultat	**68**	**–65**

Bostads- och fastighetssammanslutningar

Följande bostads- och fastighetssammanslutningar har konsoliderats enligt klyvningsmetoden per den 31.12.2012:

Fastigheter i eget bruk	Hemort	Ägarandel, %
FAB Västernäs City	Mariehamn	50
FAB Nymars	Sottunga	30
FAB Godby Center	Finström	11
Förvaltningsfastigheter		
FAB Sittkoffska gården	Mariehamn	22
FAB Horsklint	Kökar	20

Moderbolagets balansräkning

(tusen euro)

Aktiva		31.12.2012		31.12.2011	
	Not nr				
Kontanta medel			132 547		66 139
Skuldebrev som är belåningsbara i centralbank	2				
Övriga			305 414		125 311
Fordringar på kreditinstitut	3				
På anfordran betalbara		49 721		68 267	
Övriga		51 847	101 568	57 290	125 556
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	4, 5		2 876 297		2 726 123
Skuldebrev	2		44 818		193 222
Aktier och andelar	6		6 521		3 327
Aktier och andelar i ägarintresseföretag	6		1 001		1 005
Aktier och andelar i företag som hör till samma koncern	6		12 514		48 291
Derivatinstrument	7		20 393		20 413
Immateriella tillgångar	8, 10		27 751		29 328
Materiella tillgångar	9, 10				
Förvaltningsfastigheter samt aktier och andelar i förvaltningsfastigheter		438		620	
Övriga fastigheter samt aktier och andelar i fastighetssammanslutningar		14 389		14 732	
Övriga materiella tillgångar		3 798	18 625	4 532	19 884
Övriga tillgångar	11		42 461		35 111
Resultatregleringar och förskottsbetalningar	12		18 263		32 062
Latent skattefordran	13		212		875
Aktiva totalt			**3 608 384**		**3 426 648**

Moderbolagets balansräkning

(tusen euro)

Passiva		31.12.2012			31.12.2011		
	Not nr						
Främmande kapital							
Skulder till kreditinstitut							
Centralbanker			130 000			30 000	
Kreditinstitut							
På anfordran betalbara		61 967			41 365		
Övriga		166 647	228 614	358 614	158 382	199 747	229 747
Skulder till allmänheten och offentlig sektor							
Depositioner							
På anfordran betalbara		1 666 785			1 630 747		
Övriga		472 014	2 138 799		573 196	2 203 943	
Övriga skulder			190	2 138 989		329	2 204 272
Skuldebrev emitterade till allmänheten	14						
Masskuldebrevslån			561 025			428 821	
Övriga			188 590	749 615		219 667	648 488
Derivatinstrument	7			23 835			24 354
Övriga skulder	15			60 334			61 096
Resultatregleringar och erhållna förskott	16			21 054			17 653
Efterställda skulder	17			64 019			57 627
Latent skatteskuld	13			1 471			576
Främmande kapital totalt				**3 417 930**			**3 243 813**
Avskrivningsdifferens							258
Reserver				26 354			49 594
Ackumulerade bokslutsdispositioner totalt				**26 354**			**49 852**
Eget kapital	21, 22						
Aktiekapital	23			29 104			29 104
Överkursfond				32 736			32 736
Övriga bundna fonder							
Reservfond			25 129			25 129	
Omräkningsdifferens			128			–70	
Fond för verkligt värde	24		4 533	29 791		1 775	26 835
Fond för inbetalt fritt eget kapital				24 681			24 681
Egna aktier				–244			–54
Balanserad vinst				19 681			8 386
Räkenskapsperiodens vinst				28 351			11 295
Eget kapital totalt				**164 100**			**132 982**
Passiva totalt				**3 608 384**			**3 426 648**
Åtaganden utanför balansräkningen	48						
Åtaganden för kunders räkning till förmån för tredje part							
Garantier				18 549			20 695
Oåterkalleliga åtaganden till förmån för kund				281 984			282 153
Övrigt				37 635			33 844
				338 168			**336 693**

Moderbolagets resultaträkning

(tusen euro)

		1.1–31.12.2012	1.1–31.12.2011
	Not nr		
Ränteintäkter	27	83 870	69 027
Leasingnetto	28	18	9
Räntekostnader	29	–46 630	–34 964
Räntenetto		**37 258**	**34 071**
Provisionsintäkter	30	24 633	15 417
Provisionskostnader	31	–3 390	–2 576
Provisionsnetto		**21 243**	**12 841**
Intäkter från investeringar i form av eget kapital	32	2 828	14 320
Nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet	33	–2 609	–1 447
Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas	34	29 013	–684
Övriga rörelseintäkter	35	2 057	2 636
Intäkter sammanlagt		**89 790**	**61 737**
Personalkostnader	36	–34 088	–23 383
Övriga administrationskostnader	37	–22 510	–15 942
Avskrivningar och nedskrivningar av materiella och immateriella tillgångar		–7 720	–4 132
Nedskrivningar av övriga finansiella tillgångar		–1 815	–105
Övriga rörelsekostnader	38	–12 526	–9 202
Kostnader sammanlagt		**–78 659**	**–52 764**
Resultat före förluster		**11 131**	**8 973**
Nedskrivning av krediter och övriga åtaganden	39	–5 616	–2 066
Rörelseresultat		**5 516**	**6 908**
Bokslutsdispositioner		23 498	3 500
Inkomstskatt	40	–663	888
Räkenskapsperiodens vinst		**28 351**	**11 295**

Moderbolaget Ålandsbanken Abp

NOTER TILL MODERBOLAGETS FINANSIELLA RAPPORTER

1. Moderbolagets redovisningsprinciper ... 92

NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN

2. Innehav av skuldebrev ... 93
3. Fordringar på kreditinstitut ... 93
4. Fordringar på allmänheten och offentlig sektor ... 93
5. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar ... 93
6. Aktier och andelar ... 93
7. Derivatinstrument ... 94
8. Immateriella tillgångar ... 94
9. Fastigheter, aktier och andelar i fastighets-sammanslutningar ... 94
10. Förändringar i immateriella och materiella tillgångar ... 95
11. Övriga tillgångar ... 95
12. Resultatregleringar och förskottsbetalningar ... 96
13. Latenta skattefordringar och -skulder ... 96
14. Skuldebrev emitterade till allmänheten ... 96
15. Övriga skulder ... 96
16. Resultatregleringar och erhållna förskott ... 96
17. Efterställda skulder ... 96
18. Maturitetsfördelning för fordringar och skulder ... 97
19. Tillgångar och skulder i inhemsk och utländsk valuta ... 98
20. Verkligt värde och bokfört värde på tillgångar och skulder ... 98
21. Förändringar i eget kapital ... 99
22. Balanserade vinstmedel ... 99
23. Aktiekapital ... 99
24. Fond för verkligt värde ... 99
25. Fordringar på koncernbolag ... 99
26. Skulder till koncernbolag ... 99

NOTER TILL RESULTATRÄKNINGEN

27. Ränteintäkter ... 100
28. Nettointäkter från leasingverksamhet ... 100
29. Räntekostnader ... 100
30. Provisionsintäkter ... 100
31. Provisionskostnader ... 100
32. Intäkter från investeringar i form av eget kapital ... 100
33. Nettoresultat från värdepappershandel och valutaverksamhet ... 101
34. Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas ... 101
35. Övriga rörelseintäkter ... 101
36. Personalkostnader ... 101
37. Övriga administrationskostnader ... 101
38. Övriga rörelsekostnader ... 101
39. Nedskrivning av krediter och andra åtaganden ... 101
40. Inkomstskatt ... 101

NOTER ANGÅENDE PERSONAL OCH LEDNING

41. Antal anställda ... 102
42. Utbetalda löner till ledningen ... 102
43. Ledningens privata innehav av aktier i Ålandsbanken Abp ... 102
44. Finansiella transaktioner med närstående ... 102

NOTER ANGÅENDE SÄKERHETER OCH ANSVARSFÖRBINDELSER

45. Ställda säkerheter ... 102
46. Pensionsansvar i Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s. ... 102
47. Hyresåtaganden ... 103
48. Åtaganden utanför balansräkningen ... 103

ÖVRIGA NOTER

49. Förvaltat kapital ... 103
50. Förändringar i koncernstruktur ... 103
51. Dotter- och intresseföretag ... 104

Noter till moderbolagets finansiella rapporter

1. Moderbolagets redovisningsprinciper

Ålandsbanken Abp:s bokslut uppgörs enligt kreditinstitutslagen, Finansministeriets förordning om bokslut och koncernbokslut i kreditinstitut och värdepappersföretag samt Finansinspektionens föreskrifter. Bokslutet för Ålandsbanken Abp upprättas i enlighet med finländsk redovisningsstandard (FAS).

Poster i utländsk valuta

Tillgångar och skulder i utländsk valuta omräknas till euro enligt Europeiska centralbankens kurs på bokslutsdagen.

Intäktsföringsprinciper

RÄNTEINTÄKTER OCH RÄNTEKOSTNADER

Ränteintäkter och räntekostnader på tillgångs- och skuldposter redovisas enligt periodiseringsprincipen. Om en finansiell tillgång eller en grupp av finansiella tillgångar har nedskrivits redovisas ränteintäkt enligt ursprunglig ränta på det nedskrivna beloppet.

PROVISIONSINTÄKTER OCH PROVISIONSKOSTNADER

Provisionsintäkter och provisionskostnader redovisas när tjänsten utförs. För provisioner som gäller flera år redovisas enbart den andel som gäller räkenskapsperioden.

Avskrivningar

Byggnader, teknisk utrustning och maskiner och inventarier noteras till anskaffningsvärde minskat med avskrivningar och eventuella nedskrivningar. Avskrivningar är uppgjorda på basis av tillgångarnas förväntade ekonomiska livslängd. Samtliga avskrivningar är linjära.

Byggnader	40 år
Byggnaders tekniska utrustning	12 år
Maskiner och inventarier	3–10 år
Datasystem	3–5 år
Övriga materiella tillgångar	3–5 år
Ombyggnader i hyrda lokaler	4–10 år

Jordområden avskrivs inte.

Finansiella instrument

För värderingen klassificeras finansiella instrument i följande grupper:

FINANSIELLA TILLGÅNGAR OCH SKULDER FÖR HANDEL

I denna grupp ingår alla finansiella tillgångar och skulder som innehas för att ge avkastning på kort sikt. I denna grupp ingår även samtliga derivatinstrument, på vilka man inte tillämpar säkringsredovisning. Finansiella tillgångar och skulder som innehas för handel redovisas i balansräkningen till verkligt värde och förändringarna i det verkliga värdet redovisas i resultaträkningen. Alla derivatinstrument upptas i balansräkningen till verkligt värde. Derivatinstrumentens positiva verkliga värden redovisas som tillgångar i balansräkningen i posten ”Derivatinstrument” och de negativa i posten ”Derivatinstrument och övriga skulder som innehas för handel”. Värdeförändringarna redovisas i resultaträkningen i posten ”Nettointäkter från värdepappershandel”.

LÅNE- OCH KUNDFORDRINGAR

Med finansiella tillgångar som klassificeras som låne- och kundfordringar avses tillgångar som uppkommit genom att överlåta pengar, tjänster och varor direkt till gäldenären.

Låne- och kundfordringar upptas vid avtalsingång i balansräkningen till anskaffningsvärdet, och därefter till upplupet anskaffningsvärde. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar redovisas vid behov på basen av en kundspecifik utvärdering samt en helhetsbedömning av låneportföljen.

PLACERINGAR SOM HÅLLS TILL FÖRFALL

Placeringar som hålls till förfall är räntebärande finansiella tillgångar och redovisas till upplupet anskaffningsvärde med effektiv räntemetod. Nedskrivning av placeringen görs efter individuell prövning.

FINANSIELLA TILLGÅNGAR SOM KAN SÄLJAS

Med finansiella tillgångar som kan säljas avses tillgångar som inte ingår i någon av ovannämnda grupper och inte är derivatinstrument.

Tillgångarna i denna grupp redovisas initialt till anskaffningsvärde i balansräkningen, och värderas därefter till verkligt värde. Värdeförändringen redovisas i eget kapital i ”Fonden för verkligt värde”. Vid avyttring redovisas värdeförändringen bort från fonden till resultaträkningen i egen post ”Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas”. Nedskrivningar redovisas i resultaträkningen.

ÖVRIGA FINANSIELLA SKULDER

Övriga finansiella skulder upptas i balansräkningen till anskaffningsvärdet vid ingång av avtal och därefter till upplupet anskaffningsvärde.

Pensionsarrangemang

Det lagstadgade pensionsskyddet för de anställda är arrangerat via Försäkringsaktiebolaget Pensions-Alandia. Övriga pensionsförmåner sköts via Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s. Pensionsansvaret täcks fullt ut.

2. Innehav av skuldebrev	2012			2011		
	Noterade	Övriga	Totalt	Noterade	Övriga	Totalt
Belåningsbara skuldebrev						
Instrument som hålls till förfall						
Statsobligationer				53 491		53 491
Instrument som kan säljas						
Statsobligationer	89 926		89 926	61 252		61 252
Övriga skuldebrev	215 488		215 488	3 543		3 543
Instrument som innehas för handel						
Övriga skuldebrev				7 024		7 024
Utgående balans	**305 414**		**305 414**	**125 311**		**125 311**
Övriga skuldebrev						
Instrument som kan säljas						
Bankcertifikat		34 979	34 979		134 228	134 228
Övriga	6 412		6 412	3 366		3 366
Instrument som innehas för handel						
Övriga	3 427		3 427	55 628		55 628
Utgående balans	**9 839**	**34 979**	**44 818**	**58 995**	**134 228**	**193 222**

3. Fordringar på kreditinstitut	2012			2011		
	Vid anfordran betalbara	Övriga	Totalt	Vid anfordran betalbara	Övriga	Totalt
Inhemska kreditinstitut	150		150	62	10 000	10 062
Utländska kreditinstitut	49 572	51 847	101 419	68 205	47 290	115 495
Utgående balans	**49 721**	**51 847**	**101 568**	**68 267**	**57 290**	**125 556**

4. Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	2012	2011
Företag	941 776	907 402
Offentlig sektor	5 580	7 091
Hushåll	1 799 945	1 663 896
Hushållens ideella organisationer	15 310	14 821
Utlandet	113 686	132 913
Utgående balans	**2 876 297**	**2 726 123**

5. Nedskrivningar av låne- och kundfordringar	2012			2011		
	Individuella	Gruppvisa	Totalt	Individuella	Gruppvisa	Totalt
Ingående balans	**7 904**	**1 100**	**9 004**	**4 007**	**2 500**	**6 507**
Förvärvad balans				490		490
Nya och ökade nedskrivningar	2 606	2 000	4 606	3 517		3 517
Återföring av nedskrivningar	–245		–245	–111	–1 400	–1 511
Konstaterad förlust/återföring	1 254		1 254	59		59
Redovisat i resultaträkningen	**3 616**	**2 000**	**5 616**	**3 466**	**–1 400**	**2 066**
Direkt nedskrivning/återföring	–1 243		–1 243	–59		–59
Utgående balans	**10 276**	**3 100**	**13 376**	**7 904**	**1 100**	**9 004**
Företag	7 098	3 100	10 198	4 905	1 100	6 005
Hushåll	2 767		2 767	2 587		2 587
Utlandet	411		411	411		411
Utgående balans	**10 276**	**3 100**	**13 376**	**7 904**	**1 100**	**9 004**

6. Aktier och andelar	2012			2011		
	Noterade	Övriga	Totalt	Noterade	Övriga	Totalt
Aktier och andelar						
Som kan säljas	5 216	1 305	6 521	1 330	1 997	3 327
Aktier och andelar i ägarintresseföretag		1 001	1 001		1 005	1 005
Aktier och andelar i företag inom samma koncern		12 514	12 514		48 291	48 291
Utgående balans	**5 216**	**14 821**	**20 037**	**1 330**	**51 293**	**52 623**

Innehavet i Burgundy om 844 tusen euro har nedskrivits i sin helhet direkt i periodens resultat

7. Derivatinstrument	2012		2011	
	Verkligt värde		Verkligt värde	
	Positiva	Negativa	Positiva	Negativa
Räntederivat				
Ränteterminer			546	495
Ränteswappar	7 232	11 565	5 618	9 727
Räntetak		4		
Ränteoptioner				
Köpta	2		78	
Utfärdade		2		78
Valutaderivat				
Terminskontrakt	2 903	1 799	2 298	3 202
Ränte- och valutaswappar	128	725	302	
Aktiederivat				
Optionskontrakt				
Köpta	9 564		11 570	
Utfärdade		9 175		10 853
Övriga derivat	564	564		
Utgående balans	**20 393**	**23 835**	**20 413**	**24 354**

Nominellt värde av underliggande tillgång enligt återstående löptid:

	2012				2011			
	Under 1 år	1–5 år	Över 5 år	Totalt	Under 1 år	1–5 år	Över 5 år	Totalt
Räntederivat								
Ränteterminer					448 833			448 833
Ränteswappar	48 493	311 028	27 687	387 207	94 237	426 523	23 698	544 457
Ränteoptioner								
Köpta	1 282	20 487		21 769		24 167	741	24 908
Utfärdade		9 557		9 557		24 167	741	24 908
Valutaderivat								
Terminskontrakt	55 088	7 820		62 908	59 675	3 167		62 841
Ränte- och valutaswappar	80 403	127 149	57 937	265 489	172 825	66 346	89	239 259
Aktiederivat								
Optionskontrakt								
Köpta	25 067	92 648		117 715	39 013	107 481	2 244	148 738
Utfärdade	25 067	92 648		117 715	39 013	107 481	2 244	148 738
Utgående balans	**235 400**	**677 117**	**94 866**	**1 007 383**	**853 595**	**759 331**	**29 756**	**1 642 683**

8. Immateriella tillgångar	2012	2011
It-investeringar	4 744	6 369
Pågående it-investering	1 301	629
Goodwill	18 911	19 134
Övrigt	2 795	3 196
Utgående balans	**27 751**	**29 328**

9. Fastigheter, aktier och andelar i fastighetssammanslutningar	2012	2011
Förvaltningsfastigheter		
Jord- och vattenområden	3	44
Byggnader	0	140
Aktier i fastighetssammanslutningar	435	435
Utgående balans	**438**	**620**
Rörelsefastigheter		
Jord- och vattenområden	139	147
Byggnader	13 788	14 123
Aktier i fastighetssammanslutningar	462	462
Utgående balans	**14 389**	**14 732**

10. Förändringar i immateriella och materiella tillgångar

2012	Jord och byggnader i eget bruk	Förvaltnings fastigheter	Övriga materiella tillgångar	Affärsvärde	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Historiska kostnader						
Anskaffningsvärde 1.1	15 063	997	19 639	20 298	18 535	74 531
Omräkningsdifferens			369			369
Ökningar under året			370	2 020	3 698	6 088
Minskningar under året	–212	–250	–353		–2 414	–3 230
Överföring mellan poster	29		–29			0
Anskaffningsvärde 31.12	**14 880**	**746**	**19 995**	**22 318**	**19 819**	**77 758**
Ackumulerade avskrivningar						
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 1.1	–5 621	–377	–15 107	–1 164	–8 341	–30 609
Omräkningsdifferens	0	0	–356	–35	68	–323
Ack. avskrivningar på årets minskningar	115	70	267	0	1 527	1 980
Årets avskrivningar	–275	–2	–1 001	–2 208	–3 207	–6 693
Årets nedskrivningar	0	0	0	0	–1 026	–1 026
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 31.12	**–5 781**	**–308**	**–16 197**	**–3 407**	**–10 979**	**–36 672**
Uppskrivningar						
Uppskrivningar 1.1	5 289					5 289
Minskningar under året						
Uppskrivningar 31.12	**5 289**					**5 289**
Bokfört värde 31.12	**14 389**	**438**	**3 798**	**18 911**	**8 840**	**46 376**

2011	Jord och byggnader i eget bruk	Förvaltnings fastigheter	Övriga materiella tillgångar	Affärsvärde	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Historiska kostnader						
Anskaffningsvärde 1.1	15 433	1 663	10 986	1 182	17 235	46 499
Förvärvad balans			9 561	19 116	1 677	30 354
Ökningar under året			608	568	3 054	4 230
Minskningar under året	–370	–666	–1 517	–568	–3 431	–6 552
Anskaffningsvärde 31.12	**15 063**	**997**	**19 639**	**20 298**	**18 535**	**74 531**
Ackumulerade avskrivningar						
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 1.1	–5 611	–371	–6 455	–768	–9 295	–22 500
Förvärvad balans			–9 155		–456	–9 611
Omräkningsdifferens			–13 391	–2 063		–15 454
Ack. avskrivningar på årets minskningar	314		1 349	568	3 419	5 650
Årets avskrivningar	–323	–5	–832	–507	–2 009	–3 678
Årets nedskrivningar				–454		–454
Ack. avskrivningar och nedskrivningar 31.12	**–5 621**	**–377**	**–15 107**	**–1 164**	**–8 341**	**–30 609**
Uppskrivningar						
Uppskrivningar 1.1	5 377					5 377
Minskningar under året	–88					–88
Uppskrivningar 31.12	**5 289**					**5 289**
Bokfört värde 31.12	**14 732**	**620**	**4 532**	**19 134**	**10 194**	**49 212**

11. Övriga tillgångar

	2012	2011
Betalningsförmedlingsfordringar	3	4
Från tillgångar som köpts för kunds räkning	37 894	27 121
Övriga	4 564	7 986
Utgående balans	**42 461**	**35 111**

12. Resultatregleringar och förskottsbetalningar	2012	2011
Räntor	11 916	13 062
Skatter	0	0
Övriga	6 347	19 000
Utgående balans	**18 263**	**32 062**

13. Latenta skattefordringar och -skulder	2012	2011
Latent skattefordran		
Temporär skillnad	178	698
Från bekattningsbar förlust	35	177
Utgående balans	**212**	**875**
Latent skatteskuld		
Från fonden för verkligt värde	1 471	576
Utgående balans	**1 471**	**576**

I ackumulerade bokslutsdispositioner ingår en latent skatteskuld om 6 457 (12 214 år 2011).

14. Skuldebrev emitterade till allmänheten	2012		2011	
	Bokfört värde	Nominellt belopp	Bokfört värde	Nominellt belopp
Masskuldebrevslån	561 025	567 795	428 821	437 090
Bankcertifikat	188 590	188 860	219 667	220 841
Utgående balans	**749 615**	**756 655**	**648 488**	**657 931**

15. Övriga skulder	2012	2011
Betalningsförmedlingsskulder	15 943	16 091
Från tillgångar som sålts för kunds räkning	35 915	30 753
Avsättningar	1 085	3 210
Övriga	7 391	11 042
Totalt	**60 334**	**61 096**

16. Resultatregleringar och erhållna förskott	2012	2011
Räntor	10 812	5 770
Övriga	10 242	11 883
Utgående balans	**21 054**	**17 653**

17. Efterställda skulder	2012			2011		
	Bokfört belopp	Nominellt belopp	Belopp i kapitalbas	Bokfört belopp	Nominellt belopp	Belopp i kapitalbas
Debenturlån 1/2008	3 192	3 192	3 192	2 103	2 103	2 103
Debenturlån 2/2008	681	681	681	897	897	897
Debenturlån 1/2009	16 908	16 908	16 908	16 119	16 119	16 119
Debenturlån 2/2009	6 821	6 821	6 821	9 682	9 682	9 682
Debenturlån 1/2010	6 575	6 575	6 575	8 385	8 385	8 385
Debenturlån 2/2010	11 868	11 868	11 868	15 442	15 442	15 442
Debenturlån 1/2011	3 950	3 950	3 950	5 000	5 000	5 000
Debenturlån 1/2012	14 024	14 024	14 024			
Utgående balans	**64 019**	**64 019**	**64 019**	**57 627**	**57 627**	**57 627**

	Ränta:	Återbetalning:
Debenturlån 1/2008	Euribor 3 mån +0,15 %	14.5.2013
Debenturlån 2/2008	Euribor 3 mån +0,30 %, fr. o. m. 14.05.2013 euribor 3 mån +2,00 %	14.5.2018
Debenturlån 1/2009	Fast ränta 4 %, fr. o. m 16.1.2014 euribor 12 mån + 2,00 %	15.1.2019
Debenturlån 2/2009	Fast ränta 3,15 %	3.6.2014
Debenturlån 1/2010	Fast ränta 3,30 %	26.1.2015
Debenturlån 2/2010	Fast ränta 3,25 %	1.6.2015
Debenturlån 1/2011	Euribor 12 mån +0,60 %	6.6.2016
Debenturlån 1/2012	Fast ränta 3 %	12.6.2017

18. Maturitetsfördelning för fordringar och skulder

2012	–3 mån.	3–12 mån.	1–5 år	Över 5 år	Ej löptids-fördelade	Totalt
Aktiva						
Kontanta medel	132 547					132 547
Hos centralbanker belåningsbara skuldebrev	5 859	10 357	236 707	52 491		305 414
Fordringar på kreditinstitut	101 568					101 568
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	238 274	394 604	1 521 467	721 952		2 876 297
Skuldebrev	24 836	19 982				44 818
Aktier och andelar					6 521	6 521
Aktier och andelar i ägarintresseföretag					1 001	1 001
Aktier och andelar i företag som hör till samma koncern					12 514	12 514
Derivatinstrument					20 393	20 393
Immateriella tillgångar					27 751	27 751
Materiella tillgångar					18 625	18 625
Övriga tillgångar					42 461	42 461
Resultatregleringar och förskottsbetalningar					18 263	18 263
Latenta skattefordringar					212	212
Utgående balans	**503 084**	**424 943**	**1 758 174**	**774 443**	**147 741**	**3 608 384**
Passiva						
Skulder till kreditinstitut	146 125	52 489	160 000			358 614
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 902 248	233 074	3 667			2 138 989
Emitterade skuldebrev	142 463	70 197	474 168	62 787		749 615
Derivatinstrument					23 835	23 835
Övriga skulder					60 334	60 334
Resultatregleringar och erhållna förskott					21 054	21 054
Efterställda skulder		3 875	60 144			64 019
Latenta skatteskulder					1 471	1 471
Eget kapital och reserver					190 454	190 454
Utgående balans	**2 190 836**	**359 635**	**697 979**	**62 787**	**297 148**	**3 608 384**

2011	–3 mån.	3–12 mån.	1–5 år	Över 5 år	Ej löptids-fördelade	Totalt
Aktiva						
Kontanta medel	66 139					66 139
Hos centralbanker belåningsbara skuldebrev	9 478	57 024	40 809	18 000		125 311
Fordringar på kreditinstitut	125 556					125 556
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	339 297	332 919	1 206 722	847 183		2 726 123
Skuldebrev	71 368	92 142	29 712			193 222
Aktier och andelar					3 327	3 327
Aktier och andelar i ägarintresseföretag					1 005	1 005
Aktier och andelar i företag som hör till samma koncern					48 291	48 291
Derivatinstrument					20 413	20 413
Immateriella tillgångar					29 329	29 329
Materiella tillgångar					19 884	19 884
Övriga tillgångar					35 111	35 111
Resultatregleringar och förskottsbetalningar					32 062	32 062
Latenta skattefordringar					875	875
Utgående balans	**611 838**	**482 085**	**1 277 243**	**865 183**	**190 296**	**3 426 648**
Passiva						
Skulder till kreditinstitut	199 747			30 000		229 747
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 894 869	295 493	13 826	84		2 204 272
Emitterade skuldebrev	155 701	404 604	85 939	2 244		648 488
Derivatinstrument					24 354	24 354
Övriga skulder					61 096	61 096
Resultatregleringar och erhållna förskott					17 653	17 653
Efterställda skulder		5 309	34 097	18 222		57 627
Latenta skatteskulder					576	576
Eget kapital och reserver					182 834	182 834
Utgående balans	**2 250 317**	**705 406**	**133 862**	**50 550**	**286 513**	**3 426 648**

19. Tillgångar och skulder i inhemsk och utländsk valuta

	2012			2011		
	Inhemsk valuta	Utländsk valuta	Totalt	Inhemsk valuta	Utländsk valuta	Totalt
Fordringar på kreditinstitut	5 073	96 495	101 568	17 188	108 368	125 556
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor	2 235 412	640 885	2 876 297	2 255 025	471 098	2 726 123
Skuldebrev	334 535	15 698	350 232	288 009	30 524	318 533
Derivatinstrument	15 768	4 625	20 393	15 485	4 928	20 413
Övriga tillgångar inkl. kontanta medel	174 783	85 110	259 894	190 904	45 118	236 023
Utgående balans	**2 765 571**	**842 813**	**3 608 384**	**2 766 612**	**660 036**	**3 426 648**
Skulder till kreditinstitut och centralbanker	205 817	152 797	358 614	116 763	112 983	229 747
Skulder till allmänheten och offentlig sektor	1 565 855	573 134	2 138 989	1 664 613	539 659	2 204 272
Skuldebrev emitterade till allmänheten	737 252	12 363	749 615	636 308	12 180	648 488
Derivatinstrument	20 375	3 460	23 835	18 189	6 165	24 354
Efterställda skulder	64 019	0	64 019	57 627	0	57 627
Övriga skulder	21 967	60 891	82 858	46 766	32 559	79 325
Utgående balans	**2 615 285**	**802 646**	**3 417 930**	**2 540 267**	**703 546**	**3 243 813**

20. Verkligt värde och bokfört värde på tillgångar och skulder

	2012		2011	
	Bokfört värde	Verkligt värde	Bokfört värde	Verkligt värde
Aktiva				
Kontanta medel	132 547	132 547	66 139	66 139
Hos centralbank belåningsbara skuldebrev				
Till salu varande	305 414	305 414	71 820	71 820
Avsedda att hållas till förfall			53 491	56 765
Fordringar på kreditinstitut	101 568	101 568	125 556	125 556
Fordringar på allmänheten och offentlig sektor				
Övriga	2 876 297	2 882 735	2 726 123	2 732 843
Skuldebrev – till salu varande	44 818	44 818	193 222	193 222
Aktier och andelar – till salu varande	6 521	6 521	3 327	3 327
Aktier och andelar i ägarintresseföretag	1 001	1 001	1 005	1 005
Aktier och andelar i företag inom samma koncern	12 514	12 514	48 291	48 291
Derivatinstrument	20 393	20 393	20 413	20 413
Immateriella tillgångar	27 751	27 751	29 328	29 328
Materiella tillgångar				
Förvaltningsfastigheter	438	766	620	1 120
Fastigheter i eget bruk	14 389	26 279	14 732	27 287
Övriga	3 798	4 188	4 532	4 922
Övriga tillgångar	42 461	42 461	35 111	35 111
Resultatregleringar och förskottsbetalningar	18 263	18 263	32 062	32 062
Latent skattefordran	212	212	875	875
Utgående balans	**3 608 385**	**3 627 431**	**3 426 648**	**3 450 087**
Passiva				
Skulder till kreditinstitut	358 614	260 640	229 747	229 450
Skulder till allmänheten och offentlig sektor				
Övriga	2 138 989	2 139 589	2 204 272	2 209 449
Skuldebrev emitterade till allmänheten				
Övriga	749 615	750 256	648 488	649 655
Derivatinstrument	23 835	23 835	24 354	24 354
Övriga skulder	60 334	60 334	61 096	61 096
Resultatregleringar	21 054	21 054	17 653	17 653
Efterställda skulder	64 019	65 517	57 627	59 141
Latent skatteskuld	1 471	1 471	576	576
Utgående balans	**3 417 930**	**3 322 694**	**3 243 813**	**3 251 373**

Det verkliga värdet på vid anfordran betalbara tillgångar och skulder motsvarar det nominella värdet. Tidsbundna tillgångar och skulders verkliga värde motsvaras av nuvärdet på de framtida kassaflödena. För börsnoterade aktier har sista avslutskursen använts. Onoterade aktiers verkliga värde har tagits fram genom att beräkna aktiernas andel av eget kapital. Värderingen av fastigheterna har gjorts av en auktoriserad fastighetsmäklare.

21. Förändringar i eget kapital

	Aktie-kapital	Fond för inbetalt fritt eget kapital	Överkurs-fond	Reserv-fond	Egna aktier	Fond för verkligt värde	Omräknings-differens	Balanserat resultat	Totalt
31.12.2010	**23 283**	**0**	**32 736**	**25 129**		**1 287**		**8 473**	**90 908**
Återförd uppskrivning								–88	–88
Förändring i verkligt värde						488			488
Omräkningsdifferens							–70		–70
Aktieemission	5 821	24 681							30 502
Inköp av egna aktier					–54				–54
Årets vinst								11 295	11 295
31.12.2011	**29 104**	**24 681**	**32 736**	**25 129**	**–54**	**1 775**	**–70**	**19 681**	**132 982**
Förändring i verkligt värde						2 758			2 758
Omräkningsdifferens							198		198
Inköp av egna aktier					–190				–190
Årets vinst								28 351	28 351
31.12.2012	**29 104**	**24 681**	**32 736**	**25 129**	**–244**	**4 533**	**128**	**48 032**	**164 100**

22. Balanserade vinstmedel

	2012	2011
Utdelningsbart		
Fond för fritt eget kapital	24 681	24 681
Balanserad vinst	19 681	8 386
Periodens resultat	28 351	11 295
Utgående balans	**72 713**	**44 362**

23. Aktiekapital

Se not nr 28 i Noter till koncernens finansiella rapporter.

24. Fond för verkligt värde

	2012			2011		
	Positiva värden	Negativa värden	Totalt	Positiva värden	Negativa värden	Totalt
Skuldebrev	5 395	0	5 395	2 175	0	2 175
Aktier	740	–131	609	377	–200	177
Totalt	**6 135**	**–131**	**6 004**	**2 552**	**–200**	**2 352**
Latent skatteskuld			–1 471			–576
Utgående balans			**4 533**			**1 775**

25. Fordringar på koncernbolag

	2012	2011
Fordringar på allmänheten	22 673	21 671
Fordringar på kreditinstitut	401	0
Övriga tillgångar	898	493
Resultatregleringar	576	6 726
Utgående balans	**24 547**	**28 890**

26. Skulder till koncernbolag

	2012	2011
Skulder till allmänheten	22 393	57 577
Emitterade skuldebrev	401	500
Övriga skulder	997	1 677
Resultatregleringar	1 092	282
Utgående balans	**24 882**	**60 036**

27. Ränteintäkter	2012	2011
Kreditinstitut och centralbanker	1 286	2 682
Allmänheten och offentlig sektor	75 104	59 612
Skuldebrev	6 539	6 164
Derivatinstrument	222	194
Övriga	718	376
Totalt	**83 870**	**69 027**

Ränteintäkter erhållna från koncernföretag är 336 (1 191 år 2011).

28. Nettointäkter från leasingverksamhet	2012	2011
Hyresintäkter	18	9
Totalt	**18**	**9**

Enligt beslut i ledningsgruppen kommer inte några nya leasingavtal att ingås.

29. Räntekostnader	2012	2011
Kreditinstitut och centralbanker	5 680	2 608
Allmänheten och offentlig sektor	25 851	15 195
Skuldebrev emitterade till allmänheten	12 123	14 662
Derivatinstrument	215	153
Efterställda skulder	1 636	1 795
Övriga	1 126	552
Totalt	**46 630**	**34 964**

Räntor utbetalda till koncernföretag är 307 (678 år 2011).

30. Provisionsintäkter	2012	2011
Inlåningsprovisioner	879	846
Utlåningsprovisioner	2 723	1 941
Betalningsförmedlingsprovisioner	3 441	3 118
Fondandelsprovisioner	2 691	1 351
Förvaltningsprovisioner	5 234	2 403
Värdepappersprovisioner	7 281	3 812
Emissionsprovisioner	6	17
Försäkringsprovisioner	128	83
Juridiska tjänster	664	465
Garantiprovisioner	312	312
Övriga provisioner	1 274	1 068
Totalt	**24 633**	**15 417**

31. Provisionskostnader	2012	2011
Utbetalda expeditionsavgifter	356	425
Övrigt	3 034	2 150
Totalt	**3 390**	**2 576**

32. Intäkter från investeringar i form av eget kapital	2012	2011
Finansiella tillgångar som kan säljas	330	42
Företag inom samma koncern, betald dividend	2 404	582
Företag inom samma koncern, anteciperad dividend	0	13 480
Ägarintresseföretag	95	217
Totalt	**2 828**	**14 320**

33. Nettoresultat från värdepappershandel och valutaverksamhet

	2012			2011		
	Reavinster och -förluster (netto)	Förändringar av verkligt värde (netto)	Totalt	Reavinster och -förluster (netto)	Förändringar av verkligt värde (netto)	Totalt
Fordringsbevis	–175	–159	–334		70	70
Aktier och andelar	0		0	117	12	129
Derivatinstrument	–2 123	–351	–2 474	–434	–3 106	–3 540
Värdepappershandel	**–2 299**	**–510**	**–2 808**	**–317**	**–3 024**	**–3 341**
Valutaverksamhet	–256	455	200	1 946	–52	1 894
Totalt	**–2 554**	**–54**	**–2 609**	**1 629**	**–3 076**	**–1 447**

34. Nettointäkter från finansiella tillgångar som kan säljas

	2012	2011
Realisationsvinster och -förluster	29 857	636
Nedskrivningar	–844	–1 320
Totalt	**29 013**	**–684**

35. Övriga rörelseintäkter

	2012	2011
Hyresintäkter från fastigheter	90	237
Realisationsvinster från fastigheter	233	1 149
Övriga fastighetsintäkter	2	7
Övriga intäkter	1 731	1 243
Totalt	**2 057**	**2 636**

36. Personalkostnader

	2012	2011
Löner och arvoden	24 612	18 933
Pensionskostnader	5 113	2 824
Övriga lönebikostnader	4 363	1 627
Totalt	**34 088**	**23 383**

37. Övriga administrationskostnader

	2012	2011
Personalkostnader	970	818
Kontorskostnader	853	886
Datakostnader	15 164	9 713
Kommunikation	2 086	1 776
Marknadsföring	3 010	2 268
Övrigt	426	481
Totalt	**22 510**	**15 942**

38. Övriga rörelsekostnader

	2012	2011
Hyreskostnader	3 241	2 382
Övriga fastighetskostnader	1 211	685
Avgift till säkerhetsfonder	1 183	1 072
Övriga kostnader	6 891	5 063
Totalt	**12 526**	**9 202**

39. Nedskrivning av krediter och andra åtaganden

	2012	2011
Individuella nedskrivningar	3 888	3 597
Gruppvisa nedskrivningar	2 000	–1 400
Återförda belopp	–273	–131
Totalt	**5 616**	**2 066**

Bokförd ränta på nedskrivna fordringar enligt ursprunglig ränta uppgår till 61 tusen euro (85).

40. Inkomstskatt

	2012	2011
Skatt för räkenskapsperioden	0	0
Skatter från föregående år	0	–13
Förändring i latent skattefordran	663	–875
Skatter i resultaträkningen	**663**	**–888**

Noter angående personal och ledning

41. Antal anställda	2012		2011	
	Medeltal anställda	Förändring	Medeltal anställda	Förändring
Fast heltidsanställda	345	–12	357	98
Fast deltidsanställda	79	–21	100	24
Summa	**424**	**–33**	**457**	**122**

42. Utbetalda löner till ledningen	2012	2011
Axman, Per	14	33
Bergh, Kaj-Gustaf	50	31
Boman, Sven-Harry	13	42
Husell, Folke	33	
Janér, Kent		6
Karlsson, Anders Å	33	
Karlsson, Agneta	41	32
Lindholm, Göran	14	41
Nordlund, Leif	13	40
Taberman, Teppo		7
Wijkström, Annika	30	
Wiklöf, Anders	30	32
Medlemmar i styrelse	271	263
Verkställande direktör	267	267
Övriga medlemmar i ledningsgrupp	1 421	1 249

I beloppet ingår värdet av naturaförmåner. För medlemmarna i styrelsen finns inga pensionsförpliktelser. Verkställande och vice verkställande direktörernas pensionsförmåner grundar sig på gängse anställningsvillkor.

43. Ledningens privata innehav av aktier i Ålandsbanken Abp

Se not nr 50 i Noter till koncernens finansiella rapporter.

44. Finansiella transaktioner med närstående

Se not nr 51 i Noter till koncernens finansiella rapporter.

Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

45. Ställda säkerheter	2012		2011	
	Skuldens nominella värde	Säkerhetens bokföringsvärde	Skuldens nominella värde	Säkerhetens bokföringsvärde
Lånefordringar utgörande säkerhetsmassa för säkerställda obligationer	473 812	665 141		
För skulder till kreditinstitut och centralbank	184 438	249 005	30 008	62 696
För övriga skulder	24 586	31 271	26 381	30 928
För ounyttjade limiter	25 649	167 920	40 348	55 103
Övrigt	3 199	3 162	18 162	24 997
Summa	**711 684**	**1 116 499**	**114 899**	**173 724**

De ställda säkerheterna består av fordringar på kreditinstitut, skuldebrev och övriga tillgångar. Säkerheter har inte ställts för andras skuld eller förbindelser.

Med undantag för lånefordringar utgörande säkerhetsmassa för säkerställda obligationer, där lagstiftning reglerar minimikrav på översäkerheter, är de säkerheter om överstiger skuldens nominella värde fritt disponibla för banken.

46. Pensionsansvar i Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s.

	2012	2011
Pensionsansvar i Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse r.s.	18 173	13 801
Bokföringsmässigt ansvarsunderskott i pensionsstiftelsen	0	0

Det sannolika marknadsvärdet på pensionsstiftelsens förvaltningstillgångar överstiger pensionsansvaret i stiftelsen med 0,6 miljoner euro.

47. Hyresåtaganden	2012	2011
Hyresåtaganden att erlägga		
Under 1 år	3 415	3 351
Över 1 och under 5 år	3 749	6 096
Över 5 år	37	0
Summa	**7 202**	**9 448**

Hyresåtagandena motsvarar de hyreskostnader som skulle uppstå vid uppsägning av samtliga hyresavtal.

48. Åtaganden utanför balansräkningen	2012	2011
Garantier	18 549	20 695
Outnyttjade checkräkningslimiter	82 947	93 856
Kreditlöften	199 038	188 297
Övrigt	37 635	33 844
Summa	**338 168**	**336 693**
Garantier för dotterbolag	3 940	1 979
Outnyttjade checkräkningslimiter för dotterbolag	4 454	3 669
Kreditlöften till dotterbolag	13 000	

Övriga noter

49. Förvaltat kapital	2012	2011
Fondandelsförvaltning	211 590	176 528
Diskretionär kapitalförvaltning	256 875	256 204
Övrig kapitalförvaltning	363 903	303 627
Utgående balans	**832 369**	**736 358**
Varav i egna fonder	–96 766	–81 445

50. Förändringar i koncernstruktur

Se not nr 57 i Noter till koncernens finansiella rapporter.

51. Dotter- och intresseföretag

2012			
Dotterbolag	Hemort	Ägarandel, %	Bokfört värde
Ab Compass Card Oy Ltd	Mariehamn	66	6 270
Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	Mariehamn	100	2 505
S-Crosskey Ab	Mariehamn	60	
Ålandsbanken Asset Management Ab	Helsingfors	70	895
Ålandsbanken Fondbolag Ab	Mariehamn	100	841
Ålandsbanken Fonder AB	Stockholm	100	1 095
Alpha Management Company S.A.	Luxemburg	100	909
Summa			**12 514**
Intresseföretag			
Ålands Fastighetskonsult Ab	Mariehamn	20	1
Ålands Investerings Ab	Mariehamn	36	1 000
Summa			**1 001**

	2012	2011
Sammanslagen ekonomisk information om intresseföretagen:		
Tillgångar	3 281	4 309
Skulder	1 016	1 648
Omsättning	934	3 256
Periodens resultat	**68**	**-65**

Bostads- och fastighetssammanslutningar	Hemort	Ägarandel, %	Bokfört värde
Fastigheter i eget bruk			
FAB Västernäs City	Mariehamn	50	313
FAB Nymars	Sottunga	30	49
FAB Godby Center	Finström	11	100
Summa			**462**
Förvaltningsfastigheter			
FAB Sittkoffska gården	Mariehamn	22	348
FAB Horsklint	Kökar	20	12
Övriga			76
Summa			**435**

Förslag till vinstdisposition

Ålandsbanken Abp:s utdelningsbara vinstmedel är enligt bokslutet 72 713 486,13 euro, varav räkenskapsperiodens vinst är 28 351 495,94 euro. Koncernens utdelningsbara vinstmedel är enligt koncernbokslutet 43 159 626,52 euro. Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång.

Styrelsen föreslår att Ålandsbanken Abp:s utdelningsbara vinstmedel om 72 713 486,13 euro disponeras enligt följande:

För utelöpande A- och B-aktier per 31.12.2012 utdelas 0,15 euro per aktie i dividend, sammanlagt	2 159 273,10
Som odisponerade vinstmedel kvarlämnas	70 554 213,03
	72 713 486,13

Mariehamn den 15 februari 2013

Kaj-Gustaf Bergh

Folke Husell

Agneta Karlsson

Anders Å Karlsson

Annika Wijkström

Anders Wiklöf

Peter Wiklöf
Verkställande direktör

Revisionsberättelse

Vi har reviderat Ålandsbanken Abp:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1.2012–31.12.2012. Bokslutet omfattar koncernens balansräkning, rapport över totalresultat, rapport över förändringar i eget kapital, rapport över kassaflöden och noter till bokslutet samt moderbolagets balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att koncernbokslutet ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med internationella redovisningsstandarder (IFRS) sådana de antagits av EU och för att bokslutet och verksamhetsberättelsen ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

Revisorns skyldigheter

Vår skyldighet är att uttala oss om bokslutet, koncernbokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisionssed i Finland. God revisionssed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet och verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida medlemmarna i moderbolagets styrelse eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till en handling eller försummelse som kan medföra skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen, kreditinstitutslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i företagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen

Enligt vår mening har vi inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt uttalande.

Uttalande om koncernbokslutet

Enligt vår mening ger koncernbokslutet riktiga och tillräckliga uppgifter om koncernens ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet och kassaflöden i enlighet med internationella redovisningsstandarder (IFRS) sådana de antagits av EU.

Uttalande om bokslutet och verksamhetsberättelsen

Enligt vår mening ger bokslutet och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om koncernens och moderbolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Mariehamn den 13 mars 2013

Bengt Nyholm CGR	Terhi Mäkinen CGR	Erika Sjölund GRM
Ernst & Young Ab Elielplatsen 5 B 00100 Helsingfors	Ernst & Young Ab Elielplatsen 5 B 00100 Helsingfors	Hermans & Revisorernas Ab Torggatan 5 22100 Mariehamn

Bolagsstyrningsrapport

Bolagsstyrningsrapporten avges i samband med verksamhetsberättelsen för 2012.

Finsk kod för bolagsstyrning

Finsk kod för bolagsstyrning ("Koden"), som är tillgänglig på webbplatsen www.cgfinland.fi är avsedd att följas av bolag som noteras på NASDAQ OMX, Helsingfors ("Helsingforsbörsen"). Koden trädde i kraft den 1 oktober 2010 och tillämpas enligt principen *Comply or Explain* vilket innebär att avvikelser skall uppges och motiveras. Ett bolag anses följa Koden även om avvikelser sker från enskilda rekommendationer under förutsättning att avvikelsen har uppgivits och motiverats.

Ålandsbanken Abp ("Banken"), som är noterad på Helsingforsbörsen, är ett publikt aktiebolag med hemort i Finland. Banken lyder under den finska aktiebolagslagen och Bankens bolagsordning samt tillämpar Koden. Vid tillämpningen avviker Banken från rekommendation 22 "Val av kommitténs medlemmar" genom att i nomineringskommittén ingår två medlemmar som inte är medlemmar i Bankens styrelse. Medlemmarna företräder två av de större aktieägarna/aktieägargrupperingarna i Banken.

Bolagsstyrningsrapporten har upprättats enligt rekommendation 54 i Koden och i enlighet med värdepappersmarknadslagen 7 kap 7 § .

Bolagsstämman

Aktieägarnas inflytande i Banken utövas vid bolagsstämman som är Bankens högsta beslutande organ. Ordinarie bolagsstämma skall hållas årligen senast inom juni månad. Utöver ordinarie bolagsstämma kan sammankallas till extra bolagsstämma för behandlig av särskilt uppgivet ärende. Bankens aktier består av två serier, A-aktien, som har 20 röster per aktie och B-aktien som har en röst per aktie. Bankens bolagsordning stadgar att ingen aktieägare vid bolagsstämma får rösta för mer än en fyrtiondedel av det vid stämman företrädda röstantalet.[1]

Ordinarie bolagsstämma utser styrelsemedlemmar och revisorer och beslutar, bland annat, om deras arvoden, fastställande av resultat- och balansräkning samt tar ställning till frågan om ansvarsfrihet för styrelsen och verkställande direktören. Aktieägare, som vill få ett ärende behandlat vid ordinarie bolagsstämma, skall inkomma med en skriftlig begäran till styrelsen inom den tid som anges på Bankens webbplats.

Information inför och protokoll från Bankens bolagsstämmor är tillgängliga på Bankens webbplats www.alandsbanken.fi. Kallelse och underlag för ärenden som behandlas på bolagsstämman finns tillgängliga på webbplatsen.

Styrelsen

Styrelsemedlemmarna utses av aktieägarna vid ordinarie bolagsstämma. Styrelsens mandattid upphör vid utgången av den följande ordinarie bolagsstämman efter valet. Styrelsen skall bestå av minst fem och högst sju ordinarie styrelsemedlemmar och högst två suppleanter. Styrelsen har under 2012 bestått av sex ordinarie styrelsemedlemmar. Verkställande direktören får inte vara medlem i styrelsen. Person som fyllt 67 år är inte valbar som styrelsemedlem.

Styrelsen handhar förvaltningen av Bankens angelägenheter och ansvarar för att verksamheten är ändamålsenligt organiserad. Styrelsen ansvarar även för övergripande policy- och strategifrågor, samt för att riskkontrollen är tillräcklig och tillser att ledningssystemen fungerar. Till styrelsens uppgifter hör även att utse och vid behov entlediga verkställande direktören, dennes ställföreträdare och andra medlemmar av den operativa ledningen, samt att besluta om deras löneförmåner och övriga anställningsvillkor. För att styrelsen skall vara beslutför erfordras att mer än hälften av medlemmarna är närvarande.

För sitt arbete har styrelsen fastställt en intern arbetsordningen som är koncernövergripande. Arbetsordningen, som utvärderas årligen och revideras vid behov, reglerar i huvudsak arbetsfördelningen mellan styrelsen, verkställande direktören och den övriga operativa ledningen.

---

[1] *Vid ordinarie bolagsstämma 18.4.2013 kommer ett förslag om att rösträttsbegränsningen i bolagsordningen avlägsnas att behandlas. Förslaget har framförts av aktieägare som representerar mer än en tiondedel av samtliga aktier i Banken.*

Styrelsen, som sammanträder efter kallelse av styrelsens ordförande, diskuterar regelbundet det ekonomiska läget på de finansiella marknaderna. Med stöd av verkställande direktörens återkommande rapportering om den operativa verksamheten följer styrelsen upp strategi, ekonomiskt utfall och övergripande långsiktiga mål för verksamheten. Därutöver handlägger styrelsen övriga ärenden som aktualiseras enligt aktiebolagslagen, bolagsordningen och övriga regelverk som berör Bankens verksamhet och förvaltning, samt även ärenden som anhängiggörs av enskilda styrelsemedlemmar och av den operativa ledningen.

Styrelsens sammansättning 2012	
Kaj-Gustaf Bergh, ordförande Diplomekonom, Juris kandidat Verkställande direktör, Föreningen Konstsamfundet r.f.	född 1955 medlem sedan 2011 Kyrkslätt
Folke Husell, vice ordförande Juris kandidat, Vicehäradshövding, fil.mag.	född 1945 medlem från 19.4.2012 Mariehamn, Åland
Agneta Karlsson Ekonomie doktor, Associate professor	född 1954 medlem sedan 2003 Sund, Åland
Anders Å Karlsson Merkonom	född 1959 medlem från 19.4.2012 Lemland, Åland
Annika Wijkström Fil. kand.	född 1951 medlem från 19.4.2012 Stockholm
Anders Wiklöf Kommerseråd Egen företagare	född 1946 medlem sedan 2006 Mariehamn, Åland

Under år 2012 avgångna styrelsemedlemmar

Göran Lindholm, ordförande Juris kandidat Verkställande direktör, Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag	född 1955 medlem från 2003 till 19.4.2012 Lemland, Åland
Leif Nordlund, vice ordförande Juris kandidat Verkställande direktör, Redarnas Ömsesidiga Försäkringsbolag, Försäkringsbolaget Alandia och Försäkringsaktiebolaget Liv-Alandia	född 1959 medlem från 2003 till 19.4.2012 Hammarland, Åland
Per Axman Ekonomie studier, Wallenberg Institutet SEB 1994/1995 Egen företagare	född 1961 medlem från 2011 till 19.4.2012 Stockholm
Sven-Harry Boman Ekonomie magister Konsultverksamhet, CGR-revisor	född 1944 medlem från 2003 till 19.4.2012 Mariehamn, Åland

Under 2012 hölls 25 styrelsesammanträden. Styrelsemedlemmarnas genomsnittliga deltagande var 93,67 procent.

STYRELSEMEDLEMMARNAS OBEROENDE

Styrelsens bedömning är att styrelsemedlemmarna Kaj-Gustaf Bergh, Agneta Karlsson, Anders Å Karlsson, Folke Husell, Annika Wijkström och Anders Wiklöf är oberoende av Banken. Styrelsemedlemmarna Kaj-Gustaf Bergh, Agneta Karlsson, Folke Husell och Annika Wijkström är även oberoende

av betydande aktieägare. Anders Å Karlsson bedöms vara beroende av betydande aktieägare i Banken på grund av sitt styrelseuppdrag i Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag. Anders Wiklöf anses som beroende av betydande aktieägare på grund av sitt direkta och indirekta ägande i Banken.

Göran Lindholm och Leif Nordlund, som inte ställde sig till förfogande för omval vid bolagsstämman 2012, var oberoende av Banken. Då Göran Lindholm är verkställande direktör för Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag och Leif Nordlund är verkställande direktör för Redarnas Ömsesidiga Försäkringsbolag, Försäkrings Ab Alandia och Försäkrings Ab Liv-Alandia var Lindholm och Nordlund dock beroende av betydande aktieägare i Banken. Sven-Harry Boman, som inte ställde upp till omval på grund av åldersbegränsningen, var oberoende av Banken och oberoende av betydande aktieägare. Per Axman, som inte ställde sig till förfogande för omval vid bolagsstämman 2012, var anlitad för konsultuppdrag inom Banken i sådan omfattning att han bedömdes vara beroende av Banken. Per Axman var oberoende av betydande aktieägare.

UTVÄRDERING AV STYRELSENS ARBETE

Styrelsen genomför årligen en intern utvärdering av dess verksamhet och arbete. Utvärderingen innefattar bland annat ett frågeformulär i vilket respektive styrelsemedlem bedömer styrelsearbetet under året. Styrelsens ordförande har även enskilda samtal med respektive styrelsemedlem. Under ledning av styrelsens ordförande diskuteras och behandlas utvärderingen även på ett uppföljande styrelsemöte.

UPPGIFTER OM STYRELSEMEDLEMMAR OCH DERAS AKTIEINNEHAV I BANKEN

Närmare uppgifter om styrelsemedlemmarna och deras aktieinnehav i Banken framgår av årsredovisningen.

Styrelsens kommittéer

NOMINERINGSKOMMITTÉN

Styrelsen, som utser medlemmarna i nomineringskommittén, har fastställt dess uppgifter i en arbetsordning. Nomineringskommitténs huvudsakliga uppgift är att inför ordinarie bolagsstämma förbereda förslag gällande val av styrelsemedlemmar samt förslag rörande styrelsearvode till ordföranden och övriga styrelsemedlemmar.

Nomineringskommittén bestod fram till den 19 april 2012 av styrelsemedlemmarna Anders Wiklöf, ordförande, Göran Lindholm och Leif Nordlund. Därutöver var Jesper Blomsterlund, som inte var styrelsemedlem i Banken, medlem i kommittén. Blomsterlund representerade en av de till röstetalet större aktieägargrupperingarna i Banken.

Nomineringskommittén består sedan december 2012 av styrelsemedlemmarna Anders Wiklöf, ordförande och Kaj-Gustaf Bergh samt av Göran Lindholm och Leif Nordlund som företräder två av de större aktieägarna/aktieägargrupperingarna i Banken.

Under 2012 har nomineringskommittén sammanträtt sex gånger. Kommittémedlemmarnas genomsnittliga deltagande var 100 procent.

REVISIONSKOMMITTÉN

Styrelsen, som utser medlemmarna i revisionskommittén, har fastställt dess uppgifter i en arbetsordning. Revisionskommittén bistår styrelsen bland annat avseende skötseln av dess övervakningsuppgifter gällande interna kontrollsystem och riskhantering, rapportering, revisionsprocessen, samt iakttagandet av lagar och bestämmelser. Härutöver förbereder revisionskommittén inför bolagsstämman förslag till valet av revisorer och deras arvoden. Revisionskommitténs ordförande rapporterar regelbundet till styrelsen om kommitténs arbete och iakttagelser.

Revisionskommittén bestod fram till den 19 april 2012 av styrelsemedlemmarna Sven-Harry Boman, ordförande, Agneta Karlsson och Leif Nordlund.

Revisionskommittén består sedan bolagsstämman 2012 av styrelsemedlemmarna Folke Husell, ordförande, Agneta Karlsson och Anders Å Karlsson.

Under 2012 har revisionskommittén sammanträtt 19 gånger. Kommittémedlemmarnas genomsnittliga deltagande var 91,23 procent.

ERSÄTTNINGSKOMMITTÉN

Ersättningskommittén har som uppgift att bereda väsentliga ersättningsbeslut, utvärdera Bankens ersättningspolicy och principerna för rörlig ersättning. Ersättningskommittén beslutar

om åtgärder för uppföljning av tillämpningen av principerna för ersättningssystemet och bedömer dess lämplighet och påverkan på koncernens risker och riskhantering.

Ersättningskommittén bestod fram till den 19 april 2012 av styrelsemedlemmarna Göran Lindholm, ordförande, Agneta Karlsson och Leif Nordlund.

Ersättningskommittén består sedan bolagsstämman 2012 av styrelsemedlemmarna Kaj-Gustaf Bergh, ordförande, Agneta Karlsson och Annika Wijkström.

Ersättningskommittén har under 2012 sammanträtt vid tre tillfällen. Kommittémedlemmarnas genomsnittliga deltagande var 88,89 procent.

Verkställande direktören

Verkställande direktör för Banken är sedan 2008 Peter Wiklöf, juris kandidat (född 1966).

Verkställande direktören tillsätts och entledigas av styrelsen. Villkoren för befattningsförhållandet fastställs i ett skriftligt avtal som godkänns av styrelsen.

Verkställande direktören ansvarar bland annat för Bankens löpande förvaltning och för att denna handhas i enlighet med lag, bolagsordning, övriga regelverk samt styrelsens anvisningar och föreskrifter. Härutöver ansvarar verkställande direktören för att styrelsens och ledningsgruppens beslut verkställs. Verkställande direktören rapporterar regelbundet till styrelsen.

UPPGIFTER OM VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN OCH HANS AKTIEINNEHAV I BANKEN

Närmare uppgifter om verkställande direktören och hans aktieinnehav i Banken framgår av årsredovisningen.

Koncernens ledningsgrupp – övrig operativ ledning

Styrelsen utnämner medlemmarna i den koncernövergripande ledningsgruppen.

Ledningsgruppen är rådgivare åt verkställande direktören och behandlar alla väsentliga bankomfattande frågor.

I huvudsak består ledningsgruppen av chefer för Bankens affärsområden och stabsfunktioner.

Under 2012 sammanträdde ledningsgruppen vid tolv tillfällen.

UPPGIFTER OM MEDLEMMARNA I LEDNINGSGRUPPEN OCH DERAS AKTIEINNEHAV I BANKEN

Närmare uppgifter om medlemmarna i ledningsgruppen och deras aktieinnehav i Banken framgår av årsredovisningen.

UTVÄRDERING AV VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS OCH OPERATIVA LEDNINGENS ARBETE

Styrelsen utvärderar, under ledning av styrelsens ordförande, årligen verkställande direktörens och den övriga operativa ledningens arbete. Vid utvärderingen deltar inte verkställande direktören eller annan ur den övriga operativa ledningen.

Ersättningar till styrelsen, verkställande direktören och andra medlemmar i den operativa ledningen

PRINCIPER FÖR ERSÄTTNING

Styrelsemedlemmarna i Banken omfattas inte av något belöningssystem utöver fastställda arvoden.

STYRELSEN

Styrelsemedlemmarnas arvoden fastställs av bolagsstämman. För tiden från bolagsstämman 2012 till utgången av 2013 års bolagsstämma utgår dels ett årsarvode, dels ett mötesarvode för varje bevistat styrelse- och kommittémöte.

Till styrelsens ordförande utgår ett årsarvode om 30 000 euro.

Övriga styrelsemedlemmar erhåller vardera ett årsarvode om 12 000 euro, dock så att till styrelsemedlemmar bosatta utanför Åland erläggs det dubbla årsarvodet. Dessutom erläggs ett mötesarvode för varje bevistat styrelsemöte. Mötesarvodet uppgår för ordföranden till 1 000 euro och för övriga medlemmar till 750 euro.

Till medlem i styrelsens kommittéer erläggs 750 euro per bevistat möte.

Under 2012 erhöll styrelsens medlemmar arvode om totalt 271 000 euro.

I övrigt har styrelsemedlemmarna i begränsad omfattning de allmänt tillämpade personalförmånerna i Banken.

VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN

Styrelsen fastställer verkställande direktörens löneförmåner och övriga anställningsvillkor. Verkställande direktören har under 2012 erhållit en lön om 266 520 euro (inklusive naturaförmåner). Verkställande direktörens pensionsålder uppgår till lägst 63 år och högst 68 år. Verkställande direktören beviljas pension i enlighet med ArPL-reglerna. Verkställande direktören har fri bilförmån och i Banken allmänt tillämpade personalförmåner. Uppsägningstiden från verkställande direktörens sida är nio (9) månader. Verkställande direktören har enligt sitt uppdragsavtal rätt till ett avgångsvederlag om sammanlagt nio (9) månadslöner vid uppsägning från Bankens sida. Vid avgång erhåller verkställande direktören inga andra ersättningar än ovan nämnda avgångsvederlag.

ÖVRIG OPERATIV LEDNING

Styrelsen fastställer den operativa ledningens löneförmåner och övriga anställningsvillkor. I lön till den operativa ledningens medlemmar (exklusive verkställande direktören) utbetalades totalt 1 421 011 euro under 2012. I övrigt innehar medlemmarna i den operativa ledningen allmänt tillämpade personalförmåner i Banken.

Personalfond

Styrelsen beslöt år 2004, som en del av ett långsiktigt incitamentprogram, att inom koncernen införa ett vinstpremiesystem enligt personalfondslagen. Personalfonden bildades i januari 2005. All personal, inklusive verkställande direktören och den operativa ledningen, är medlemmar i personalfonden. Styrelsen fastställer varje år beräkningsgrunden för vinstandelspremieandelen.

Kreditorgan

I Banken bär kundansvarigt kontor kreditansvaret. Kund- och kreditansvar ligger på kontorschefen och hans/hennes medarbetare på kontoret. De medarbetare som arbetar med kreditgivning har personliga beslutandelimiter för de kunder som de ansvarar för. Vid behov av större krediter finns en kreditkommitté för verksamheten i Finland och en för verksamheten i Sverige. Det finns en ledningsgruppens kreditkommitté för kreditärenden som inte kan beslutas i de landsspecifika enheterna medan de största ärendena beslutas av Bankens styrelse.

Ekonomisk rapporteringsprocess

Grundläggande principer för internkontroll inom den ekonomiska rapporteringsprocessen är en klar rollfördelning, samt instruktioner och förståelse för den ekonomiska resultatbildningen.

Koncernens rapportering sammanställs centralt av ekonomiavdelningen tillsammans med Business Control-avdelningen på koncernnivå. Avdelningarna ansvarar för koncernredovisning och koncernbokslut, ekonomiska styrsystem och internredovisning, skatteanalys, redovisningsprinciper och instruktioner, koncernens myndighetsrapportering samt publicering av koncernens ekonomiska information. Ekonomiansvariga på respektive dotterbolag ansvarar för att redovisningen uppfyller koncernens krav och rapporterar månadsvis till bolagens ledning och koncernens ekonomiavdelning.

Intern revision bistår de externa revisorerna med granskning av den ekonomiska informationen i enlighet med på förhand uppgjord revisionsplan. Intern revision är en oberoende funktion och arbetar på uppdrag av styrelsen.

Externa revisorer granskar koncernens delårsrapporter, årsredovisning och bolagsstyrningsrapport och lämnar revisionsrapport till koncernens styrelse.

Koncernens ledningsgrupp behandlar månatligen koncernens interna finansiella rapportering och kvartalsvis den externa delårsrapporten eller årsredovisningen.

Revisionskommittén bistår styrelsen i det fortlöpande kontrollarbetet genom att granska de finansiella kvartalsrapporterna och årsbokslutet, samt behandlar de externa och interna revisorernas iakttagelser.

Styrelsen behandlar kvartalsvis delårsrapporter eller årsredovisning och får månatligen koncernens interna finansiella rapportering. Styrelsen granskar även de externa revisorernas revisionsrapporter, revisionsplaner och slutsatser

rörande delårsrapporter och årsredovisning. Styrelsen träffar minst en gång per år de externa revisorerna.

Intern revision

Avdelningen för intern revision består av tre tjänster och är direkt underställd styrelsen. Syftet med den interna revisionsverksamheten är att på ett objektivt sätt förse styrelse och operativ ledning med oberoende bedömningar av operativa verksamhets- och ledningsprocesser, koncernens riskhantering, styrning och kontroll.

Intern revision rapporterar regelbundet till styrelsen, revisionskommittén och den operativa ledningen. Styrelsen fastställer årligen en plan för intern revisionens arbete.

Riskhantering

Koncernen eftersträvar en verksamhet med rimliga och avvägda risker. Lönsamheten är beroende av organisationens förmåga att identifiera, hantera och prissätta risker. Riskhanteringens syfte är att minska sannolikheten för oförutsedda förluster och/eller hot mot anseende, samt att bidra till höjd lönsamhet och ökat aktieägarvärde.

Koncernen är exponerad mot kreditrisk, marknadsrisk, likviditetsrisk, operativ risk, fastighetsrisk och affärsrisk. Den sist nämnda är en följd av koncernens strategi, konkurrenskraft, förmåga att anpassa sig till kundernas förväntningar, ogynnsamma affärsbeslut och av den miljö samt marknad koncernen verkar i. Affärsrisken hanteras i samband med den strategiska planeringen. Kreditrisken som är koncernens mest betydande risk omfattar fordringar på privatpersoner, företag, institut och offentlig sektor. Fordringarna består huvudsakligen av krediter, kreditlimiter och garantier som beviljats av Banken.

Styrelsen har det övergripande ansvaret för att riskhanteringen är tillräcklig samt för systematik och regelverk för att övervaka och begränsa Bankens riskexponering. Revisionskommittén bistår styrelsen i skötseln av dess övervakningsuppgifter inom interna kontrollsystem, riskhantering och rapportering. Verkställande direktören övervakar och leder affärsverksamheten i enlighet med styrelsens anvisningar, ansvarar för den löpande förvaltningen och för att styrelsens medlemmar regelbundet ges tillräcklig information om koncernens riskpositioner och de regelverk som berör verksamheten.

Banken arbetar enligt en ansvarsfördelning där varje del av affärsverksamheten bär ansvaret för sina affärer och för att riskerna hanteras. Staben Risk Office ansvarar för den oberoende riskkontrollen, regelefterlevnaden, portföljanalysen och kreditbeviljningsprocessen. Detta innebär bland annat att identifiera, mäta, analysera och rapportera koncernens alla väsentliga risker samt granska de kreditärenden som föredras ledningsgruppens kreditkommitté. Staben övervakar också att riskerna och riskhanteringen lever upp till Bankens risktolerans och att Bankens ledning löpande får rapporter och analyser om den aktuella situationen. Risk Office revideras av avdelningen Intern revision, som utvärderar både riskhanteringens tillräcklighet och efterlevnad.

Utöver Finansinspektionens standarder är grunden för riskhanteringen EU:s kapitaltäckningsdirektiv som är baserat på Baselkommitténs regelverk. För utförligare information om koncernens riskhantering, kapitalhantering, utvärdering av kapitalbehov och kapitaltäckningsinformation, se avsnittet Riskhantering i koncernens bokslut.

Regelefterlevnad (Compliance)

Kontrollen och bedömningen av regelefterlevnaden inom Banken hanteras av koncernens Compliancefunktion som regelbundet rapporterar sina iakttagelser till verkställande direktören och Bankens styrelse.

Insiderförvaltning

Banken upprätthåller insiderregister både i egenskap av emittent och i egenskap av värdepappersförmedlare. För de personer i Banken som är insiders tillämpas bland annat Finansinspektionens standard om insideranmälan och insiderregister, Finansbranschens Centralförbunds handelsanvisning och Bankens interna regler. Banken har därtill antagit Helsingforsbörsens insideranvisning och infört en handelsbegränsning som innebär att insider i Banken inte är berättigad att handla med Bankens värdepapper under 14 dagar före publicering av Bankens bokslut eller delårsrapport. Handelsbegränsningen omfattar även omyndiga för vilka insider i Banken är intressebevakare samt

sammanslutningar och stiftelser i vilka insider i Banken har bestämmande inflytande.

Banken är även ansluten till det så kallade SIRE-systemet, vilket innebär att insiders handel med noterade värdepapper uppdateras automatiskt i Bankens insiderregister. En insiders värdepappersinnehav är offentligt. Registeransvarig i Banken och Bankens interna revision kontrollerar regelbundet de uppgifter som insiders anmält till Bankens insiderregister.

Revisorer

Banken skall enligt bolagsordningen ha minst tre revisorer samt nödvändigt antal suppleanter för dem. Revisor utses årligen vid ordinarie bolagsstämma för tiden intill utgången av nästa ordinarie bolagsstämma.

Till revisorer utsågs vid senaste ordinarie bolagsstämma 2012 CGR-revisorerna Terhi Mäkinen och Bengt Nyholm samt GRM-revisorn Erika Sjölund. Som revisorssuppleant verkar CGR-sammanslutningen Ernst & Young Oy, med ansvarig CGR-revisor Anders Svennas.

I revisionsarvode för koncernbolagen har under 2012 utbetalats sammanlagt 452 109 euro inklusive moms. Därtill har 216 631 euro inklusive moms utbetalats avseende konsultuppdrag.

Foto: Shutterstock

Styrelse

Kaj-Gustaf Bergh

ORDFÖRANDE

Verkställande direktör Föreningen Konstsamfundet r.f.
Diplomekonom. Juris kandidat. Född 1955
Styrelseordförande sedan 19.4.2012. Styrelsemedlem sedan 2011

Folke Husell

VICE ORDFÖRANDE

Juris kandidat. Vicehäradshövding. Fil. mag. Född 1945
Vice styrelseordförande sedan 19.4.2012. Styrelsemedlem sedan 19.4.2012

Agneta Karlsson

Ekonomie doktor. Associate Professor. Född 1954
Styrelsemedlem sedan 2003

Anders Å Karlsson

Merkonom. Född 1959
Styrelsemedlem sedan 19.4.2012

Annika Wijkström

Fil. kand. Född 1951
Styrelsemedlem sedan 19.4.2012

Anders Wiklöf

Egen företagare
Kommerseråd. Född 1946
Styrelsemedlem sedan 2006

Per Axman

Egen företagare
Född 1961
Avgått 19.4.2012

Sven-Harry Boman

Konsultverksamhet, CGR-revisor
Född 1944
Avgått 19.4.2012

Göran Lindholm

Verkställande direktör, Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag
Född 1955
Avgått 19.4.2012

Leif Nordlund

Verkställande direktör, Redarnas Ömsesidiga Försäkringsbolag, Försäkringsbolaget Alandia och Försäkringsaktiebolaget Liv-Alandia
Född 1959
Avgått 19.4.2012.

Ytterligare uppgifter om styrelsens medlemmar finns på bankens hemsida www.alandsbanken.fi

Verkställande ledning 1.3.2012

Peter Wiklöf

Verkställande direktör. Koncernchef
Juris kandidat. Född 1966
Ordförande och medlem i ledningsgruppen sedan 2008

Jan-Gunnar Eurell

Chief Financial Officer. Ställföreträdande verkställande direktör
Master of Business Administration. Civilekonom. Född 1959
Medlem i ledningsgruppen sedan 2011

Birgitta Dahlén

Direktör, affärsområdet Åland
Bankfunktionärsutbildning. Född 1954
Medlem i ledningsgruppen sedan 2010

Tove Erikslund

Chief Administrative Officer
Ekonom. Född 1967
Medlem i ledningsgruppen sedan 2006

Magnus Holm

Direktör, affärsområdet Sverige
Studier med inriktning på nationalekonomi. Född 1962
Medlem i ledningsgruppen sedan 2011

Juhana Rauthovi

Chief Risk Officer
Juris licentiat. M.Sc. (Econ.). M.Sc. (Tech.).
Master in International Management. Född 1975
Medlem i ledningsgruppen sedan 2012

Anne-Maria Salonius

Direktör, affärsområdet Finland
Vicehäradshövding. Född 1964
Medlem i ledningsgruppen sedan 2010

Teija Engman

Chief Information Officer
Medlem i ledningsgruppen sedan 2010
Avgått 29.2.2012.

Johnny Rosenholm

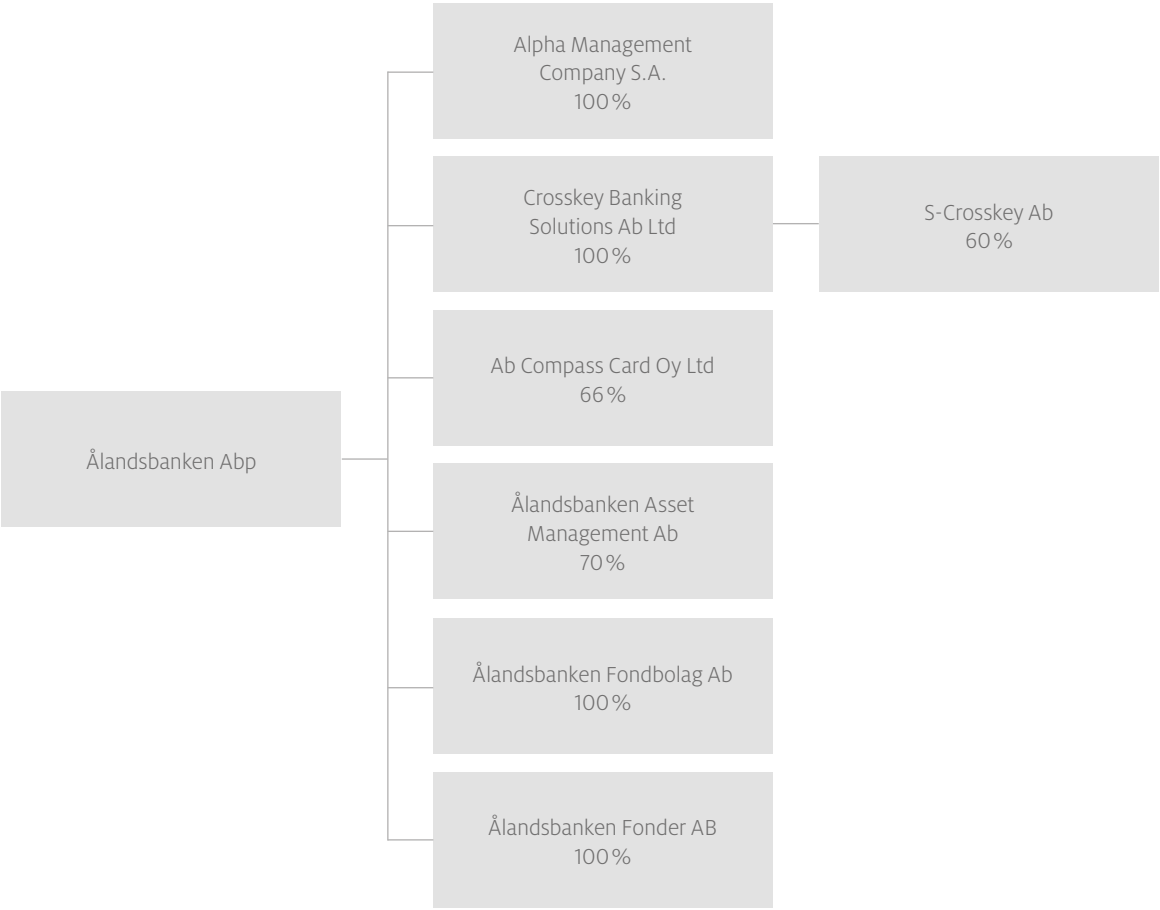
Avdelningschef
Medlem i ledningsgruppen sedan 2008
Avgått 29.2.2012.

Dan-Erik Woivalin

Medlem i ledningsgruppen sedan 2003
Avgått 29.2.2012.

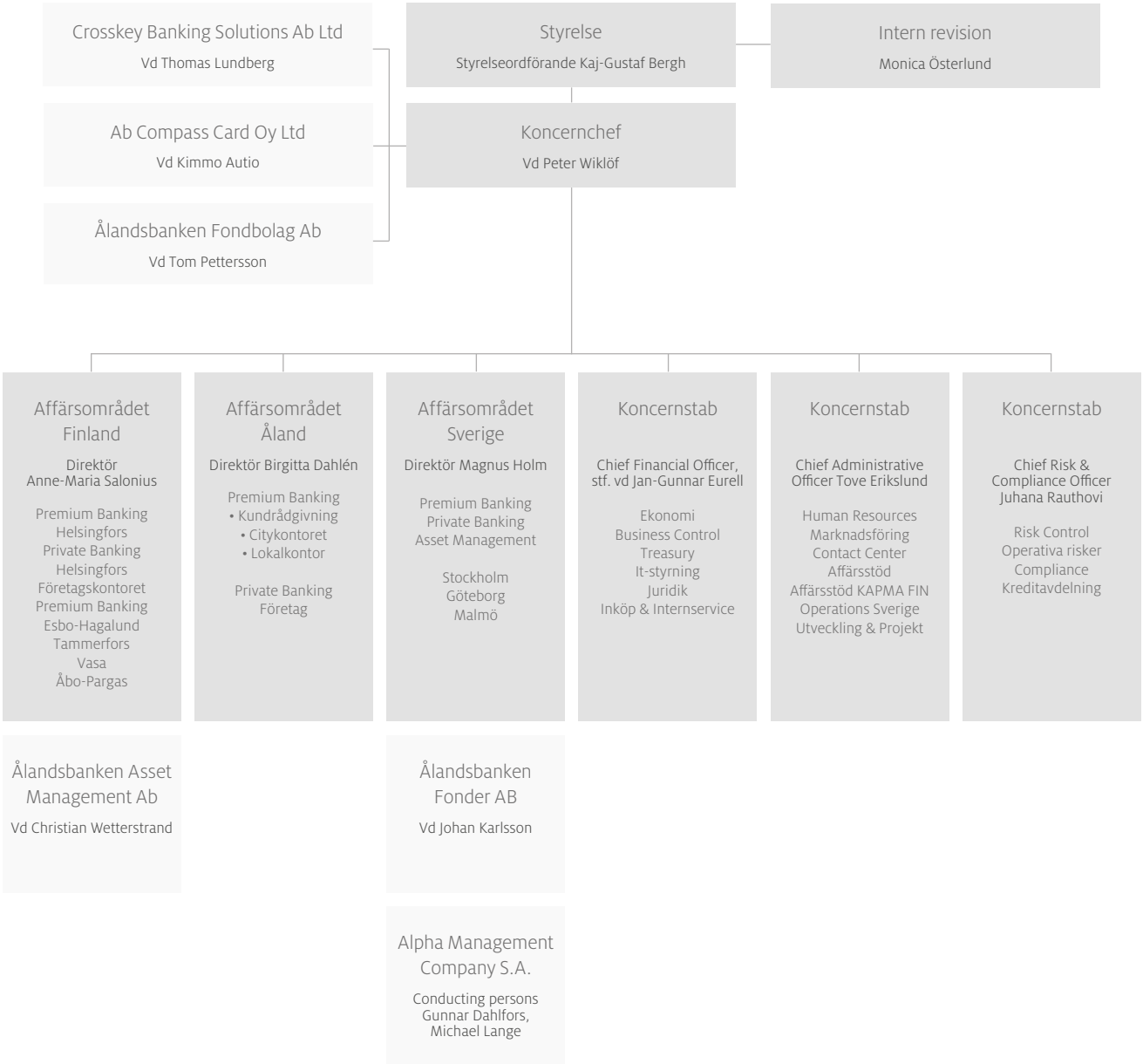
Ytterligare uppgifter om ledningsgruppens medlemmar finns på bankens hemsida www.alandsbanken.fi

Legal koncernstruktur



Intresseföretag som konsolideras:
Ålands Investerings Ab 36 %
Ålands Fastighetskonsult Ab 20 %
Dessutom finns ett mindre fastighetsaktiebolag, i vilket Ålandsbanken äger mer än 50 %.

Organisationsschema



Börsmeddelanden 2012

Januari

2.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 30.12.2011
4.1.2012	Ekonomisk information år 2012
5.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 4.1.2012
9.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 5.1.2012
10.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 9.1.2012
11.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 10.1.2012
13.1.2012	Meddelande om ändring av ägarandelen enligt 2 kap. 10 § värdepappersmarknadslagen
16.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 13.1.2012
17.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 16.1.2012
18.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 17.1.2012
19.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 18.1.2012
20.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 17.1.2012
23.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 20.1.2012
24.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 23.1.2012
25.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 24.1.2012
26.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 25.1.2012
26.1.2012	Ålandsbankens rörelseresultat 2011 väsentligt lägre än tidigare prognos
30.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 27.1.2012
31.1.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 30.1.2012

Februari

1.2.2012	Ålandsbanken Abp – Förvärv av egna aktier 31.01.2012
2.2.2012	Thomas Lundberg ny VD i Ålandsbanken Abps dotterbolag Crosskey Banking Solutions Ab Ltd
16.2.2012	Bokslutskommuniké för perioden januari–december 2011
28.2.2012	Samarbetsförhandlingar klara på Ålandsbanken Abp

Mars

12.3.2012	Ålandsbanken Abps bokslut, årsredovisning och bolagsstyrningsrapport för 2011 har publicerats
23.3.2012	Ålandsbanken Abp: Bolagstämmokallelse

April

17.4.2012	Förändring av styrelsens förslag som behandlas på Ålandsbanken Abp:s ordinarie bolagsstämma den 19 april 2012
19.4.2012	Meddelande om ärenden behandlade vid Ålandsbankens Abps ordinarie bolagsstämma den 19 april 2012
30.4.2012	Ålandsbanken Abp: Delårsrapport för perioden januari–mars 2012

Juli

12.7.2012	Ålandsbanken slutför sin omstruktureringsplan i Sverige och ingår avsiktsförklaring om försäljning av bolag som möjliggör realisationsvinst på 6 miljoner euro
24.7.2012	Ålandsbankens säkerställda obligationer får kreditbetyg AA av Standard & Poor's
30.7.2012	Ålandsbanken Abp: Delårsrapport för perioden januari–juni 2012

Augusti

10.8.2012	Ålandsbanken får kreditbetyg BBB av Standard & Poor's

September

6.9.2012	Samarbetsförhandlingar vid Crosskey Banking Solutions Ab Ltd
11.9.2012	Ålandsbanken Abp sänker prime-räntan
25.9.2012	Christian Wetterstrand ny VD i Ålandsbanken Abp:s dotterbolag Ålandsbanken Asset Management Ab
26.9.2012	Ålandsbanken slutför sin omstruktureringsplan i Sverige och genomför försäljning av bolag med realisationsvinst på 6 miljoner euro

Oktober

29.10.2012	Ålandsbanken Abp: Delårsrapport för perioden januari–september 2012
29.10.2012	Ålandsbanken Abp: Samarbetsförhandlingar klara på Crosskey Banking Solutions Ab Ltd och inom Ålandsbankens svenska filial

November

20.11.2012	Standard & Poor's ser förhöjda risker för det finska banksystemet och ändrar bl. a. Ålandsbanken Abp:s framtidsutsikter

Adressförteckning

Ålandsbanken Abp

Huvudkontoret
Nygatan 2
PB 3
AX-22101 Mariehamn

Tfn 0204 29 011
info@alandsbanken.fi
www.alandsbanken.fi

HELSINGFORS
Bulevarden 3
FI-00120 Helsingfors
Tfn 0204 293 600

Private Banking
Alexandersgatan 46 A, vån. 2
FI-00100 Helsingfors
Tfn 0204 293 400

ESBO-HAGALUND
Västanvindsvägen 4
FI-02100 Esbo
Tfn 0204 293 500

TAMMERFORS
Hämeenkatu 8
FI-33100 Tammerfors
Tfn 0204 293 200

ÅBO
Hansakvarteret
Eriksgatan 17
FI-20100 Åbo
Tfn 0204 293 100

PARGAS
Köpmansgatan 24
FI-21600 Pargas
Tfn 0204 293 150

VASA
Hovrättsesplanaden 11
FI-65100 Vasa
Tfn 0204 293 300

STOCKHOLM
Stureplan 19
SE-107 81 Stockholm
Tfn +46 8 791 48 00

GÖTEBORG
S. Hamngatan 37–41
SE-411 06 Göteborg
Tfn +46 31 333 45 00

MALMÖ
Stortorget 11
SE-211 22 Malmö
Tfn +46 40 600 21 00

info@alandsbanken.se
www.alandsbanken.se

AB COMPASS CARD OY LTD
PB 3
AX-22101 Mariehamn
Tfn 0204 29 033
compasscard@compasscard.fi

ALPHA MANAGEMENT COMPANY S.A.
19 rue de Bitbourg
LU-1273 Luxembourg
Tfn +352 26 00 21 425

CROSSKEY BANKING SOLUTIONS AB LTD
Huvudkontoret
Elverksgatan 10
AX-22100 Mariehamn
Tfn 0204 29 022
information@crosskey.fi

Helsingfors
Plaza Pilke, Örevägen 16
FI-01510 Vanda
Tfn 0204 29 022

Stockholm
Kungsbron 1
SE-111 22 Stockholm
Tfn +46 8 791 49 00

Åbo
Lemminkäinengatan 32
FI-20520 Åbo
Tfn 0204 29 022

S-CROSSKEY AB
Elverksgatan 10
AX-22100 Mariehamn
Tfn 0204 29 022

ÅLANDSBANKEN ASSET MANAGEMENT AB
Bulevarden 3, vån. 3
FI-00120 Helsingfors
Tfn 0204 293 700
aam@alandsbanken.fi

ÅLANDSBANKEN FONDBOLAG AB
PB 3
AX-22101 Mariehamn
Tfn 0204 29 088
fond@alandsbanken.fi

ÅLANDSBANKEN FONDER AB
Stureplan 19
SE-107 81 Stockholm
Tfn +46 8 791 48 00

ÅAB MRK 4252 (84252)

Ålandsbanken Abp
Besöksadress huvudkontor: Nygatan 2, Mariehamn

Postadress: PB 3, AX-22101 Mariehamn, Åland, Finland. Tfn 0204 29 011, Fax 0204 291 228
BIC AABAFI22 www.alandsbanken.fi info@alandsbanken.fi